大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千六百十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二號二樓
電話：10973　11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

中山縣定出遠景規劃

（見第三版）

一天內觀衆十萬

中國館譽滿巴黎

法國電視台特別放送中國館的節目

倫敦金融時報也說中國產品信譽高

【法新社巴黎十四日電】巴黎博覽會中國館已引起非共產黨的西方報紙的興趣。十四日，倫敦保守的報紙「金融時報」在一篇論文中以大部份的篇幅討論博覽會中的中國館。該報說：「中國國際貿易促進委員會有它自己的一個大展覽館，它表現了中國產品的一個有臨界的橫斷面；而主持展覽的人，都是最高的專門長才。」

同時，獨立的法國週報「新聞」，在評論博覽會時說：第五十一屆的巴黎博覽會，每一個外國的展覽館，一定都可以獲得成功，特別是青年的中華人民共和國，曾盡極大努力，向工業家、商人以及向法國公衆陳列出中國工商業和藝術產品一個極其完整的樣品。

【新華社柏林十三日電】巴黎消息：在五月十日這一天，有十萬人參觀了巴黎博覽會的中國館，這是博覽會開幕一個星期以來參觀中國館人數最多的一天。中國館一直是具有吸引力的一個館。在這一個星期裏，到中國館參觀過的貴賓有法國總統戈蒂、捷克斯洛伐克對外貿易部長德沃夏克、羅馬尼亞對外貿易部長波佩斯庫和英國貿易副大臣勞。

在中國館的來賓意見簿上寫滿了參觀者的意見。有一位法國的參觀者寫道：「對於你們所完成的工作，建設中國的計劃，社會情況的改善，我表示很大的敬佩。」另一個參觀者寫道：「我不知道怎樣讚賀中國。它在很短期間完成了偉大的工作，值得讚美。我希望這個亞洲大國繼續繁榮，所有的西方大國都承認它。」巴黎各報逐日刊載有關中國展覽團和中國館的消息，法國電視台還特別放送了關於中國館的節目。（另有本報巴黎航訊，載第二版）

要求打開橡膠出路

泰報再促對華貿易

鑾披汶說泰國市場可能在中國

【新華社北京十四日電】曼谷消息：泰國「永恆報」要求泰國政府適應國際局勢的變化而採取有利於發展本國經濟的對外貿易政策。

這家報紙在五月八日的社論中說，泰國政府應當聯合馬來亞要求聯合國取消對中國的橡膠「禁運」，並且盡快地開展對中國的直接貿易。

「永恆報」指出，泰國大米正在遭到某些西方國家的傾銷競爭，橡膠市場也正因為美國增加人造橡膠的生產而日形縮小。泰國政府必須考慮怎樣解決這個問題。「永恆報」說，如果我們在中國取得確定性的市場，那麼，我們就將在經濟方面大大放心了。

據「暹羅華僑報」報道，泰國總理鑾披汶也認為美國人造橡膠的生產會影響到泰國的橡膠出口，泰國必須研究解決的辦法。鑾披汶五月四日在記者招待會上說，我們要就是取消禁運橡膠而改種別的東西，要就是找尋新的橡膠市場，這個市場可能就是在中國。

【新華社仰光十四日電】「緬甸新時代報」五月十二日發表社論說，商業禁運的呼聲日益高漲，因為愈來愈多的奉行這個政策的國家的經濟因此而受到損害。

報紙指出，自從一九五零年以來，中國的對外貿易一直穩步上升，同樣重要的是它的貿易情況發生一種有意義的變化，就是進口不再超過出口。中國在一九五三年同約五十個國家貿易，而在一九五五年，它同六十多個國家貿易。

報紙說，另一方面，英國在去年六、七、八三個月同美元區的貿易赤字比一九五四年同期增加了將近百分之六十。由於禁運，英鎊區的其他地區正在遭受部分經濟損失。

這家報紙還指出，由於日本政府奉行美國的政策，同中國的正常貿易陷於停頓，日本不得不以較高的價格購買進口煤和鐵砂。這些東西以前是從中國進口的。它說，在一九五四年，在這種交易中，日本損失了多達三億美元的大筆款項。

津擴建造紙工業

今年可增產四成

【新華社天津十三日電】天津市新安裝的一台單缸網抄紙機，前天進行了試運轉。領導這個廠的造紙工業公司的經理丁煥彩對新華社記者說，這是天津市地方造紙工業今年擴建計劃的第一個項目。按照計劃，還將增添六台抄紙機和二十一台其他機器，最遲要在第四季度投入生產。那時，天津市地方造紙工業的生產能力將比現在增加百分之四十左右。他說：這些新增加的設備，一部分是用舊設備改裝的，一部分是用國家投資購置的。按照造紙工業今年一年的利潤率，這些新設備投入生產以後，在明年一年內為國家積累的資金，就可以抵上今年購置這些設備的投資。

周總理與港澳電影界人士、前排左起第二人起：吳性栽、袁美雲、袁仰安、周總理、蘇山笑、廖承志、海濤。（新華社稿）

從越南印尼回國觀光

僑胞暢遊哈爾濱市

在松花江畔公園裏同市民一起跳舞

哈爾濱市迅速由消費城變成工業城

【中國新聞社哈爾濱十四日電】由越南、印度尼西亞等國回國觀光的華僑，在來到哈爾濱的第二天（十三日）遊覽了松花江畔的公園。

初夏的江畔公園，景色有如江南的初春，松花江大鐵橋，長虹似地跨越浩瀚的江水。江的對岸，綠樹掩映着白牆紅瓦，那是一座座的職工療養院。這天是星期日，遊人正多，陽光閃耀的江面，一百幾十條遊艇來往如梭。公園裏處處樓台，穿着職工幹部服裝的人們，三五成羣地在涼棚飲茶、談心。哈爾濱鐵路江上俱樂部裏，音樂悠揚，數十對男女舞興正濃。幾十個觀光的華僑，興致勃勃地參加了這個舞會，他們讚賞着哈爾濱人們生活的美好。

在「道里」到江畔的途中，三、五處運動會吸引了僑胞們的注意。哈爾濱市人民委員會辦公室主任張鐵說，每逢星期日，哈爾濱全市總有十多處運動會，六個月的滑冰運動剛過不久，游泳的季節又將來臨，哈爾濱的體育運動正在蓬勃發展。

僑胞們十三日還參觀了市容。三、四層的西式樓房商店，平直寬闊的馬路給僑胞們留下了整齊清潔的印象。在南崗地區，矗立着一座座宏大的樓房，它們是興建不久的中國科學院土木建築研究所、哈爾濱工業大學、哈爾濱醫科大學等七所高等學府和研究所。市區和郊區，林立的煙囱冒着一卄卄的濃煙，那是一九四五年四月哈爾濱解放後新建的工廠羣。市人民委員會秘書長于大舟介紹說，哈爾濱已經由解放前的消費性的城市變為近代化的工業城市。人口由不到三十萬增加到一百三十多萬，人民生活在一年年提高。二十萬的文盲，共有十九萬在學習文化，預計到一九五八年，全部文盲便可以掃除。

觀光的華僑還到國營秋林公司參觀。

烏拉圭商務代表

磋談貿易後離京

【新華社北京十三日電】烏拉圭東方共和國商務代表馬紐爾·法里納先生在北京同對外貿易部和中國人民銀行就開展中烏兩國貿易問題作了進一步廣泛的商談後，已在今天早晨乘飛機離北京。

「狂犬病」可治好

南寧一醫師有了新方法

中西藥並用已醫癒兩人

【新華社南寧十三日電】一向被認為沒有辦法醫好的「狂犬病」，已經有了治療的方法。

這個治療方法是廣西省南寧市醫師林杭試驗成功的。林杭使用中藥「加味人參敗毒散」和西藥金黴素，把兩名狂犬病患者從痛苦的瘋狂病態裏解救出來，完全恢復健康。「加味人參敗毒散」用人參、梔殼等十幾味藥材配成，病人服用後，沒有副作用。（本報編者按：「狂犬病」又稱「恐水病」。）

上海新事

郊區通鐵路　遊園坐火車

【新華社上海十三日電】上海西郊、北郊的工廠區、學校區以及虹口、中山和西郊三個大公園，現在已經由鐵路線溝通了。

從上海北火車站到西郊公園間已經開放了假日遊園列車。跟這條線相接的北站郊蘊藻浜的淞滬線，原來每天開五班車，十一日起又增開五班，工人上班更加方便了。

今天是星期天，上海風和日暖，許多勞動了一周的人們帶着自己的家屬乘火車去郊遊。北站——西郊公園線上，今天早晨有四百多個工人、學生乘遊園列車去歡度假日。淞滬線的火車，每隔一小時多開出一班，班班都乘滿了愉快的旅客。

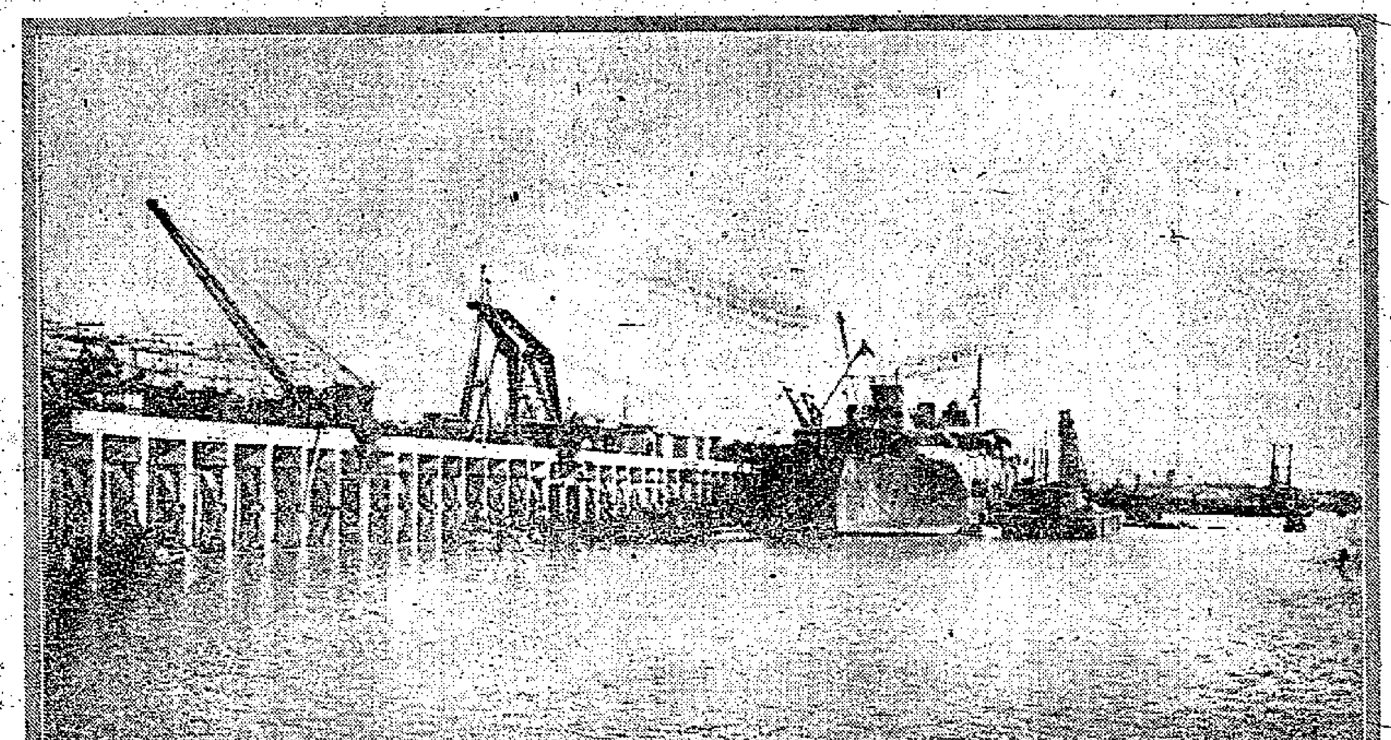
蘇聯原子能會議

美英法專家參加

這個會議是科學院召開

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯原子能會議於十三日在此間開幕。蘇聯可能向西方透露若干獲取原子能的最機密方法。

來自英國、法國、美國和其他西方國家的科學家已經到達莫斯科，參加歷時約一星期之久的會議。這個會議是蘇聯科學院召開的。西方以及蘇聯的科學家將在會上宣讀論文。有人認為蘇聯在這次會議透露若干機密資料，藉以表示蘇聯在使用原子能方面願意合作。美國原子科學家參加莫斯科會議這將是第一次。



建設中的湛江港　湛江港是我國新建的一個大商港，位於廣東省廣州灣內的湛江市畔，建成後，萬噸的輪船可以直接靠岸裝卸貨物。圖為可以停泊萬噸輪船的湛江港口碼頭。　孫忠卿攝（新華社稿）

「布拉格之春」開幕

我音樂家大受歡迎

吳樂懿董愛琳等多人加奏加唱

【中國新聞社北京十四日電】布拉格消息：參加第十一屆「布拉格之春」國際音樂節的中國代表團，十三日晚舉行了第一次音樂會。在音樂會上，女鋼琴家吳樂懿演奏了新疆舞曲和蕭邦李斯特的曲子。在聽衆的鼓掌要求下，她加奏了一支捷克斯洛伐克音樂家蘇克的曲子。男低音楊彼得唱了「黃河頌」和柴可夫斯基的歌劇「葉夫根尼·奧涅金」的一段，在聽衆的要求下，他加唱了兩次。

第五屆世界青年與學生和平友誼聯歡節民歌演唱一等獎獲得者保普德勒格和范裕綸的演唱，受到聽衆的熱烈歡迎。第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節三等獎獲得者董愛琳唱的「黃河怨」和女歌唱家陳琳用捷克語演唱的德沃夏克的「水仙」中的一段，也受到熱烈的歡迎。這幾位演唱者應聽衆的要求，都加唱了一次。

【新華社布拉格十三日電】第十一屆「布拉格之春」國際音樂節十二日晚正式開幕。捷克管絃樂隊演奏了莫扎特的名曲。

據「布拉格之春」秘書處宣佈，蘇聯、人民民主國家、美國、法國、意大利、西德等十多個國家的音樂家也將進行表演，他們當中有許多著名的鋼琴家、提琴家和樂隊指揮。有六十年歷史的捷克管絃樂隊和奧地利的維也納交響樂隊等都是世界聞名的。中國派有將近二十人組成的代表團參加。音樂節將舉行到六月三日結束，一共要表演六十多次。其中大部分票目前已經售光。

在音樂節期間，為了紀念莫扎特誕生二百周年，還將舉行國際莫扎特生平討論會。

江蘇發現明代古墓

屍體向軟異香撲鼻

【新華社南京十三日電】江蘇省南通市郊區楊港鄉在修築公路和開闢電力灌溉渠道時，在兩座無主的明朝古墓挖掘出三具古代遺留下來的軟屍體。一處是明代處士顧能夫婦的屍體，一處是明代諸生顧瑤的屍體。

顧能夫婦和顧瑤的墓都是磚砌的三壙六穴，顧能墓除用三和土築成外，在壙與槨之間還用香膠灌。除顧能穿的靴是完整的以外，其他衣服雖然形狀還完好，但已腐爛不堪撥拾。顧能妻手中有一條織手帕也較完好，顧能衣袋貯有香料布袋，並有「冥途路引單」一紙，上載顧能生卒年月及其住處等。顧能夫婦的棺中都有水，女屍還浸存水中。顧能夫婦及顧瑤屍體都很完好，沒有腐爛，還留有鬚髮，屍體關節都不僵硬，連手指關節都能轉動。這三具屍體上都有一種異香。

在顧能夫婦墓中發現的文物，證明顧能是明朝處士，以賑濟功賜冠帶紹玉加三品，墓在明嘉靖元年建成，距今四百三十五年。顧瑤墓建於明嘉靖三十七年，距今三百九十九年，顧瑤在十三歲補諸生，以子奕譽貴，贈通議大夫都察院副都御史。兩個墓中都有金銀寶石飾物等多件。

這三具古代留下的軟屍體，在科學上叫屍臘。現在都被蘇北區醫學院保存在冰窖中。蘇北醫學院的教授對這三具屍臘進行了檢查：從右側面切開顧能屍體，發現肺臟成了一層薄膜貼在背上，心只剩了一個泡泡，腹內還有腸管，但肝、脾都沒有了，直腸內還有大便，發黑紫色。經過切片在顯微鏡下觀察的結果，發現神經、腸子、肌肉等都還保存原來的細胞、纖維組織等的痕迹，軟骨細胞還像生活體一樣，有細胞核，這是稀有的現象。這三具屍臘對科學研究工作很有幫助，目前蘇北醫學院的教授們正準備把屍臘的軟骨細胞移植到動物身上，進行着細胞生活能力的試驗。

縱橫談

泥屋變磚屋

想起農村，人們就想起幾椽茅屋。在中國古體中，茅屋是顯得很「風雅」的；但是，在實在生活中，住在茅屋裏是並不舒服的。

農民們住茅屋，或者住泥屋，或者住其他任何狹小簡陋的房屋，當然不是為了風雅，而是因為沒有錢。

現在，農民的生活一天比一天改善了，不管是茅屋或是泥屋，都要被淘汰。中山縣已定出計劃，爭取在一九六〇年實現「磚屋化」，使全縣農村的房屋都成為磚屋。

中山縣也許比較走在前面些，但其他的縣也不會落後太久的。

畫家們也許會失去一種「風雅」的題材，但農民的生活都因而過得舒服得多了。

十年後的中山

當然，磚屋只是改革的一種。

中山縣的整個遠景規劃，是看了讓人透不過氣來的——多麼快呀！

一九五七年，就是明年，全縣消除旱災。

一九六二年，全縣機械化，而且到處有電燈。同年，全縣每戶平均收入一千五百元至二千元。

一九六七年，全縣進一步電氣化。

也即是說，大概十年後，如果你回到中山的任何一鄉，你會看到家家有電燈，在田中耕作的，不再是人、畜，而是由人架駛的拖拉機或其他機器，有些拖拉機甚至不用汽油，而是用電當動力的。

這就是革命

中山的前景，就是全中國農村的前景。在一個不太長的時期中，中國農村要翻一個身。那時，一切有關農村的舊想法都不再適用了，農村要變成現代化的農村——社會主義的農村。

這就是革命——全中國正在進行着的革命。

有些人聽到革命兩字，就有點怕。其實，有什麼可怕呢？

革命革掉茅屋，換上磚屋；革掉油燈，換上電燈；革掉把人當牛馬的勞動，換上機器和拖拉機。

革命要革掉中國一切陳舊落後的現象，把中國從城市到農村都現代化起來，成為一個在各方面都是現代化的偉大的國家。

全中國，從農村到城市，都投進了這場革命；全中國人民正用自己的力量，在實現着百多年來的理想與希望。

施君玉

重慶鋼鐵廠

鋼產可加倍

設備改進即可完工

【本報訊】據新華社重慶十四日電：重慶鋼鐵公司今年在適當增加和改進部分車間的主要設備以後，各種鋼材的產量就可以比去年增加一倍以上。

目前一部分車間改進設備的工程，已經完工。其餘大部分工程也將在六、七月份完工。

重慶鋼鐵公司所有增加設備和改進設備的工程投入生產以後，僅在今年內增產的價值就相當於投資數量的四倍以上。

首都又有新建設

北海公園將擴大

【本報北京專訊】北京市人民委員會為了擴大北海公園，增加羣衆文化活動和遊覽的場所，已經決定首先把北海公園西岸中國紅十字會北京分會結核病防治院一帶地區劃入北海公園。

北海公園位於市區的中心，因為它位置適中，交通方便，近年來遊人不斷增加，每逢假日遊人常達三萬人以上。但是北海公園除了水面以外，陸地很少，亟需加以擴大；同時北海公園現在只有南北兩個門，東西兩邊的陸地都很少，靠近海子西邊沒有道路，羣衆向西遊覽，到了「五龍亭」、「小西天」一帶，要往西去，還得向東折回，繞道出南門很不方便。西岸劃給北海公園以後，不僅海子西邊的陸地稍為擴大了一些，而且遊人也可以從西門出入公園，減少了許多繞道的麻煩。

最近，結核病防治院已經遷移，市園林局正在積極修整西岸的路面和房屋，不久就可以開放。

天橋牌　人造絲

人造絲（天橋牌）

下天滿譽聲，代數已顧惠

本廠主要製品

- 人造絲…天橋牌　TEIJIN牌織布
- 快把紗…虹牌　人造絲織布
- 木製棉…虹牌　各種人造絨
- 膠胎線…TEIJIN CORD　各種化學紗織布

說明書　英文說明書，函索即寄

本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名，木製棉快把紗，亦不相差天橋牌之品質者，歡迎接洽。日本各大出口商均可。

虹牌（木製棉　快把紗）

TEIJIN CORD
膠胎線（新製品）
本廠最近問世之TEIJIN CORD牌膠胎線，以汽車、自行車、機器皮帶等工業製品用，強韌性能勝於天然線，深博好評。

出口代理店之一
帝人商事株式會社
大阪市東區北濱東京建物大樓

標商布織

TEIJIN FABRICS
TEIKOKU RAYON CO.LTD.

帝國人造絹絲株式會社

日本・大阪市西區江戶堀南通一丁目四十四番地　1-chome, Edobori-Minami-Dori Nishi-Ku, Osaka Japan

B519

法總理啓程訪蘇前夕
布爾加寧展望法蘇關係
經濟文化交流均可大大發展
裁軍是當前首要問題不應有先決條件

【路透社倫敦十四日電】據莫斯科電台廣播，蘇聯部長會議主席布爾加寧十四日接見記者，發表談話，說改進法蘇關係的展望是明朗的。

布爾加寧在法總理摩勒和外長比諾動程來莫斯科的前夕，接見了巴黎的「世界晚報」記者。布爾加寧說，以解決德國問題爲普遍裁軍的先決條件是不對的。

「世界晚報」記者問及蘇聯堅持共處原則是戰術的運用抑或是永久的政策，布爾加寧答說：「現在只有兩條道路可走——不同的社會制度的共處或是徹底毀滅的戰爭。」

關於蘇聯對北非問題的立場，布爾加寧說：「蘇聯政府誠懇地歡迎用協商方法解決突尼斯和摩洛哥問題。」

布爾加寧說，法蘇兩國中有發展兩國文化關係的「肥沃的土壤」。

布爾加寧說，裁軍問題是「當前世界政治的最重要的問題」，其解決「是不能再有遲延的了」。這個問題的迅速解決，所有的國家均將蒙受其利。他說：「這個問題本來是夠複雜的了，要是再把其他尚未解決的國際問題，其中之一是德國問題，作爲它的解決辦法之先決條件，那是不對的。要是這樣，就會給裁軍問題和其他的國際問題之解決，造成更多的困難。」

關於法蘇貿易和文化關係的問題，布爾加寧說：「蘇聯政府可以在長期協定的基礎上進行大大增加對法貿易。我們認爲，貿易已被要求在國際合作上擔當一重大角色。」

【法新社巴黎十三日電】法國總理摩勒和外長比諾將於十五日格林威治時間上午七時十五分離開巴黎郊外的奧里機場，前往莫斯科作官式訪問，當天下午他們便可以到達莫斯科。

在到達的晚上，他們將拜訪蘇聯部長會議主席布爾加寧和外長莫洛托夫，第二天上午即開始正式會談。中午，他們將作布爾加寧的嘉賓出席午宴，下午參觀克里姆林宮，晚上將到莫斯科大劇院看戲。

十七日上午再會談。除了在極短的休息時間，爲莫斯科法國圖書展覽會主持開幕禮之外，會談將整日進行。十八日上午會談後，舉行紀念二次對德作戰時墜落蘇聯領土內的自由法國飛行員的銅碑揭幕禮。晚上還留出兩小時進行外交談判。法、蘇最後公報簽字，已安排在十九日當地時間下午七時三十分舉行。九時摩勒和比諾將舉行記者招待會。二十日上午，摩勒將啓程返巴黎。比諾還有幾天停留，訪問列寧格勒、基輔和亞美尼亞首都埃里溫，他五月二十三日回到莫斯科。比諾將在五月二十五日啓程返巴黎。

法社會黨代表團返國
與蘇共發表聯合公報
將進一步發展相互間接觸

【路透社莫斯科十四日電】應蘇聯共產黨邀請、在此盤桓了兩星期的法國社會黨代表團十四日動身飛返法國。

十三日晚間，法國社會黨和蘇聯共產黨發表一個聯合公報，說他們曾同意考慮進一步的相互接觸，並希望在討論歧見時，雙方都能避免「互相作不公正的攻擊」，因爲這種攻擊可能損害彼此的諒解。

印度設立國營公司
主理全國對外貿易
印與蘇聯等訂百八十萬鎊協定

【路透社新德里十四日電】據國會方面十四日說：印度已決定成立一個國家貿易公司，實行和外國作進出口貿易。

印度商務部長卡瑪卡在國會人民院對一詢問者說：該公司將於下星期註冊。資本爲一千萬盧比，分成十萬股，每股一百盧比，由中央政府管理。

【新華社新德里十四日電】印度工商部聯合秘書克·布·拉爾十一日在加爾各答宣佈，印度政府已經同蘇聯和一些東歐人民民主國家簽訂了價值共一百八十七萬五千英鎊的合同，印度將供應這些國家以咖啡和鐵砂，並且將從這些國家進口水泥、鐵和鋼。合同的有效期一直到明年三月。合同中包括出口十萬噸鐵砂給波蘭。

英堅持要控制星洲內部安全
倫敦談判出現僵局
馬歇爾說不能接受不徹底辦法
迄十八日如仍未協議 會議將破裂

【路透社倫敦十四日電】消息靈通人士說：代表們正在做最後十分鐘的努力，以免此間有關新加坡獨立的談判失敗。

除非最後一分鐘找到妥協，已進入第四週的英國——新加坡秘密會談，預料十五日或十八日破裂。

【路透社倫敦十四日電】新加坡談判代表團十四日在這裏舉行秘密會議。代表團員對於和英國政府的談判能否達成協議，一般是悲觀的。這次無法協調的主要問題——應由英國還是新加坡控制新加坡內部安全仍未解決。

【新華社北京十四日電】倫敦消息：新加坡首席部長馬歇爾五月十二日在倫敦說，他和英國政府之間的談判「已經陷於爭執」。他表示要以堅定的態度來進行談判，並且直率地說：到五月十八日，而且決不遲於這個時候，他和英國政府之間的談判不是達成全面協議就是全面破裂。

現在率領着一個代表團在倫敦同英國政府進行談判的這位首席部長，十二日在向新加坡發表廣播演說的時候說，目前談判中的問題對代表團的團結構成了「迄今爲止最嚴重的威脅」。但是，他保證代表團將「以堅定的勇氣來行事」。他說，「不管這會使它多麼不受英國一分有勢力人士的歡迎，政府和甚至新加坡一部——但是我們必須注意新加坡的最後利益。」

馬歇爾提到了，由於英國方面在談判中要求在新加坡宣佈獨立以後還繼續控制新加坡的內部安全，倫敦談判正面臨着危機。

馬歇爾說：「要接受不徹底的辦法是錯誤的。我們必須結束殖民統治。」

馬歇爾還說：「如果我們回到新加坡的時候只帶回不徹底的措施，而且立即發起運動來要求更多的東西的話，就很難控制住種族敵對情緒的潮流。」

【法新社倫敦十三日電】馬歇爾十三日向新加坡人民廣播說：「本代表團曾花了一週的時間進行不愉快的靈魂搜索工作。我個人相信如果接受一半的步驟的話，就是錯誤，就是十分錯誤和對我們的健康十分危險的事。」

他又說，在這最後一週內，是談判進行以來的最困難的一週，這一週有發生最困難的可能性。在英國殖民地部裏發生了十分惡劣的氣流。在英國代表團團員中已有意見分歧的強烈暗潮。」

日駐星洲總領 談日商在星貿易

【路透社新加坡十四日電】日本駐新加坡總領事二宮謙十三日說，如日商獲准來新加坡，馬日之間的貿易，他預期也不是有很大的增加。

二宮接見「海峽時報」記者說：他以爲日本商行不會有很多來新加坡設支行，因爲大部份的生意過去都是通過在日設有支行的公司來進行的。

西伊里安人民代表 要求終止荷蘭統治
在蘇加諾訪美前發出呼籲

【路透社雅加達十四日電】西伊里安人民代表團十四日要求蘇加諾總統到美國時促請艾森豪威爾總統「終止荷蘭在西伊里安的殖民主義」。這個要求是採用一個決議案的形式。

印尼議會代表團 啓程赴蘇聯訪問
蘇加諾昨過菲轉程訪美國

【法新社雅加達十四日電】印尼議會議長沙爾托諾和第三副議長阿瑪德，應蘇聯最高蘇維埃之邀，十四日動程前往莫斯科進行訪問。同行的還有議員兩人。

【路透社馬尼拉十四日電】印尼總統蘇加諾在赴美途中，十四日經過馬尼拉。菲總統麥格賽賽，印尼外交人員及外國使節等均到機場歡迎。

華萊士談和平共處
軍事集團原子訛詐已過時
美國外交政策使它喪失許多朋友

【新華社北京十三日電】據塔斯社紐約十二日訊：美國前副總統華萊士在「生活」雜誌上發表一篇文章說，他認爲和平問題是美國選舉運動中最重要的問題。

華萊士說：他現在同以前一樣相信，在東西方之間必須展開競賽的和平共處。「包圍以及原子彈和氫彈威脅的日子必然要讓位給未來：人類智慧的發明競賽將致力於迅速地革新技術和擴大世界貿易」。

華萊士批評美國所執行的消極政策，這種政策使美國喪失了「如此多的國家的同情」。

北京穆斯林 歡度開齋節
埃及蘇丹巴基斯坦外賓也參加
烏魯木齊三萬多人參加節日聚禮

【本報訊】據新華社北京十四日電：北京、西寧和河南省鄭州等城市信仰伊斯蘭教的各族人民歡度開齋節。

北京 北京市全市八十多個清真寺都分別舉行隆重的節日禮拜。在著名的東四牌樓清真寺，十三日上午有包括六個民族的兩千多個穆斯林，穿着節日盛裝，拿着香去參加聚禮。這裏面還有中國伊斯蘭教協會副主任達浦生，中國回民文化協進會副主任馬松亭等。埃及、蘇丹的賓客和巴基斯坦駐我國大使館的外交官員也參加了禮拜。在作了禮拜以後，所有參加禮拜的中外穆斯林互相道賀。

西寧 居住在西寧市區和郊區的信仰伊斯蘭教的回、撒拉、哈薩克、維吾爾、東鄉等族人民，從十二日清晨起便陸續湧向東關清真大寺，歡度開齋節。九時許，清真大寺教長賀成章領導一萬多教徒做禮拜和念經祈禱和平。在機關和各企業部門工作的所有信仰伊斯蘭教的工作人員和農業生產合作社社員都放了假，同家人、親友一起度過愉快的節日。

開封 河南省鄭州、洛陽、開封等市，一百多個清真寺的門前都插上了各色彩旗。很多漢族居民推選了代表到清真寺去賀節，受到阿訇和參加聚禮的回民熱情款待。

烏魯木齊 【中國新聞社北京十四日電】在十日、十一日先後到達烏魯木齊市訪問的巴基斯坦工會代表團、蘇丹文化友好代表團的代表們，十二日和烏魯木齊市的穆斯林們一起歡度了開齋節。

這兩個代表團的十位代表，在中國伊斯蘭教協會副主任依明，馬合蘇木等的陪同下，十二日清晨在南關清真大寺和兩千多名穆斯林一起聚禮。聚禮後，代表們參觀了市容，許多穆斯林看見這些來自國外的友人，都上前和他們握手，並相互道賀。

中午，客人們在新疆維吾爾自治區主席賽福鼎、副主席伊敏諾夫、烏魯木齊市副市長阿·賽德等人的家中賀節。主人們用豐盛的茶點和烤羊肉等款待他們。

客人們並分別到烏魯木齊市著名宗教界人士、文學藝術工作者和工會負責幹部家中祝賀佳節。

蘇丹文化友好代表團的代表們拜訪了八十九歲的回族大阿訇馬良駿。代表們一一親吻了馬良駿的手之後，又親切地擁抱了他。大阿訇也欣然接受客人的請求，領客人們和其他在座的穆斯林一起爲中國、蘇丹兩國的獨立自由和幸福作了祈禱。晚間，客人們還觀看了自治區文工團演出的各民族歌舞。

十二日，在烏魯木齊市共有三萬多各族人民在四十八個清真寺內分別參加了節日聚禮。這天大多數維吾爾族和塔塔爾族、烏孜別克等民族的婦女們，都換上了金絲絨、喬其紗等華麗的衣衫。遊街遊園的人羣川流不息。在市區花園周圍和西公園裏，有無數過節的人羣在進行各種遊藝活動。

圖片說明

下圖爲上海同濟大學七日舉行第一次副博士基礎考試情形。受試的是結構系兩位講師，都獲得五分。他們在基礎考試及格後，還將繼續寫副博士學位論文，寫成後再接受國家對他們的學位考試。站在講台上的是受試人曹善華（右）正在答覆考試委員會提出的問題。（新華社稿）

我國藝術團離開阿比西尼亞
阿教育部設宴招待 阿藝術家舉行歡送演出

【本報訊】據新華社亞的斯亞貝巴十三日電：埃塞俄比亞（即阿比西尼亞）教育部在五月十一日晚上舉行宴會招待中國文化藝術代表團。代表團全體人員都出席了宴會。

埃塞俄比亞方面出席宴會的除了主辦宴會的教育部總監凱布德以外，還有農業大臣、外交部、內政部、財政部、司法部等部的副大臣，亞的斯亞貝巴市長和副市長等。

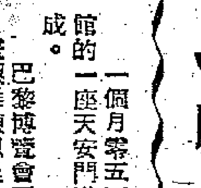
【新華社亞的斯亞貝巴十二日電】在五月十日下午舉行的一次茶會上，埃塞俄比亞藝術家們表演了許多富有民族風格的節目來歡送中國文化藝術代表團，這些節目博得了中國藝術家們的讚賞和熱烈掌聲。

中國文化藝術代表團副團長馬寒冰和埃塞俄比亞藝術家落斯法伊·落藍馬在會上相互致詞。他們兩人都希望能夠發展和加強兩國之間的文化交流。

埃塞俄比亞的藝術家們在會上向代表團贈送了埃塞俄比亞的古典樂器。代表團回贈了幾幅著名的中國錦屏。在中國客人離開的時候，主人們都到門口歡送，用中國話熱情地說：「再見」。

巴黎的「中國城」
——中國展覽館開幕散記
·柳門·

巴黎通訊



一個月零五天的幾十個人的辛勞工作的結果，巴黎博覽會中國館的一座天安門樣式的雄偉藝術建築，在博覽會開幕前兩天先期完成。

巴黎博覽會正式開幕日期是五月五日。中國展覽館的紅牆綠瓦、雕樑畫棟以及內部的精緻的陳設，在五月三日午間便完全準備好了，等待着當天下午六時的招待記者的酒會。

很多人早就來了。時鐘才打着五點，許多性急的人，已經等得不耐煩了，老早便搶先進了博覽會大門，有的在中國展覽館的四週東張西望，欣賞那紅牆綠瓦的藝術建築。有的還拿出照像機來，追尋這只有在北京才能得到的美麗鏡頭。有的跑到館內，仔細端詳那些代表着中國傳統藝術品的陳設在窗櫥裏的陶瓷、漆器、景泰藍、象牙雕刻和玉器。還有許多人，步好奇地在那裏拍攝窗櫥裏的物品和懸掛着的織錦緞、地毯和刺繡。

人山人海

六時到了，展覽館已經是人山人海，把一千多平方公尺的建築物擠得水洩不通。大家除了看見中國人便握手恭賀，都忙着參觀那些展出的一千四百種的琳瑯滿目的東西。

中國國際貿易促進委員會參加巴黎博覽會展覽團團長冀朝鼎在和各位來賓周旋了一番之後，走向擴音機，向來賓報告近年來中國人民在經濟建設的成就及中法貿易可能發展的前途和遠景。接着，他還這樣說：「這次中國參加巴黎博覽會的展出，證明中法兩國人民友誼關係的久遠和兩個民族間藝術及文化相互交換歷史的悠長。」

日本人被誤爲中國人

自由談話開始了。許多外國朋友看見亞洲人便拖住法問長問短。東京「朝日新聞」駐巴黎特派員小島亮一，被誤認是中國人，被拖去解釋華文打字機的構造及其性能。好在他自己的祖國日本也有同樣的東西，他的解釋終於使法國朋友十分滿意。一般的意見是：這樣的打字機的本身的確是一件精巧的機器。

英法日記者的意見

在三十年代曾經在中國住過整十年的法國記者譚詩谷，對中國在工業上的成就讚嘆不已。他說：「就在十年前，誰也沒有想到中國可能製造那麼偉大的工具機和精確的科學儀器。中國這六年來的進步，實在驚人。」

一位蘇格蘭記者對中國在短短的六年中，在經濟建設方面竟然有這樣長足的進步，表示十分的驚異。他說：「中國在六年中的成就，超過任何國家四五十年的成果。」

東京「讀賣新聞」女記者田路百合子，長久停立在展覽館鑑賞織錦緞、刺繡和毛氈。我問她在這展覽館裏最喜歡的是什麼東西。她說，作爲一個女人，她的嗜好只能偏重在絲織品和地毯這方面。但她說，她的丈夫却只喜歡看這裏的一座座的工具機和發電機。

來自北歐的一位瑞典記者，曾在他的首都斯德哥爾摩參觀過一次中國展覽館。他說：「在這裏，我又看見了許多三年前沒有看見過的東西。在這短短的三年中，你們又邁了多麼大的一步啊！」

巴黎報紙的介紹

一家巴黎報紙，用這樣的標題向巴黎市民介紹中國展覽館：「在三個星期裏，大家可以在巴黎遊覽整個的中國」。接着，該報這樣寫着：「一座紅牆綠瓦的中國宮殿，燃點着火一樣殷紅的大燈籠，矗立在凡爾賽門的博覽宮入口處。這是一九五六年巴黎博覽會的第一號吸引遊人的處所。在裏面，陳設着雅緻的裝飾：長春藤爬在牆上，白睡蓮種在潺潺流水的魚池裏。牆上的巨幅照片表示着今日中國的面貌。」

該報還這樣描寫中國的工藝展出：「參觀中國展覽館，是眼睛的無上消受。新穎艷麗的各色各樣的絲織品，少數民族的服裝，幾條手摺裙就使巴黎最妖艷的女人爲之羨煞，使各界婦女爲之傾倒。一幅巨大的屏風上繡着萬花叢中幾隻孔雀，栩栩如生。我們在這優美的氛圍中，我們便可確當是到了中國的領域。」

法國青年的願望

酒會原定八點結束，但快到九點鐘了，還有許多客人捨不得離去。等到我也告辭走出館來，迎頭走過來一位法國青年，他劈頭就問我是不是中國展覽館的職員。我說不是。他還沒有灰心，他接着問我：「像中國那樣的國家，正是我們這樣具有熱情的青年所嚮往的處所。不知你們中國是否也接受像我這樣一個具有理想和熱情的青年，爲中國的新建設盡一份力量不？」

（五月七日於巴黎）

軍人復員參加生產
上海安置萬五千人

【新華社上海十三日電】上海市在今年頭四個月已經安置復員軍人一千三百多人。加上以前已經安置的，總共有一萬五千名復員軍人已經在上海分配了工作。

上海市各部門對新轉業的復員軍人都表示了極大的關懷。中國紡織機械廠專門爲復員軍人辦了技術培訓班，準備以一個月的時間教給他們一些生產理論知識和車床鉗床的基本操作法。上海煤礦設計院計劃把他們所接受的一批復員軍人培養成爲地質勘察和工程測量人員。上海科學化工廠指定熟練工人用帶徒弟的辦法幫助復員軍人學習技術。

生來就無手 用脚攞嘢食

▲南非自由城訊：這裏附近「泰尼納亨」村有一個了不起的女孩，名叫伊麗莎白。她一生下來就沒有手，但她學會用雙腳代替手，連進食也用腳把食物送到口裏。這女孩現在已有兩歲。

狠心女人

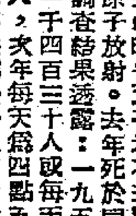
▲俄亥俄州哥倫布城訊：有一個三十歲的女人因爲在丈夫睡覺的時候向丈夫頭上澆「哥士的」，被警察拘留。丈夫全身被灼焦，現住在醫院，情況嚴重。據醫生說：他的雙目可能失明。

澳洲人善忘

▲墨爾本訊：澳洲維多利亞省的人似乎特別善忘，常常東西忘記帶走。維多利亞鐵路局拾得大批的東西，無人認領，現公開拍賣。其中有西裝、收音機、彈簧褥、烤肉叉等物。

釣魚居然要牌照

▲墨爾本訊：有霍里斯夫人坐在威廉納湖邊，手裏拿着一桿釣竿。忽然有一個警察氣衝衝跑來問她有沒有執照。霍里斯夫人推說她只是替她的丈夫拿釣竿，並非釣魚。這件芝麻綠豆的事情居然鬧上法庭，她丈夫向法庭說，他持有執照。結果，法官也只得馬虎了事，取消了對這位太太的控告。



日本人死於白血球過多的逐年增加

▲神戶訊：據日本厚生省調查：一九五四年日本人死於白血球過多的每天平均有五點一人。大部份可能是由於原子放射。去年死於同一病症的人數可能更多。調查結果透露：一九五二年死於白血球過多的有一千四百三十八人或每天平均三點九人，次年每天爲四點五人，一九五四年共爲一千八百六十九人。

空手捉巨蛇

▲南非杜班城訊：有西爾其人遜赤手空拳捉了一條六英尺四英寸的「馬巴」蛇。此人沿杜班運河旁邊步行，忽然看見一條黑「馬巴」溜入河中。他隨即跑下去，空手和蛇搏鬥，在水中糾纏了好一會，終於抓着了蛇頭，然後把牠一伸，纏在自己的頸上，一手抓住蛇頭，一手拉住蛇尾，三小時後，才跑到附近一鄉人，把他救出來。

毒蛇纏頭頸 掙扎三小時

上海紡織女工舉行運動大會
八十五廠千三百人參加

【本報訊】據新華社上海十三日電：有八十五個紡織工廠的一千三百多名女運動員參加的一九五六年上海市紡織工人女子體育運動大會，十三日在上海舉行。

這樣規模巨大的紡織女工運動會在中國還是第一次舉行。

運動大會進行了十二項田徑和兩項自行車比賽。比賽中，七個運動員把上海市紡織工第二屆體育運動大會六項田賽的最高紀錄全部刷新。跳高和四百公尺接力的成績還打破了上海市第二屆工人體育運動大會的最高紀錄。

蘇發行新公債 總數三百廿億

【路透社莫斯科十四日電】塔斯社說：蘇聯政府十四日宣佈發行發展國民經濟的新公債，總數三百二十億盧布。二十年內抽彩還本。

上海增產足籃排球
一季產量達四萬隻
所製比賽皮球獲運動員好評

【新華社上海十三日電】一九五六年全國排球錦標賽所用的排球，都是上海製造的普通比賽排球，參加比賽的運動員們對這些排球的質量表示滿意。他們說，上海的排球圓度、重量都符合比賽要求，彈性適度，無論發球、托球、傳球、扣球，都很順手。

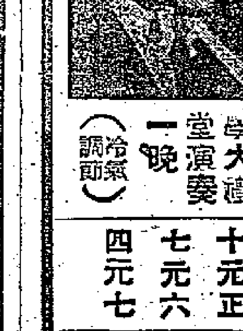
上海許多製造籃排足球的工廠公私合營前後，上海市第一輕工業局督促這些廠從用料、操作和檢驗等方面採取了許多措施，使各種皮球的質量都有提高。現在，市上賣的各種比賽皮球，都能符合比賽的要求。還有參加比賽的有些外地代表隊，還準備買一批帶回去。

第二季度，上海要生產四萬多隻籃排足球，比去年同期增加一倍。

中央 環球 域多利 光明 明星 皇宮 龍城
後天獻映
慈母頌
金聲影片公司發行
出場序
白雪仙：竺慧清
張活游：常道生
李我：譚君偉
鄭碧影：于瑤芬
葉萍：四姨太
阮兆輝：常念祖
歌頌偉大母愛表揚女性美德
白雪仙主唱 搖籃曲
珠璣 孔蝶 強片
吳丹

利舞台
鐵定本月十九日星期六起一連公演
日本舞王 益田隆 領導
東京寶花歌舞團
四十五項節目 精采項目 演足兩小時半
女藝員美艷迷人！男藝員舞藝超羣！
第一流舞台設備 第一流歌舞演出
時間 七點正 九點半
座價 二元四 三元半 四元半 六元正 十元正
即日開始定座

歐德禮
五年來介紹優美音樂與香港人仕，今又鄭重推荐：
★美國鋼琴彗星★
尤金·依斯托敏
於本月十八晚九時半假座香港大學大禮堂演奏一晚（冷氣調節）
票價 十二元五 十元正 七元六 四元七
定座處 謀得利琴行 北角璇宮戲院 先施公司音樂部 利標公司
欲免向隅·火速定座



明天獨家放映 仙樂
要求特選國語名片
龍馬出品公司 國際公司發行
輕鬆滑稽喜劇
佳期誤
又名：小喇叭與阿翠
編劇：盧鈺 導演：朱石麟 白沉
主演：李麗華 韓非 姜明 劉戀 藍青 李次玉
過看值得再看！未看請即定座
觀衆熱烈要求 後日重映一天
松花江上

光藝
即日四場獻映
沼澤觀奇
特藝七彩新聞紀錄長片 中文說明
跳舞大王
明天歌舞片 零雁

廣州自來水取之不竭

不論是白天或黑夜，轉開水喉，水就嘩嘩地流出來，這是大力建設的成果。

潘金水

「渴時一滴如甘露」，在乾渴的時候，人們都會感到一杯水的珍貴；人們的日常生活裏，不可一日無水，用水如果能夠取之不竭，那要算是一件很舒服的事情。廣州居民在解放前也曾患缺水，現在却不成問題了；全市一百多萬人口，除了較偏遠的郊區農村外，百分之百的市區人口都用自來水，並且取之不竭，不論是白天或黑夜，轉開水龍頭，水就嘩嘩地流出來。廣州居民用水取之不竭，這是大力建設的後果；這裏，回述一下過去的情況，就可以比對出建設的成就。

解放前的情況

解放前在廣州市居住過的人們，對自來水的供應情況都會有深刻的印象的。那時候勞動人民要用自來水是不容易的，水價高昂，裝設自來水需要六十元安裝費，水錶按金還要三十元（折算現在人民幣），加上自來水公司本身設備簡陋，也無力滿足市民用水的需要。那時候，自來水供應面很狹，東至東山、西至士敏土廠、北至德宣路止；全市只有四十萬人口能用上自來水，成百萬人不得不用河水井水度日。就是有能力用上自來水的人，也感到很不便，因為輸水管淤泥沉塞，加上喉蝕不堪，滲漏達百分之七十，引起壓力不夠，水不暢流，往往使住在二樓以上的人就要到樓下來把水一桶桶提上去，特別是自來水不清潔，含有大量的大腸菌、有毒金屬；什質多，水濁達四十度，大大影響用水戶的健康。

自來水過河了

解放後，為了使全市人民能夠使用自來水，政府大力進行修建和擴建，清理了輸水管的淤泥，新裝了輸水幹管和支管，並鋪設水管橫渡珠江，使得歷來與自來水無緣的河南區幾十萬人口都用到自來水。現在自來水供應面很廣，東至郊區石牌鄉，西至南岸、源溪等鄉，南至南石頭鄉，北至沙河，家家戶戶都用自來水。市內各街道安裝了大水龍頭，設立無人售水站，沒有裝置自用自來水的居民，可以非常方便地在無人售水站取水，就是安裝自來水也很便宜，只需幾元，水錶不必按金，較貧苦的勞動人民，可以免收部分裝費。自來水不僅滿足市民食用，而且解決了工業用水和衛生用水，設在河南的漂染和化學工廠，過去因使用河水，影響了產品質量，現在用自來水，產品質量得到提高。

國際標準

由於清理了解放前五十年來未清理過的輸水管，擴建和新建了各種設備，使水流暢通，能直接輸水至五、六樓。自來水的衛生檢查工作很嚴格，特別是對鉛、砷、鋅、銅、鉍、錳化無等有毒金屬和大腸菌的檢驗。現在，自來水已達到國際標準，濁度在二度以下，三〇公厘，水量中檢驗沒有大腸菌（普通自來水一百公厘水量無大腸菌是合格），從水廠輸送到用戶的水中，還含有適度的游離氯殺菌劑。所以現在的自來水大大保障了用水戶的健康。

廣州自來水還在不斷的擴大和改善，除要適應不斷發展的工業用水外，還要逐步在郊區農村安裝自來水，使市郊所有的農民也能方便地用上清潔的自來水。

中山定出遠景規劃

四年後全縣實現磚屋化

六年後機械化電燈化十年後進一步電氣化

【本報中山十二日專訊】中山縣在一九五六年着手在沙頭、翠亨、外沙等鄉村，建設新型的社會主義鄉。爭取在一九六〇年左右全縣實現磚屋化，一九六二年全縣機械化、電燈化，一九六七年全縣進一步電氣化。建立風力發電站和水力發電站。到一九六二年全縣平均每戶收入一千五百元至二千元。

這是中共中山縣第一次黨代表大會在本月九日通過的中山縣兩年工作和十二年遠景規劃中所描述的遠景。

根據這個規劃，全縣一百五十四萬七千多畝稻田，一九五六年平均每畝產量為六百八十五斤，即比一九五五年增產百分之二十九點四。以後產量逐年增加，到一九五九年成為千斤縣。至於什糧及甘蔗、蠶桑、花生等經濟作物，魚業及牲畜家禽等，也一一作出了增產規劃。

為了達到糧食及各種經濟作物等增產的目的。規劃內規定了一些主要措施：在防止、消滅自然災害方面，要到一九五八年秋冬全縣消滅蟲害，一九五七年全縣消除旱患，一九五八年春基本解除洪水潮水威脅。要求到一九五八年消滅螟蟲害，一九六零年消滅各種蟲害。在全面開展技術改革運動方面，要求一九五七年撑稿改翻耕（變季運作）一百一十萬畝，一九五九年全部改完，此外，還有單造改雙造等技術改革，同時要推廣小科密植、良種及新式農具；擴大施肥、多種及耕地面積。

在地方工業、手工業和商業方面，也有了各種規劃。其中，工業方面要求全縣現有的大、中、小型工廠，應編纘貫徹地方工業為農業生產服務及與農業經濟密切結合的方針，並且在今後十二年內，陸續建立碾頭、輕便電船等工廠。商業方面，要求在七年至十二年內，在農業社內設有供應生產資料、日用百貨、布疋、糖米、糕點、醬酒等專業商店或綜合商店。

在文化教育、衛生、交通及華僑工作規劃內，要求一九五六至五七年，創辦華僑小學各一間，一九五八至一九五九年開辦華僑完全中學一間。此外，由一九五六年至五七年，還要辦華僑子弟托兒所共八間，幼兒院兩間。

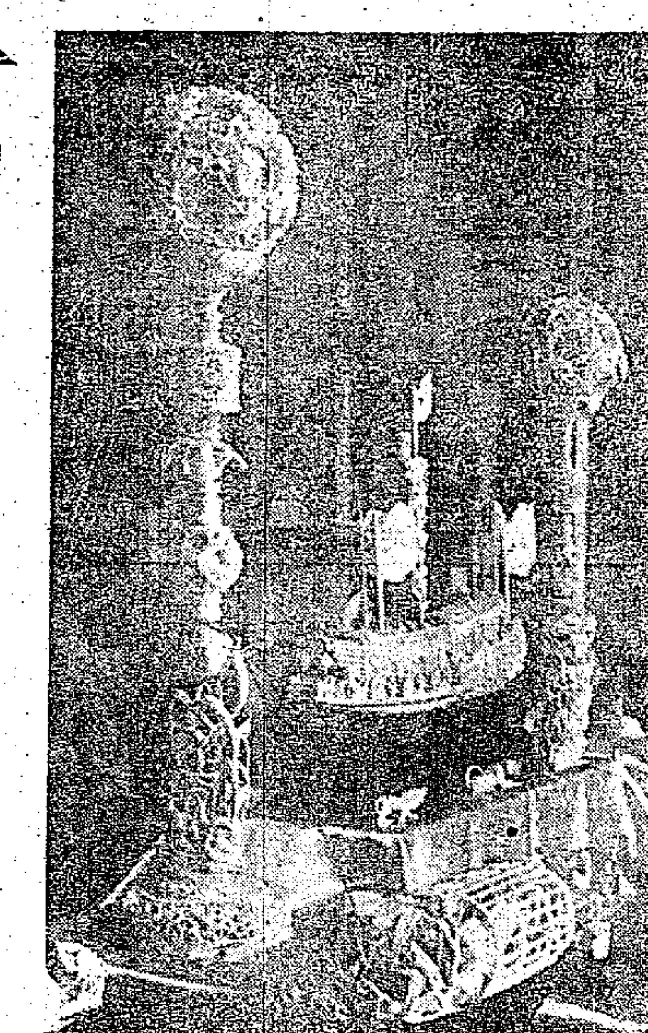
粵物資交流會中的手工製品

廣東物資展覽交流大會手工業品展覽交易所、展出的四千餘種展品中，有不少是人民日常生活必需品，有品質規格經過改善的製成品，也有廣東馳名國內外的特種工藝品。

在特種工藝展品間，陳列有婦女喜愛的香味馥郁的檀香扇、骨扇、手工精巧的顧綉、戲服，一百多種價格平宜，款式別緻的民族首飾，擺得五光十色。廣大農村婦女喜愛的朱義盛戒指，是新近廣州市手工業聯社參加河南省百貨展覽交流會銷售很多的手工業品。引人入勝的是精細小巧、用三條細如頭髮的銀絲線織成的蝴蝶。還有玲瓏巧妙的十七、十八層的象牙球和三十公分的花舫。第一象牙彫刻生產合作社新創作的老虎燈，雕裏用象牙刻成的兩隻老虎，張牙舞爪，神態如生。這些都是廣東著名的民間藝術品。

五金展品間，展出的單車零件有一百四十多種，單車零件在硬度和電鍍方面都有了改善和提高。用錫鑄成的餐具，光澤溜滑的。經過改良，用鋅片鍍銅製成的「泊鈕」，是不變色的，早就通銷全國各地。汽車零件展品中如「防塵套」、「大小光身介子」、「膠圈」等是手工業合作社今年二、三月的新製成品，這些零件，廣州過去是靠進口或外地運來。這裏還陳列了澳村姑娘樂用、銷路很廣的髮夾，新款美觀，式樣之多，叫人目不暇接。交易所還展出去年第三季度試製的噴霧器，有開關式的、手搖鼓的，扣鍋式等新產品，在廣西省南寧地區物資交流大會上銷出不少，經過使用反映良好。還有代替五個人力勞動的五行除草耙。

本報記者　陳逵



新展品　廣東省物資交流大會手工業展覽交易所展出的象牙彫刻品，十七、十八層牙球，老虎燈等。

今日湛江

汽水產量增加

湛江市貿易公司食品加工廠每月生產汽水二十八萬四千瓶，比去年夏季每月的平均產量提高了四成，成本則降低了二成以上。這個工廠一向只生產橙汁、沙示、檸檬、蘋果、提子五種汽水，今年起已增製香蕉汽水。

這個工廠設有一個車間，大量生產雪條。在四月份裏，雪條車間每天平均生產雪條八千多條，售賣雪條的小販除在湛江的街頭叫賣外，並每天乘汽車把雪條帶到遂溪等縣的墟鎮去售賣。

花邊、彩鈕供不應求

湛江市面，花邊已漸脫銷，彩色的膠鈕也供不應求，新裝流行，縫製夏季新衣的人驟然增加了。

今年夏季，婦女中流行燕子領、牛胸或駁胸的西裝衫裙和短衫。許多婦女都愛在領緣和駁胸的接縫上綴上波浪形的白花邊或在胸前車上愛利紗，有些還在領上和胸前綉上絨花。彩色的蝶形膠鈕，特別是北京出品的蝴蝶形的花鈕，最受婦女歡迎。

婦女新裝近二百種

全市數百裁縫師，今年都集中了精力為婦女設計夏裝，到目前止，已設計成的新裝共一百九十多種，其中一些特別受婦女歡迎的新裝，往往剛縫成樣本，便被顧客購了去，後到的顧客，連樣本也看不到，以致縫紉店不得不把各種新裝繪釘成册，供顧客參考。

赤坎第八縫紉生產合作社，兩個多月來承製的幾乎全部是女裝及童裝。星期六或假期，往往要接待二三百個顧客。全社廿九部衣車日夜轉動不停，有時仍感供不應求。

花紗布公司四月份的營業額比三月份上昇了兩成以上，原來估計一萬疋花布便足夠應市，現已增加了三千疋，仍感貨源不足。

·本報記者·

中山出現花果林

位在欖邊鄉僑眷經營

【本報中山十二日專訊】中山縣張家邊區欖邊鄉的歸僑和僑眷，在鄉間開闢了一個果園，名叫做華僑花果林。

五月八日，該鄉歸僑、僑眷，在鄉內的「芒仔山」，種植了八百卅株桔樹和橙樹，這是由該鄉一百八十九戶歸僑僑眷投資開闢的，每戶投資一元五角。將來的收成歸這些投資者所有。較早一個時期，他們已在山上種下了一百五十株竹樹，將來還準備種一些菠蘿。

這一百八十九戶歸僑、僑眷中，已經有一百零九戶入了農業社。現在該鄉七條村的僑戶按日輪流去澆水，栽培果樹苗。

興寧茶葉增產

【中國新聞社廣州十二日電】興寧新茶豐收，四月份收製三萬多斤乾茶葉，比去年同期增產百分之三十。

今年春茶豐收，是由於去年普遍施了化學肥料和改進茶園管理。中國茶葉公司去年貸給興寧茶農三萬五千斤化學肥料。

台山農村想出辦法

汽車引擎帶動水車

【本報台山十二日專訊】台山縣在今年春耕中，河北鄉、聯勝鄉使用兩部汽車引擎來帶動木水車，一部引擎可以帶動八至十一部木製水車。

中耕除草器在農村中有了廣泛的需要，台城鍛鐵器第一生產合作社已大量生產，還組織了四個小組到農村為農民修理農具。台城鍛鐵器第一生產合作社最近將二十多種產品的售價降低了一成，修配費用降低了達二成。

光塔寺門飾鮮花

回族歡慶「開齋節」

巴基斯坦伊斯蘭教代表團參加慶祝

【本報廣州十三日專訊】十三日，廣州回族人民一千多人齊集懷聖光塔寺，慶祝伊斯蘭教「開齋節」。應中國伊斯蘭教協會邀請前來參加「開齋節」的巴基斯坦伊斯蘭教代表團，在中國教友們熱烈歡迎下，參加了慶祝儀式。廣州市副市長郭翹然、廣東省民族事務委員會副主任羅明等親自到光塔寺祝賀。

這天，光塔寺門用鮮花裝飾，寺內擠滿了頭戴白帽、服裝整齊漂亮的回族人民，一片喜氣洋洋的景象。慶祝儀式中先後由周之善、沙夢弼、馬季顯等阿訇和巴基斯坦伊斯蘭教代表團瑪蘭那·蘭尤尼等分別講經、領拜。和領接「以摩目」。巴基斯坦伊斯蘭教代表團會前還和廣州的阿訇們及到來祝賀的首長們共吃油香、油餅、水果。

下午，回族人民紛紛前往北郊拜先賢古墓及擺墓。他們還將於十四日晚在廣州市青年文化宮舉行聯歡晚會。

節日前夕，廣州市人民委員會分別給廣州伊斯蘭教的阿訇們送了餅食、雞等禮物。廣州市的商業部門也特撥出大量生油、麵粉、糖，給回族人民做節的需要。

巴基斯坦伊斯蘭教代表團應中國伊斯蘭教協會邀請，首批團員四人由團長哈斯安·伊瑪姆·蘭尤尼率領於十一日抵穗，在廣州逗留期間曾有遊覽、參觀活動，十四日赴北京、新疆等地遊覽。

廣州有多少戲院

【本報廣州十三日專訊】廣州市現在有多少間電影院、戲院？這裏告訴你，全市有十八間電影院，一萬八千五百二十二個座位，十一間演舞台劇的戲院，一萬七千七百三十四個座位。另外還有幾個曲藝場。

經常在廣州市演出的粵劇團現在有十二個，加上流動性的粵劇團共達五十多個。粵劇界人士說同時有這樣多固定劇團，有這樣多戲院演粵劇，有這樣多觀眾，是歷史上從來沒有過的。容納得五千觀眾的中山紀念堂，有時也成了戲院，馬師曾、紅線女主演的「搜書院」就曾在中山紀念堂公演。

廣東各縣新聞

台山　台山縣赤溪區北門鄉和渡頭鄉的農業生產合作社的託兒組，四月底收到了該區第一中心小學校全體師生贈送一批繪製精緻的兒童玩具。這是赤溪區第一中心小學全體師生們利用勞作課和課餘時間來做的，包括各式各樣的玩具三百多件。該校現在還準備繼續製造多種多樣的兒童玩具，送給農業社的託兒組。

▲**恩平**　恩平縣供銷合作社，在今年春耕中，把商品肥料都用直線車運到農村去供應，時間和運費都節省了，肥料價格因此降低。如硫酸銨每擔比去年零售價降低一元，全縣供應硫酸銨五萬多擔。單是這項，全縣農民就可節省五萬多元。

▲**茂名**　茂名縣大井鄉星月社主任採用農民選水催熟黃豆的經驗，可以提早五天收穫，產量不減。方法是待黃豆成熟八成左右，豆莢已飽滿充實，腳葉已黃，即引水入田深灌半寸，浸二日二夜後排乾田水，再兩天豆莢就全部成熟。

▲**興寧**　興寧縣羅崗區各農業生產合作社已成立保健室。全區農業社共有保健員一百一十名，他們在三月下半月內，為社內小孩和學生六千零九十九人種了牛痘。

佛山硍硃丹粉暢銷

春季供應全國三十三噸

【本報佛山十一日專訊】公私合營佛山硍硃丹粉廠最近生產硍硃丹粉質量有了提高，一些高級顏料的新產品暢銷全國各地。

該廠已逐步改用機器生產代替人力操作。現已安裝了電動風磨機，比用人力手磨快十五倍以上。廠裏正逐步準備新增洗粉機、焙粉爐等動力機器。有着三百多年手工操作的硍硃丹粉的生產已開始走上半機械化道路了。

硍硃丹粉是佛山著名手工業產品，是鋼鐵工業防腐防銹和陶瓷漆釉原料，佛山出產硍硃丹粉已有三百多年歷史。這些硍硃丹粉還外銷印度、蒙古人民共和國等國家，在國際市場有很高評價。

今年第一季度，該廠供應了全國各地工業部門硍硃丹粉共三十三噸。產品質量比過去顯著提高。硍硃中含硫化汞的數量已達到九十八度，丹粉中含鉛量也達到九十七度以上。這樣含量已經符合國際標準，鋼鐵工業廠礦採用後也認為符合規格。

佛山硍硃丹粉廠最近已新製了硃標、黃標、密陀僧（一氧化鉛）等高級顏料，產品遠銷東北、華北等各地，很受廠礦歡迎。

羊城短簡

客如輪轉理髮店 電髮婦女真是多

▲有人說，一新、森華兩間理髮店，都給女人佔領了。事實上的確如此，每日前往電髮的婦女們，實在是多，如果遇到星期日，要電一次頭髮，至少要輪候兩三小時之久呢。

▲工人文化宮經常為工人們舉辦文學報告會，以提高工人的文學欣賞水平。最近工人文化宮將舉行的文學報告會課題有兩個，一個是由中山大學講師邱世友主講的小說「鐵水奔流」，另一個是由廣州市第十一中學校長梁漢生主講的小說「茹爾賓一家」。

▲廣州市手工業生產合作社聯社在十日舉辦一個小型展覽會，展出象牙彫刻、玉器、檀香扇、顧綉、戲服、紙花、石膏像、布娃、金飾等優秀民間工藝品，是手工業社社員精心的製作，受到欣賞者的讚許。

▲廣州郵局最近陸續在全市各處設立分局及售郵票站，市民寄信非常便利。西堤郵局亦消除了過去的擠擁現象。

▲運新路兩旁的紅棉樹已全披上新綠，有些已開放美麗的紅花，遠望如兩條漫長的綠色織錦迎風飄揚，行人讚賞不已。

廣州車站新建設 出入便利為旅客

▲廣州車站新建旅客出入處全部漆上色油漆，寬敞明亮，旅客進出便利。

開墾崖門處女地

本報記者于人寄自中山

這是崖門海濱的處女地。五月五日，夜幕已低垂，在一片漆黑的曠野中，只有狩獵山腳一排排房屋的窗戶，透露出燈光來。這時候，國營平沙機械農場副場長李株園，走進一間房裏，在一大座電話總機面前，跟第一作業（甘蔗）區通話。

第一作業區，是農場四萬畝可耕地的一部分。它跟第三作業（畜牧）區一樣，與農場辦公室距離較遠，通常是用電話聯系的。李株園聽取了對方的彙報後，就掛下電話轉過身來，向我敘述他們建場的經過。

一年前——去年五月初，李株園和場長林智啟等十四人，來到了這個中山縣乾霧區平沙鄉的濱海地區。當時，平沙鄉平堂村，只有六十四戶人家，寥寥可數的草寮面前，是一望無際的蘆葦、荊林和海坦地帶。蘆葦長得比人還高；蚊蟲的猖獗是有名的，很早以前就流行着「捱得平堂蚊，去得山打根」的諺語。

起初，他們十四個人，一面了解當地情況，一面在荒地上試種水稻和蔬菜。七月中旬，三百五十個農村積極份子，由新興、羅定等縣來了，八月初，第一部拖拉機也開始在這處女地上行駛了。於是三百六十多個墾荒者，白天從事農場建設，晚上在草寮和沙地上過夜，經過四、五個月的辛勤勞動，終於戰勝了重重困難，把農場建立起來了。

農場內，紅色磚瓦的職工宿舍建成了，托兒所、衛生站、圖書館、食堂和物品供應站等也相繼開設了。蘆葦和荊林，經過多次的砍裂、火燒後，蚊子也就減了。機耕隊的五部拖拉機，一年來開荒四千五百畝，並且種下了甘蔗、水稻和粟米、菠蘿等經濟作物。

農場的成長，使附近農民看到了前途遠景，平堂村農民首先整批地加入了農場，從羅定、番禺等縣來建設水利工程的一部分農民，也要求留在這處女地上工作，一些職工家屬也來了，職工人數增至八百多人，農場更為熱鬧了。

五月六日清晨，從遠方田野傳來拖拉機的轟隆聲，在已經砍掉蘆葦的田野上，是密麻麻的人群。靠近山腳邊，兩座新豬舍旁邊，工人正在建築飼養員宿舍。山腳下，到處都堆着磚瓦，人們又着手建築牛舍和倉庫。一百多工人沿着拖拉機路，挑着泥沙到涌邊，讓船艇載運到工地去，建設第一期水利工程的最後一項工程——第十一壽水閘。新建成的一條十八公里半長的堤圍，開始捍衛着圍內四萬畝沙田。李株園說，農場附近有條乾霧涌，經過疏濬後，就能引西江淡水抗鹹，然後徹底砍掉蘆葦和荊林，在田上實行雙排鹽的水利建設，一九五八年初，圍內沙田可全部種植甘蔗和水稻。

這是一個大規模而長遠的計劃。李株園跟着又說：「我們是向海要地，堤圍外有四萬八千畝海坦地帶，將來也要全部變成圍田。」

穗動物園增添新品

華南虎海南蜥蜴印度鬥鷄俱全

五隻海鷗姿態優美·另有大鵰草龜

【本報廣州十三日專訊】一批新從華南各地搜集來的動物出現在廣州動物園裏，吸引了遊客們濃厚的興趣。

開平農民生擒的華南虎，性格兇猛，初展時常對觀眾大發虎威，現在已漸馴服了；這隻體重近二百斤的母虎，每天要吃十斤牛、羊、鷄、兎肉，豬肝和少量魚肝油，每週有一天淨食牛奶和鷄蛋。新來的五隻海鷗，時常立在水池石塊上，振翼姿態很是優美。來自海南島的蜥蜴，這是一條罕見的大四腳蛇，長達一公尺許。五隻廣西熊猴有時高聲好似狗吠，聽則活潑。八隻印度鬥鷄和蘇門答臘鬥鷄，老想打架，初來時，籠子還沒加上蓋，牠們就築機飛越過籠去打個難分難解。其他新來的斑鳩、大鵰鳥、穿山甲、假鱷魚、草龜、金絲猴等，也都是該園過去所沒有的動物。

廣州中學生智慧的結晶

科技作品展覽開幕

展品兩千多件共分七部

有起重機孵卵箱及TU－一〇四機模型

【本報廣州十三日專訊】廣州市中等學校學生科學技術作品展覽會，十三日在廣東華僑中學校展出，當天曾舉行開幕儀式，由廣東省教育廳長梁威林剪綵。

展覽會展出的展品全部由廣州四十三間中等學校、中等技術學校、中級文化補習學校學生創作或仿製，各校送來展覽會的展品共有二千多件，分數學、物理、地理、化學、工藝、航空、生物等七部分展出。

展覽會有很多突出並表現學生鑽研科學技術精神的展品，如第一中學學生創作的塔式起重機，全部自動化，能左、右旋轉（一百八十度角），起卸貨物，該機高度約一百二十厘米，闊約一百三十厘米；第七中學製的自動電力調溫孵卵箱，可以孵卵，也可以培養細菌和使種子發芽。十七中學仿製的活用立體幾何模型，表示的點線、面、體可任意結合和分解，能夠表現無數圖形。

展品中還有很多模型表現了學生的創作能力，有原子能發電站模型，有硝酸工廠模型、漂白粉製造工廠模型、水力發電站模型、鞍鋼第七號煉鐵爐示意模型，有依據蘇聯展覽會展出的風力發電機製成的模型等，還有TU—104型噴氣式客機模型，這是華南師範學院附屬中學一個十五歲和一個十八歲學生依據報載曾經轟動英國的蘇聯TU—104型噴氣式客機圖片製成的。

水力發電站模型

初夏水果上市

三月紅日銷八百擔

從化李太平馬蹄都出現

【本報廣州十三日專訊】初夏的廣州，夏季鮮菓相繼應市。街道上的生菓商店和菓攤，擺出的鮮菓有三月紅荔枝、甜桃、李、馬蹄等。

繼三月紅荔枝上場的，是市郊新市運來的白核甜桃，由於初次與市民見面，市民紛紛嘗試。現在上市的李子是從化和郊區魚珠、土華產的，根據菓商說，雨後的李樹結果較豐碩。郊區每天應市的李子有三四千斤，從化每隔兩天運來一次，每次有一萬多斤。市郊均和市、太平場產的馬蹄，爽甜水份多，市面上已有出售。鮮紅色的酸溜溜的楊梅也有少量上市。

【中國新聞社廣州十四日電】廣東「三月紅」荔枝已經上市。目前每天約有八百擔荔枝運銷全國各地。

新會農民搞副業

捕魚種豆收入多

【本報新會十二日專訊】新會縣環城區七十九個農業社在搞好了稻田生產後，開展多種經營，使社員收入增加。

仙賢鄉第二農業社，利用果基、園邊四百八十五畝，輪種紅芋、香芋、節瓜、紅豆、雞子豆、荳角等，現在已收得七百多元，預計到夏收時收入達萬元以上。天馬鄉第一農業社組織了部份社員到崖門取蜆，每月收入二千六百元。

天祿鄉九個農業社種下二萬多棵高粱，天和第四農業社社員有空還出海捕魚。這些副業，也成為了農業社很可觀的部份收入。

廣州市廣播電台節目

五月十五日（星期二）

（各項節目廣播時間比香港夏令時間遲一小時）

廣州台　波長219公尺　頻率1370千週

5·40 舞曲：自由農夫　歌樂舞曲
6·00 小說朗誦：栗軍鋤奸記
6·30 國內外新聞
6·45 龍舟：模範礦工劉明昌（梁金唱）
7·00 中央台新聞及中央報紙摘要
7·30 歌曲：太陽出來滿天紅　煉鋼忙　幸福的日子越過越強
12·00 配音詩朗誦：水鄉秋歌
12·15 粵曲：鍾成寫碧（盧啓光唱）
12·30 中央台新聞
12·45 鋼琴與管弦樂：蕭邦的F長調敍事曲　降A長調敍事曲　罕得爾的降B長調鋼琴協奏曲
13·15 胡琴四重奏：小黃鶯　民族器樂合奏：河南曲子聯奏　墜子獨奏曲
13·30 廣州之窗（普通話播）
14·00 豫劇：斷橋（常香玉等唱）
17·30 南音：友誼
18·00 國內外新聞
18·15 歌曲：燕子　落水天　草原人們心花開　把幸福的生活織下來　心兒又跳什麼
18·30 莫斯科電台華語節目
19·00 廣州之窗
19·30 話劇：「雷雨」第二幕的一個片斷（香港電影演員劇團演播）
19·45 中央台國際生活節目
20·00 粵劇：血掌印選曲「生祭」（羅家寶　林小群唱）
20·30 各地人民台聯播節目
21·30 川劇：醉打山門　四明南詞：風雪山神廟
22·00 波蘭人民共和國軍隊歌舞團演播的歌曲音樂：祖國之歌　萬歲毛澤東　1905年波蘭革命之歌　俄咯河　水兵舞　夢想曲　庫依維亞克
22·30 中央台新聞

廣州二台　波長448公尺　頻率670千週

6·30 歌曲和音樂：解放軍和人民心連心　黎族山歌　毛主席是慈父親　民主政府真是好　海南苗族婚禮舞　戲泡洞　神歌　綉荷包　大河漲水沙浪沙　道字山歌
7·00 粵曲：蟹殿奎捉匪首
7·30 桂劇：十八相送
8·00 國內外新聞
8·15 配音小說朗誦：越南女英雄裴氏菊
8·35 粵劇：羅漢錢第四場（廣東粵劇團演播）
9·00 蘇聯音樂和歌曲：啊！我的過道　烏拉爾舞曲　伏爾加河的曲調　春夢　沿着遼闊的草原　你演奏手風琴　伏爾加之歌　我的市鎮之歌　快樂運動之歌
9·40 歌曲和音樂：只因為立功喜報到了家　紅花花等你到勝利　柳葉青　王大嫂種棉花　我們的祖國到處是春天　勞動競賽奪得獎　豐收小調　建設祖國之歌
10·10 粵劇：王寶釧第四場至第六場（永光明劇團演播）　陳三與五娘選曲「訂盟」（廣州粵劇團演播）
12·15 廣州之窗
14·40 粵曲：可愛的人家（陳卓瑩　巫麗萍演唱）
15·30 印度電影錄音剪輯：兩畝地
16·10 雨劇：南兄弟
16·30 少年兒童節目
17·00 國內外新聞
18·00 管弦樂：比才的C長調第一交響樂

海旁迭次發生慘劇 各界建議加築欄杆

每當雨後路面滑 駕車更宜謹慎
築石礐事港府尚在等待報告中

【本報訊】干諾道西均益倉前海旁，昨日凌晨發生汽車墮海，溺斃四人慘劇後，本報記者昨日分別訪問港府發言人、警務處交通警司、西區街坊福利會、香港營業汽車商會及摩托車業職工會，聽取意見。

港府發言人談話

記者昨往詢港府發言人，並出示港府工務司鮑寧於三月二十八日在立法局預算辯論的演辭稿中的一段話。

鮑寧那次在答覆顏成坤的建議時說：「關於在海旁加設石礐及欄杆，以減少車輛臨海危險的意見，我已將這件事作積極的審查中，希望能夠找到一個使得港務委員會、交通顧問委員會及我的同事財政司都能接受的妥協辦法。」記者表示希望港府能就工務司那段話中提到的問題，供給一些最近的情況。

據港府發言人對記者說：「關於這件事，政府尙在等待各有關方面的報告。」

交通警司答記者

關於昨日凌晨發生的那宗慘劇，該發言人表示：在裁判署開庭研究把出事原因確定以前，目前對此事發表意見尙嫌過早。

記者又曾訪問了警務處交通警司莫理遜。他說關於在海旁裝置圍欄事，不屬警務處交通部管轄，因此未能表示意見。不過他透露：警方關於交通方面，已曾改善若干，有建議向港府提出。

西區街坊福利會對此類慘事再次發生，表示重視。昨日由李樹燊、何松溶及郭子樂等人到出事地點視察。

西區街坊會意見

據該會理事長李樹燊語記者稱：「本會人員經探視該地區，該處海旁並無欄杆，出事時乃在深夜。本人希望有關交通當局對此事重視，並希望汽車乘客勿與司機談話。」

營業車商提建議

香港營業汽車商會人士說：均益倉前這一段馬路，每當雨後，路面較滑。此段路面稍向海面傾斜。同時該處係貨倉，經常起落貨，其中有的是油類，不免會遺留路上，因此雨後就更滑，一般老司機於晚上或微雨的時候，均視此路爲畏途，多不駛經那裏。所以，一般司機希望港府有關當局在路旁加築欄杆，以防意外。

摩托工人談經驗

摩托車業職業工會的負責人也希望均益倉前這段馬路加築欄杆，並認爲司機於天黑微雨之際，駕駛車輛須特別小心。因爲天雨路滑最易「扇呔」。同時車輛「兜圈」轉彎時，尤宜慢駛，如「兜圈」時認爲不夠車位可稍爲退後再「兜圈」未遲，如果急速轉彎，就易發生危險。

馮月玲的傷心史

遇人不淑打罵之中難過活
港澳線上縱身落海幸生還

長嘆一聲歸黃土 滔滔江水葬紅顏

【本報訊】「丈夫對我時常打罵，全不講理。我雖然時常希望丈夫回心轉意，可是他越來越不成樣……只怨自己嫁錯丈夫吧！」這段文字就是前天乘佛山輪由港赴澳途中跳海自殺的少婦馮月玲遺書上的部份內容。

她被人救起後，昨天已離院寄住在青山道她的姊姊馮豔玲家中。她原住在紅磡山谷道三號三樓，同居還有丈夫和三歲兒子。

她的遺物中有一張她自己的照片，背後寫着：「長嘆一聲歸黃土，滔滔江水葬紅顏」的字樣。

至於馮月玲爲何要投海自殺？正如她自己所說：「講來眞係一段『古』咯！」

距今六年前，她從澳門初到香港，與姊姊同在青山道一家織襪廠工作。兩年後，因爲失業，無法維持生活，由別人介紹到彌敦道業×舞廳伴舞。在舞場中，她認識了一名姓譚的男子，後來她發現自己已珠胎暗結，遂向該男子提出結婚。男方諸多推託，後來她發現自己所愛的人，早就和一位姓劉的女子同居了。經過一番交涉，她最後還是被迎娶過門了。婚後不久，約在前年八、九月間，她見丈夫經常外宿，且還斷絕供給家用，母子生活無着（這時兒子已出世），馮月玲只有含辛茹苦，在丈夫的姐姐開設的一所麻雀館傭工，以維生活。

據馮月玲說：這時，她的丈夫還有一部自購的貨車，而且自任司機，替人運載貨物。如此一來，便有藉口經常向她索款修車，偶不如願，動輒遭受到打罵。

去年五月下旬，她被丈夫當街侮辱，羞忿塡胸，再也忍耐不住了，於是一口氣跑到警署，要求與丈夫分居；丈夫同時把貨車賣掉，報稱失業，以無力負贍養費爲由，堅決不允。姓劉的女子也同時相繼離去。至去年十月十五日，馮因丈夫在法庭上否認自己是他的妻子，一氣之下，竟於是晚服食滴露自殺。

在港澳輪上投海獲救的馮月玲

自此以後，夫妻倆更不和睦。去月有一天晚上，她丈夫因接到有關離婚案的一紙傳票，竟遷怒妻子，馮受了一頓毒打後，被逐出家門。馮只有投宿在她契娘家中，四天後又被丈夫的姐姐勸其回家。至上星期六，夫妻又因一件晒衣服的小事爭吵起來，馮自覺生無可戀，竟投海自殺。

當馮月玲離院回到她姊姊家中，猶不斷對人說：「在這樣吵吵鬧鬧的家庭裏，叫我如何生活下去呢？」她說她還年青，今後決要離開家庭，用自己雙手養自己。

既然年青還有氣力 要靠雙手生活下去

死角慘案司機郭讚 貧無立錐自稱事頭

曾登報聘請職員應徵須繳保金
借來汽車邀遊車河墮海同遇難

【本報訊】西環「死亡彎角」附近海旁，昨晨發生的私家車墮海慘劇，車中二男二女全部溺斃，他們的姓名、身份是：黃英祺，男，四十二歲，發利建築公司管工，住租庇利街五號二樓；黃玉華，女，四十五歲，黃英祺之姊，是租庇利街五號二樓的包租人；郭讚，男，二十七歲，住油蔴地德昌街十一號二樓，是汽車司機；張愛珍，女，二十四歲，是青山道麗×製衣廠的見習女工，同時是黃英祺的未婚妻。

據說：這次遊車河之議，完全由司機郭讚發起，他首先向朋友借到HK三三一九號干柔冲私家車，然後力邀租庇利街五號二樓姓黃的一家人去遊車河，主人却富不過，冒雨赴約，不料發生這宗大慘案。

墮車慘案四遇難者 （上右）黃英祺 （上左）張愛珍 （下右）郭讚 （下左）黃玉華

據德昌街十一號二樓的住客說：去年底，該樓有一床位出租，不久就租給一個名叫郭讚的男子，此人經常穿西服，自稱爲司機，但那時已經失業。住了一月，無力支持，尾房住客陳××母子（旅美僑眷）憐其所遇，把他請到房裏同住，並無條件供給伙食。大約旬日之前，郭讚自稱找到一份司機工作，惟必須付黑市介紹費三百餘元。陳××的母親也認爲機會難得，便轉向親戚處借款三百四十元交給郭讚，此後郭讚果然早晨上班，此下午四時左右歸來，不料郭讚在這一段時間並沒有做司機，反而在中環租庇利街五號二樓化名溫某出現。

據上址的人說：溫某最近以二百六十元租得該樓前座作寫字樓，那裏只有四張桌子，沒有店舖招牌，也沒有職員。溫某自稱爲商行經理，新近從婆羅洲來港，老闆是一個猶太人，此刻還在外國。本月九、十、十一連三天，溫某復在某報刊登一則徵聘收銀員的小廣告，原文說：「急請男女收銀員二名，要現保，有誠意者請到中環租庇利街五號二樓馬。」溫某曾通知包租人說：「今後如有人找姓馬的，請他進來坐。」前二、三天，果然每日都有十多個男女前來應聘，溫某要求各人交保證金二千元。

住客又說：前晚九時許，溫某忽來寫字樓請黃英祺、黃玉華等遊車河，此時，黃英祺的未婚妻張愛珍適因工廠放假過來閒坐，也被邀請去玩。結果四人都死在車內。

自這宗慘案發生後，溫某已證實爲郭讚，他的身份證上也有郭讚字樣。據說，失事的汽車日K三三一九號，車主是婦人霜金好（五十餘歲），因患足疾，不良於行，才將這輛汽車代步，一向由她的契仔擔任司機。死者郭讚則與她的契仔認識，才借到這輛車子。到前晚過海遊車河時，郭讚又向陳××的母親扯謊說：「今晚要上兩個鐘頭夜班，十一點多鐘才返家，明天可以休息一日。」事後，陳××母子才發覺這是郭讚撒了一個謊。

瑪丁嘉露誘力大 登台戲票快賣光

廿三日來港當晚就登場

【本報訊】瑪丁嘉露的吸引力可眞不小，人未到港，但她登台一場的座票，已經被訂去了大部分。

瑪丁嘉露定廿三日來港，是晚七時二十分在百老匯登台，九時二十分在樂宮登台，主持她主演的「馬戲團尤物」放映。是場票價分八元九、七元六、六元正三種。

大仙遊澳記

輪上港客一覺醒來 皮鞋現款不翼而飛

【本報訊】澳門消息：昨晨德星輪抵澳時，從船中走出一名「赤腳大仙」。原來在該輪「尾樓」有一個青年搭客，被人竊去黑皮鞋一雙和現款一百三十二元。

據悉：被竊搭客名陳錦榮（廿八歲），當船泊岸時，他還酣睡不醒，船泊岸，乘客魚貫登陸，陳好夢方醒，才發覺所穿皮鞋不翼而飛，檢查衣袋，現款一百三十二元也被竊去。於是報警請求查緝，惟竊匪蹤跡已杳。失主只好赤足登岸。

強風訊號昨又懸出

【本報訊】香港天文台於昨晨八時五十五分再懸出強風訊號，表示強風即將或已經吹襲港九。這是香港天文台今年第六次懸出強風訊號。據天文台預測，今日吹中和或清勁東風，雲翳。

商人隨意挖掘 沙田變成陷阱

三童墮下其一斃命
鄉民籲請當局加以限制

【本報訊】沙田沙灘發生慘劇，三小童墮入陷坑中，其一致死。

沙田有一個平坦廣闊的沙灘，附近大嵐廟、黃宜頭、小瀝源等十多條村落的居民，多經該處赴沙田墟，踏成一條海灘道路。近日來有等挖沙商人在該處挖沙，沙灘上形成許多深坑，村民在該處走過，稍一不慎，就會跌落坑中。這次死去的小童，名叫李強，年十三歲，在沙田公立學校唸二年級。當時他和另兩個小童一同跌落坑中，兩個小童獲救，李強身死。

沙田村民對此事頗有意見，有人寫信致本港報紙稱：「歸意新界理民府當局應嚴加限制挖沙商人挖沙面積，不應任令隨處亂挖，海灘道路五十丈以內阻止挖爛，當局應顧全村民福利，體恤民間受害受醫。」

原爆之圖作者 日名畫家夫婦赴京

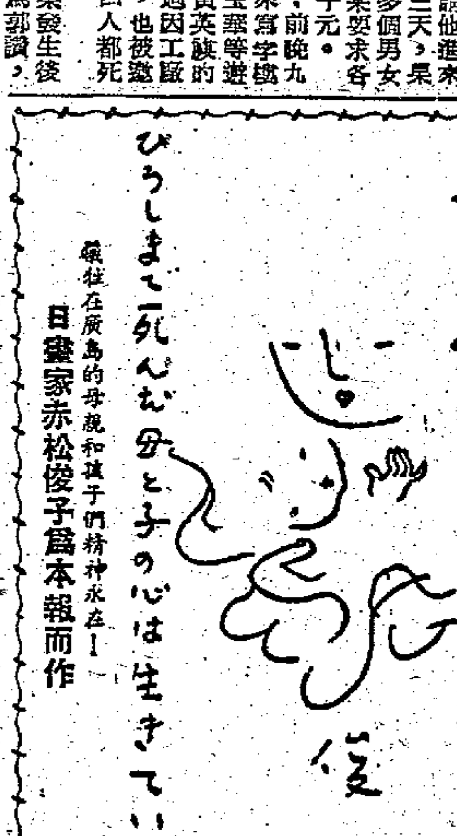
【本報訊】著名日本畫家、與和平人士「原爆之圖」作者丸木位里和赤松俊子夫婦，於前日過港前往北京訪問。

丸木位里和赤松俊子是日本和平委員會委員，他們告訴記者說，此行是應中國和平委員會的邀請到中國訪問，同時和中國的畫家們會面，交流繪畫藝術經驗。

享有盛名的「原爆之圖」，生動地記錄了廣島人民在原子彈襲擊下的死難慘況，是世界公認的揭露戰爭的殘酷的名作。這幅畫共有十個部分，丸木位里和赤松俊子曆時八年才於今年一月間完成最後的第十部分。這次他們到北京去，將完整地介紹這幅完成的傑作。

丸木位里和赤松俊子對記者說，日本人民希望中日兩國間有更多的文化交流，這樣可以促進兩國人民的友誼。

赤松俊子



廣島的母親和孩子們精神永在！
日畫家赤松俊子爲本報而作

天氣潮水

中和或清勁東風。雲翳。

高潮：凌晨二時卅六分　下午一時廿二分

低潮：早晨六時零六分　晚上八時四十七分

兩軍機連環失事 駕駛員一人喪生

【本報訊】駐港英空軍新聞處消息：昨日上午十一時左右，有兩架毒液式噴射戰鬥機，由石崗空軍機場起飛時，前頭一架墮於跑道。隨後一架飛機之機師，或因欲避免與前頭一架飛機相撞，在其飛機未達到飛行速度時，即將飛機升空。結果該機跌於跑道末端外頗遠之處，而陷於泥中，飛機着火，駕駛員亦告喪命。先行一架飛機的駕駛員並無受傷。該遇難駕駛員的姓名，於通知其親屬後，始再行公佈。

另據通訊社消息：跌落的一架飛機，跌落羅西銅像鑄造廠花園內木屋附近。廠內有四個男工被飛機碎片擦傷足部。飛機墮落處距離馬路不過十五呎，如飛機不是被石礐及樹木所擋而衝出馬路，情形將不堪設想。

爲炒黑市票 打鬥出命案 六男子判入獄

【本報訊】今年三月十三晚，九龍登打士街新填地附近發生打鬥，結果演成一死一傷的慘案。事後警方拘捕六男子，昨解九龍裁判署審訊，分別判處入獄。據控方指出：當時鬥毆有武器多種。由於兩派炒黑市票人員爭生意而釀成此打架案。

麥當奴道 廚子墮樓

【本報訊】麥當奴道一×三號四樓一廚子，昨日下午三時墮樓，身受重傷，入院留醫。據說生命危殆。

我倆因雙方意見不合，自願脫離同居關係，今後男婚女嫁各不干涉，特此登報聲明。

高彥章　高小妹　仝啓

春棧老茶莊

開業十八週年紀念　爲酬謝顧客特舉辦

大減價十天

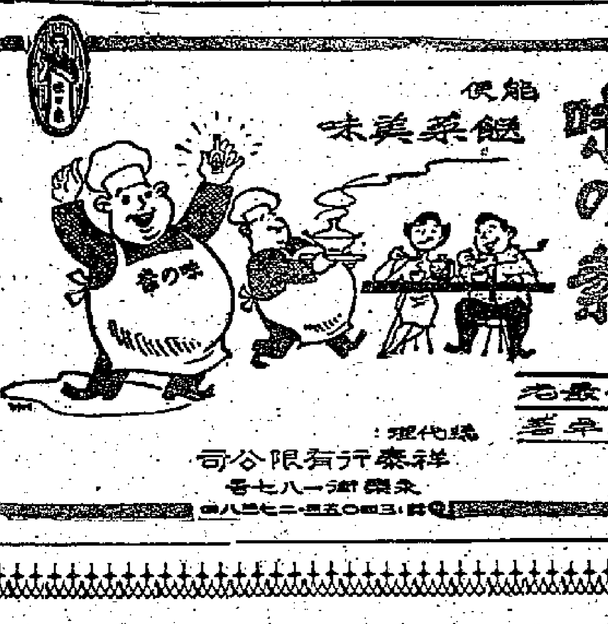
各種名茶一律照價八折優待

推出特價犧牲品：

靚紅茶每斤二元四角，買一斤贈送一斤

地址：香港灣仔春園街二十八號至三十號

歡迎電話購貨：七一九〇八



總經理：連卡佛有限公司

唯有百年靈表

裝置純鋼（UNIFIX）油絲及綜合全（擺盤）故能保持規律旋轉分秒不差

請向各大鐘表行參觀比較担保滿意

有胃則生

人證生存，端賴胃腸從食物吸收營養，故有胃腸患病則雖日食珍饈，亦屬徒然，且百病叢生矣。「有胃則生」之說，實非虛語。如欲根除胃病及保持胃腸正常，請採用 Rutanol NR. 20

德國　雷定那胃片

此藥之主要質素，爲本廠特有以科學方法由植物提煉之「雷定那林 Rutanolin」。此質素對病源有徹底治療之功效，與一般胃藥只能治標，及暫時和緩病狀者，完全不同。主治：胃痛，胃炎，胃損壞，十二指腸潰瘍，胃酸過多，胃分泌過多，噯氣，鼓腸，腸充氣（屁多），消化不良等，患者一經採用，即可證明。（各藥房均有售）

德國雷定那拔萃藥廠出品

RUTANOL NR. 20

一九五六年暑期

高等學校招生升學指導

中華人民共和國高等教育部編訂

理、工部分 …… 0.85

文、史、政法、財經、藝術部分 …… 0.50

醫、農、體育部分 …… 0.30

一九五六年暑期高等學校招生考試大綱 …… 0.40

高等學校學生的學習和生活 …… 李育英編 1.60

中等技術學校的新面貌 …… 于偵編 1.20

三聯書店

批發處：威靈頓街九號三樓　電話：二四三〇六，三七八三五

門市部：大道中五四號二樓　電話：二一三一四

暢遊南北見多聞廣 提高認識熱愛國家

香港工商界婦女觀光團團長李惠英總結此行收穫說：「我們已經由坐井觀天的人變為有見識的人；由看輕自己變為看重自己；由怕共產黨變為愛共產黨了。」

【本報訊】據新華社廣州十三日電：香港工商界婦女觀光團今天上午離開廣州去香港。她們在內地旅行了八千公里，參觀和訪問了十一個省的許多工礦企業，和許多城市的工商界人士見了面。

廣東省和廣州市的民主婦女聯合會以及工商業聯合會在十日曾邀請觀光團的全體人員舉行座談。觀光團團長李惠英在會上總結她們這次觀光的三點收穫說：「我們已經由坐井觀天的人變為有見識的人；由看輕自己變為看重自己；由怕共產黨變為愛共產黨了。」副團長、香港友仁織帶廠副經理劉悅維和許多團員也在會上說，她們到一處，見一樣變一樣，祖國新的東西太多了。她們還特別談到三月二十九日在北京參加全國工商業者家屬和女工商業者代表會議的情況。她們說，出席會議的全體代表都非常關心港澳同胞，使港澳婦女體會到祖國在任何時候都和她們緊緊地聯結在一起。

勞校家長千人座談 同聲支持擴建計劃

列舉事實說明子弟失學日益多 深信社會各界人士將大力支持

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下旺角勞工子弟學校的千餘家長，前（十三）晚舉行座談會。會上，學生家長們研究和討論了勞教會提出的擴建勞校的初步計劃，並且表示以全體家長的力量予以支持，使能迅速實現。

座談會在晚上八時開始。學生家長們在聽取了勞教會代表的報告後，即就擴建勞校的初步計劃熱烈展開討論。他們認為第一步在旺角勞校加建八個課室、一個有蓋操場和兩個工藝室、在紅磡勞校和荃灣勞校開設上下午班的意見，是完全適合需要的。他們還研究了工藝夜校的課程，同時對香港區和深水埗區設立勞校，也認為要迅速進行。家長們還提出了許多意見和建議，提供了許多事實，說明今天工人子弟失學日益嚴重的情況。很多家長說，自己雖然已有子弟在勞校讀書，但家中仍有好幾個兒女失學，這種情形很普遍；其他連一個子弟也得不到讀書機會的工人更多。現在勞校的學額實在太少。高年級學生的家長說，子弟畢業之後，升學固然不容易，找工作更困難，因此迫切要求在下學期辦起工藝夜校；有些年輕一些的家長表示自己也渴望進工藝夜校學習。

家長們認為，今天全港各行各業工人正共同提出擴大團結，發展福利，勞校的擴建必然會受到各行各業工人的擁護和支持。家長們深信各界社會人士一定會像過去一樣，關心和支持勞校的擴建工作。家長們也說，港府教育當局最近也注意到社會失學問題的嚴重性，提出了希望逐步解決，因此，勞校的擴建，也應當得到港府教育當局的協助。

又訊：勞教會屬下的啟托勞校、紅磡勞校、電車勞校和荃灣勞校的家長們，也分別在十二、十三兩天舉行座談，一致支持勞校的擴建計劃。

香港仔及鴨脷洲 失學兒童眾多

適齡兒童二千餘名失學

【本報訊】本港鴨脷洲區（包括香港仔及鴨脷洲），近年人口倍增，一般貧家對於其子女就學問題，頗感不易解決。該兩區之街坊會，對此問題，甚為重視，並接納居民意見，曾舉行調查失學及在學兒童人數，藉以提供有關當局參考。香港仔街坊會，於本月三日，組織十個調查隊，分為六區十段（包括黃竹坑及各木屋區），每日下午四時至六時，按戶進行調查工作，並藉便調查區內確切人口數字，昨經統計完竣。計在學兒童一千七百二十三人，適齡而失學的兒童一千五百六十三人，該區人口數字為一萬四千七百六十八人。

鴨脷洲調查失學人數工作，則由街坊會通告居民，由本月一日起至十日止，由每一戶主負責到會報告，現亦統計清楚，計失學男童二百三十八名，女童二百三十五名，共四百七十三名。

電話工會十周年 演出粵劇選女婿

廿一日在英京酒家慶祝

【本報訊】香港電話公司港九華員職工會定二十一日上午十一時在英京酒家舉行慶祝十周年紀念暨第十一屆職員就職典禮大會，並舉行茶會及演出粵劇「選女婿」助興。

都市小景

遊園逢陣雨，小童駕着三輪車奔馳避雨，大人在樹蔭下張開雨傘，四個人兩架車擠在一起。（本報攝）

澳濠江增添校董 何賢當選董事長

【本報訊】澳門消息：澳門濠江中學最近將原有校董會擴大，增請澳門熱心教育事業的各界人士為校董會董事。該校並於十三日舉行了校董會擴大會議，會上首由上屆董事長陳滿報告學校歷年來發展情況。然後由該校校長杜嵐報告本學期學校工作計劃，接着選舉本屆常務董事。結果，何賢當選為董事長，馬萬祺、崔德祺、陳滿為副董事長，張晴輝、劉衡仲、陳直生、高振武等為常務理事。傅德蔭、沈香林為名譽董事。選舉畢，何賢、馬萬祺、崔德祺等相繼發言，表示將會力支持學校工作，共同合作，將學校辦得更完善。會間還通過本學期預算及同意校董會期間舉辦七科學術展覽會。會後，校董們參觀了學生們積極建設的氣象站、地理園和生物園內學生們在作月光花嫁接等的實驗。

廠商年會 今午舉行

須攜出席證參加

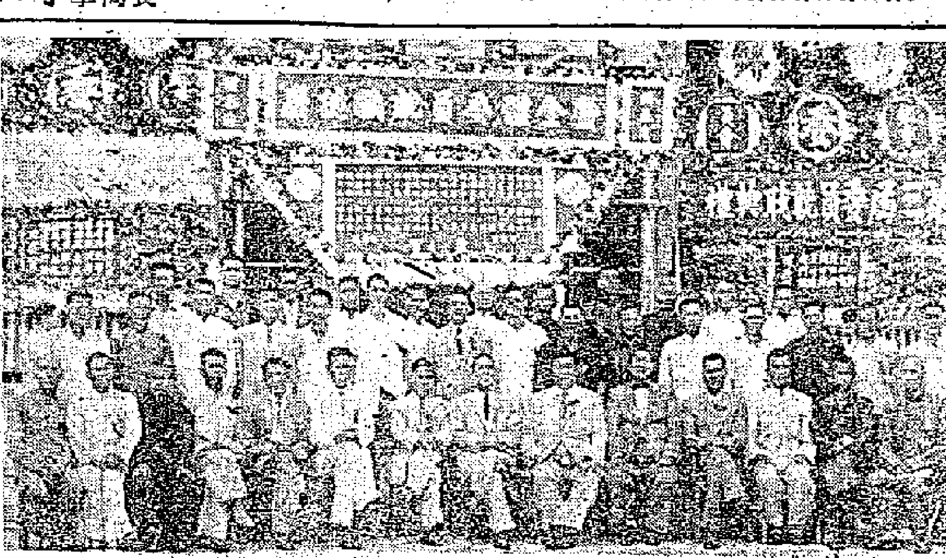
【本報訊】中華廠商聯合會今日下午三時在大華飯店召開常年會員大會，會員出席均須攜帶該會日前發出的出席證。

今日大會議程為：會長致開會詞，名譽會長致詞，會務報告，財務報告，討論提案，推選廿一名監選委員，增加副會長一名案，最後茶會。

皇仁書院 今明兩天開放

【本報訊】有九十餘年歷史的皇仁書院（校址銅鑼灣高士威道），定於今日上午九時半至下午十二時一刻，下午一時半至四時，舉行開放日，全部校舍開放，歡迎各界人士、學生家長參觀。明（星期三）日上午九時半至下午十二時一刻，仍將繼續展覽一天。

該校由最低班（第二級）至大學預科共設有二十三班，將全部開放招待參觀人士，另有局部展覽。該校著名舊生包括孫中山先生、鄭天錫、何東等之紀念照片，最增珍貴者為孫中山先生自幼年至一九二五年逝世間之生活照片數十幅，其中包括孫先生寫致其家屬之中英文書函多封。



屏山鄉事委員會全體委員及各村代表就職後攝

屏山鄉委會新員 昨天舉行就職禮

【本報訊】元朗屏山鄉事委員會第二屆委員於昨天下午二時，假達德學校禮堂舉行就職典禮，請元朗理民府李作新監誓，各鄉耆宿負責人及鄉紳、村長等觀禮者甚眾。該會新任委員為鄧乃文（主席）、鄧炳奎（副主席）、鄧立生、黃金業、鄧煜球、鄧直生、鄧邦、吳仲基、莫萬祥等。

公信美術專校 增設中國畫科

【本報訊】公信美術專科學校原設有西洋畫科、工商美術科及美術職訓班等，迄今已開六載，現增設中國畫科，增聘黃般若主持教授。

國產帆布旅行櫈 海浴郊遊最適宜

【本報訊】目前正是海浴和郊外旅行的季節，上海出品的克羅米帆布旅行櫈，正是最適合這種用途的一種用具。這種旅行櫈外觀漂亮，攜帶方便，每張只重一磅半，使用時打開來長十吋半，闊六吋半，高八吋半。不用時即可摺合起來。除了攜帶便利的特點外，這種旅行櫈還很堅實。每張售價三元八角，在中國國貨公司有售。

購買白米送井水 唯有水頭最引人

街頭巷尾

▲九龍城寮頭村有一間米舖，近日採用了一種標新立異的手法，在門前寫了幾個鮮紅奪目的大字：「男女顧客凡在本店購買白米一斤，即奉送井水一火水罐，多買多送。」果然吸引了不少男女顧客，生意十分旺盛。（新華）

▲九龍城大井街有部分井水可作食用。自爆日「放水」後，出售井水的生意比前倍增。可食的水每擔兩毫，如果是不宜於作食用的井水，每擔只售一毫。（占王）

▲西環某戲院二樓，每當電影開場的前半小時，便出現有一對打扮入時的中年夫婦俯視，有時面露笑容，有時愁眉不展，據說是院方老闆夫婦在察看樓下顧客多寡。（客家仔）

▲市面有一種座鐘，鐘面分做兩邊，一邊是看時刻的，另一邊做個收音機，打出的聲音很響。（進榮）

▲日來菜場上有青翠的碧亮包菜擺售，也有去殼剝淨的，售價一、二毫不等。（蓮）

▲彌敦道上有些巴士分段站是設有鐵欄干的，但有很多候車的人，站在欄外，巴士一到，便擁上前，這樣既破壞秩序，而且危險。（永青）

▲新光酒店的正門是貫通干諾道海旁的，每逢雨天，這裏便成為臨時來往德輔道中與干諾道中之臨時行人道了。（海鷗）

天橋梯級濕且滑 戰戰兢兢行路難

▲連日來不斷下雨，九龍城天橋上的行人都戰戰兢兢的，恐防有變，尤其是婦孺們更怕，因為梯級濕而且滑。（排窿）

泰栈茶庄大減價

▲泰栈茶庄開幕十八週年紀念日起，大減價十天：各種名茶，統照原碼八折優待；還推出特價犧牲品：靚紅茶每斤二元四角，買一斤贈送一斤。該店地址在灣仔春園街二十八號至三十號，亦可撥電話七一九〇八洽購送到。

萬花歌舞團 十九日上演

改期十八來港

【本報訊】「東京萬花歌舞團」原定今日由東京乘專機來港，因護照手續趕辦不及，以致行期受阻，迫得改十八日上午抵埗，而在港利舞台開演日期，亦順延至十九日。

開座價已定十元、六元、四元五、三元五、二元四等五種，每日三場（日場一場，夜場兩場），每場演足兩時半。

社團動態

余近卿 今作新翁

【本報訊】深水埗街坊會監事長、中華廠商會會董、九龍樂善堂總理、九龍街坊會常務理事、日昇製造廠東主余近卿之長公子譽疑與萬國銀行華經理姚綽之公女子婉紅定今午在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，下午六時，假座中國酒家讌宴親友。

織造總會設救傷班 深水埗區增辦福利

▲香港華商織造總會組織救傷訓練班，即日開始報名，凡會員廠號員工，不分性別，均可報名參加，學習費用全免，期內只須購買書本三元，畢業後，由聖約翰救傷隊頒發畢業證書，並可參加該隊為隊員。

▲深水埗街坊福利會決定加強各項工作活動：（一）增聘醫生及看護；（二）充實閱書室書刊；（三）短期內舉辦會員夏季旅行聯歡：旅行日期地點另定；（四）決繼辦乒乓球、羽毛球，及象棋比賽。

居民總會請廢笞刑 中山療診所今成立

▲港九居民總會去月致函港府，請完成立法程序或命令廢止笞刑，最近接港府來函稱考慮接納。

▲中山商會設立診療所，聘張榮棣主持診務，每天下午二時三十分至四時三十分駐會應診，並定今天下午二時舉行開幕儀式，屆時由理事長徐華照、李文禎、陳家池等主持，報告籌備經過，並設茶會招待，會後開始應診。

聯合國港協今改選 成人教育延期開課

▲聯合國香港協會定於今日下午五時，假座士打二樓英國文化委員會館舉行改選。

▲九龍區婦女福利會籌辦成人普通教育班，原定於昨天開學，因事延至六月一日開課，報名日期亦延至本月二十日止截，凡十八歲以上之成人，欲參加者，可向楓樹街該會報名。

電台節目

中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵曲。九時休息。十一時卅分：時代曲。十一時四十五分：古腔粵曲。十二時報時。十二時卅分：天氣報告；京曲，㈠晴雯（荀慧生唱），㈡串龍珠（馬連良唱）；潮州曲。一時：報時；英語教授，用粵語解釋溫習第廿六課。時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞潮州語新聞。及特別報告。六時卅分：英語教授，用國語解釋教授第廿六課。六時四十五分：潮州曲。七時：每週競猜最受歡迎歌曲提曉節目。七時卅分：廣播劇化小說，彩虹橋。八時：報時；天氣報告。馬來亞電台錄音節目「妙曲新聲」。八時卅分：粵曲。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講，江湖奇俠傳。十時卅分：特備南音節目，慈雲太子走國。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告；明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：戲曲選曲。九時：暫停。十二時卅分：旋律旅行。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：暫停。

晚上 六時：股票行市。六時零八分：學生管樂比賽演奏，包括新倫手風琴樂隊。六時卅分：英女王衛隊軍樂表演。七時：詹大利音樂。七時卅分：唱片介紹。八時：新聞。八時十五分：女高音Lucy Wang獨唱；雷夢德鋼琴伴奏。八時卅分：百老匯歌劇「蓬車記」插曲。九時：室樂：小提琴、中提琴及鋼琴，D大調三重奏（勃格萊作曲）及三重奏（阿契作曲）。九時卅分：新聞雜談。十時：歌樂及歌唱。十一時：新聞。十一時十五分：晚安音樂。（完）

都城 只映今天四場 霍士新藝綜合體電影 史賓塞德利西 羅拔韋納 珍德絲彼 李察威麥 四大巨星合演 斷浴血記 戈 Broken Lance 全部七彩 明天獻映 殺出重圍 今天早場 失匙夾萬 新馬仔 梅綺

太平 麗都 北河 新華 油麻地 龍城 金星 歌唱打鬥巨片 乾隆皇大鬧萬花樓 第五天映 熱鬧緊張諧趣 新馬仔 鄧碧雲 劉克宣 林蛟 主演

國泰新聯 大富之家

人蛇恩怨懾人心魄世界奇聞 蛇魔復仇記 太平 麗都 北河 新華 油麻地 龍城

高陞大戲院 電話27139 英彼郎劇團 今晚八時演新劇 新冷面皇夫

中央 環球 域多利 光明 明星 皇宮 龍城 金星 今天六院盛大續映 豪華世界

金國 金世界 好世界 新舞台 國際 明天金陵 黃飛鴻醒獅會麒麟

國泰仙樂 仙樂最後四場 鳳凰公司奇情緊張大喜劇 朱石麟導演 少奶奶之謎 兩少奶門 快生仔 二世祖門 擺烏龍

桃花依舊笑春風

璇宮 即日 日本天田 拉丁艷舞團 情心 艷舞

東方 阿飛正傳 Rebel Without A Cause 新藝綜合體電影

京華 小孤女

皇后 平安 今天仍映 空軍怪傑 ONE MAN MUTINY

樂聲 諜海浮屍 THE MAN WHO NEVER WAS

好樂 樂宮 今天最後 海灘怨婦

紐約 大世界 超藝綜合 霸王戲霸 SLIGHTLY SCARLET

豪華 快樂 今天繼續獻映 溫柔陷阱

大公園

徐國懋現身說法

人物誌　左黃

過去的舊上海到處聞小圈子，分當口，就連自以爲新式企業的銀行也是如此。我們如果不太健忘，總還記得那時候有什麼四行兩局、北五行、南四行……又是什麼寧紹幫、鎮揚幫、山西幫、四川幫。所謂北五行，就是金城、鹽業、中南、大陸和由四行儲蓄會改組的聯合銀行。這五家銀行從開辦到合併爲公私合營銀行，只有三十多年的歷史。

北五行的規模自以金城爲最大，前期全仗鎮揚幫的元老周作民慘澹經營；到抗戰勝利之後，卻又有個後起之秀徐國懋擔任總經理。七八年前，在商業銀行中提起金城，雖不說數一數二，總也不出前五名。

徐國懋是道道地地的鎮江人，金陵大學畢業，在美國留學的學生，人又生得聰明，因緣時會，只十多年的工夫，便由「理」字頭而「總」字頭。也就因爲如此，難免就有點愛享受，保身家。記得還是抗戰期中，他住在重慶兩路口的金城別墅，那是一幢有衛生設備的里弄房子，和上海的靜安別墅之類差不多，出門當然有汽車代步。生活是夠舒適的了。可是，他總覺得還缺少點什麼。也就因爲如此，在上海將解放時，他不了解共產黨的政策，又怕原來的生活受影響，經不起蔣介石集團一威脅，就離開上海到了香港。

在香港一住住了五個多月，終日徬徨，簡直搞得悵悵無所之。聽人說內地的進步一日千里，想回來卻又不敢。後來經過朋友的敦促，才「鼓起勇氣」回來了。誰知大出他的所料，人民政府不但歡迎他，並且還要他依舊擔任金城銀行的總經理。

有一次會議上我們見了面，我開玩笑說：「國懋，你怎麼敢回來？」他說：「別提了，還不是受了那幫人的騙！」又拍拍腦袋：「也受了它的騙！」

公私合營銀行成立之後，政府量才器使，徐國懋擔任了董事會研究室的主任。他本學有專長，立場觀點一改變，當然對人民的銀行事業可以作出不少貢獻。最近，他應邀列席上海人民政協會議，把解放前後的心情思想整個兒都吐出來了，結尾有幾句語重心長的話是：「我想現在我在國內受到的優遇，對於現在尚在海外的人或台灣的國民黨軍政人員，就是一個最有力的說明，也是一個最現實的例子。」（自上海寄）

美容從內部做起

達思

過去有人說：「美麗只不過皮膚那麼厚」。這種說法，在今天來看已經不能成立了。因爲美麗決不是只要在皮膚上塗上一些化粧品就能完成的。美容是與健康有直接關係的，而健康的保全，則有賴於許多因素，包括血液流通的正常，皮下脂肪的適度等等。

在美容應該從身體內部做起的說法下，許多種的美容院，如雨後春筍般地在歐美許多國家裏爆出來了。這是否完全有效，當然很難說，但說它完全無效，卻也難說。不然的話，又怎會有那麼多的人肯去光顧呢。

巴黎在這件事上面，當然也不甘落後。這裏提出來的是巴黎美容院中比較經常採用的幾種方式。

最普通的是上「面具」，這其實就是厚厚的一層油膏它是用來美化面部皮膚的。面膏的成份，視作用而異，採用樟腦的面膏，據說可以軟化皮膚，收縮毛孔，鈣質的面膏，可以使得皮膚紅潤。

人工海水浴

人工海水浴是另外一種方法，這是一只浴缸似的箱子，整個人可以坐在裏面，只露出頭部在外面。箱裏有兩片木槳，開動機器之後，箱裏的水便被木槳攪動不已，好像波浪似的。水裏面摻入了麝香精，以及一些據說能促進血液流動的藥物。

經過人工海水浴之後，就得晒太陽了，當然，採用的只是太陽燈而已。晒的時候，眼睛必須蓋住。

人工太陽浴之後，進一步是按摩。這並不是人工按摩，而是機械按摩，這種機器是馬達似的一具，中間插滿了一排排好像算盤珠似的棍子，受治療的人不費力地坐在機器上面，電力開動之後，那些算盤珠就會在身體上滾來滾去。

做木乃伊

石臘浴據說是一種很見效的減肥方法。受治療的人先把衣服脫光了，睡在一張塗了特製油類的紙上面，躺好之後，就用這張大紙將全身包裹起來，然後在紙上塗了液體石臘，這種石臘是很容易凝成固體的，所以受治療的人就成了一個木乃伊似地躺在那裏了。躺的時間大約是二十五分鐘，然後再把身上的白臘揭去。據說這種白臘浴對減肥很能見效，因爲它能刺激汗液的分泌。同時它也能治療關節痛。

一種工具是「紅內線浴箱」，它的外形似一隻靴子，剛够一個人坐在箱子裏，只把頭部和兩只手留在外面。箱內裝的是紅內線燈，在治療的時候，仍可以看書或者織毛冷。

如要去掉腿上或臂膊部份的毛，通常不是用電擦而是用一種特製的臘，貼在有毛的地方，把這種臘揭下來的時候，毛也跟着下來了，不會覺得痛苦。電力去毛方法往往只是正式醫生才應用的。

鬆弛美容法

法國女人現在也懂得睡眠療法的道理了。美容界把它稱爲「鬆弛法」，就是利用環境使得一人的神經肌肉鬆弛下來。美容院裏，有專供「鬆弛」用的房間，裏面配上了非常柔和的燈光，那張床的腳部要墊得比頭部略高少許，同時，主治的人還要叮囑受治療者不要在治療時動腦筋，並且還用棉花將她的兩眼蓋住。說穿了，這就是徹底的休息。當然這對健康是有幫助的。有了健康，才談得上真正的美容。

大蘇（古井藏蛇）

吉叔作

姬莉絲嘉麗最會利用人

麗嫦

荷里活影壇實在是一個變化千萬，五光十色的萬花筒。多少曾經有着赫赫名望的明星們沉下去了，而多少寂寂無名的後起之秀卻又不斷的爆出大冷門來！就以「紅粉忠魂未了情」一片而論，當時片中的男主角是該片製片人畢蘭加士打和主演「殘情恨」的孟甘穆利奇利夫；而今年的金像獎男明星畢尼斯包寧只不過是一個小配角。在這片中他飾演一個兇惡的暴徒，他的演技令人大爲驚歎。果然，本年度他就以「君子好逑」一片而獲得了金像獎。三年前，稱爲「世界上最美麗動物」的亞娃嘉娜跟奇勒基寶拍了一套以森林作背景的彩色片「紅塵」，當時，如今聲勢一時的姬莉絲嘉麗還不過是一個配角。想不到在兩年後的今日，嘉麗名利雙收，貴爲王后；而亞娃嘉娜自年前拍了「赤足天使」一片之後，到現在還沒有其他作品面世。亞娃嘉娜和嘉麗的私人情感是很不錯的，尤其是當她與雷米蘭拍攝「電話情殺案」的時候，嘉麗和嘉娜的情感更好。亞娃嘉娜以前要的地位處處向嘉麗絲指導；而聰明的嘉麗絲也對亞娃十分尊重。可是，到嘉麗得了金像獎之後，她和亞娃的情感便漸漸疏淡下去，到現在，她似乎根本把這位朋友忘記了。

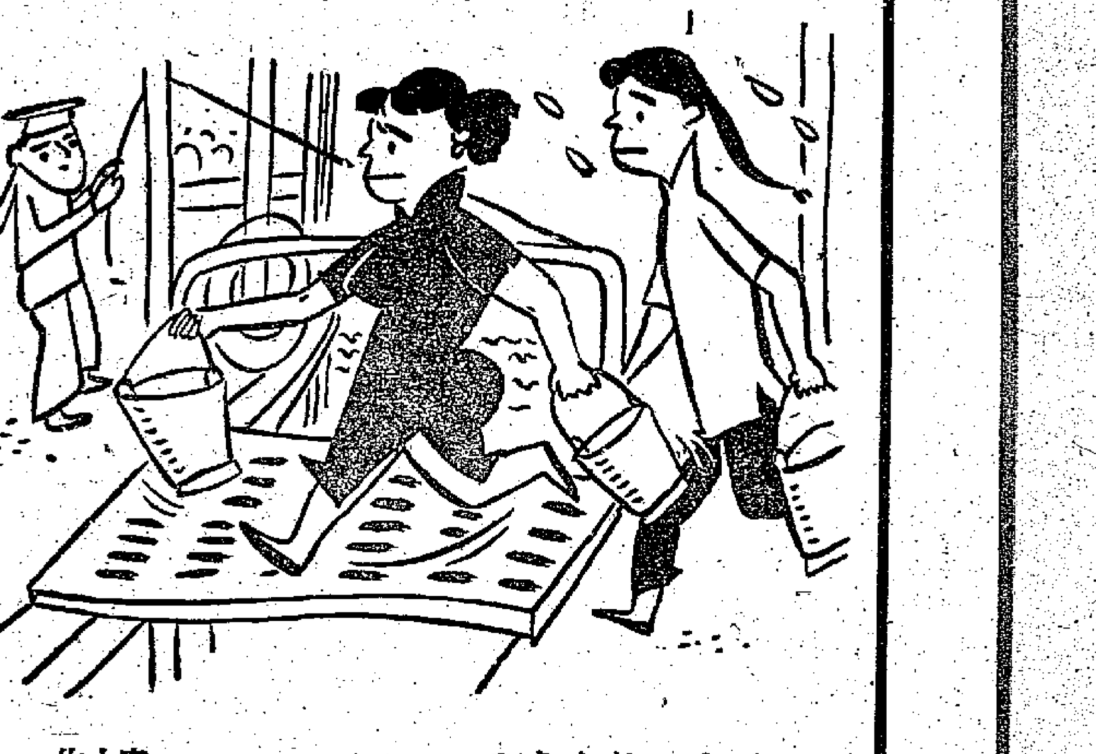
嘉麗的處世手腕別有一功。這就是：她曉得利用別人，懂得用辦法去博取別人的好感。

有不少曾給嘉麗利用過的朋友說她實在是一個忘恩負義的傢伙！

當她在拍攝「電話情殺案」時，一方面她故意裝出嬌媚的樣子去挑起雷米蘭的興趣；而且也懂得利用機會跟雷米蘭親親熱熱；結果，雷米蘭也不禁對嘉麗陶醉了。於是，影壇裏的「花邊新聞」便不斷的用來，荷里活的電影雜誌的專欄作家更把她們的羅曼史描寫得有聲有色，甚至，有些朋友還叫她做「雷米蘭太太」呢！就是這樣，她已經收到了宣傳之效。

另一方面，她進行博取希治閣的好感。那時候正剛是夏天，每日她必定伴着這位大胖子到沙灘游泳、旅行、吃晚飯。果然，連希治閣也對她發生了好感，把她看作自己的女兒般加以愛護。無疑地，嘉麗又成功了。

亞娃嘉娜回想往事，難免會有一點唏噓之嘆！當她參觀了嘉麗的婚禮回來之後對一位朋友說：「她變了！她絕不是從前的姬莉絲嘉麗啊！」



過海小輪生意興旺　李士作

香港名詞

鳴蟬集　逸雀

理髮時看到「女界部」三字，不禁啞然，用「女界」或是「女子部」都可，「女界部」三字卻不通，但普遍於此間。「女界部」也不限制男性得很嚴，男客方面要是擁擠，在「吹風」時往往被邀越界而與羣女爲伍。又，香港的男女廁所也限制得不嚴，許多酒店裏，當男廁所客滿時，男客也可以越界；另一方面浴室亦往往兩性公用，與一般的傳統太相背了。

「女界部」據說也是「香港文學」之一種，不過我們是在所謂「上海理髮店」中看到的，所以殊難斷言。

外省人所莫名其妙，然而可以確定其爲香港土產的，那是舞場用浴室的名，例如乜乜池之類。

上海有家浴室名「龍泉池」，此間則有茶館稱龍泉，泉自然可飲，但老上海想到浴室，總有異感。

香港人下筆比較隨便，譬如九龍城附近有路名曰：「修竹園道」，過去卻非修竹園的原址，這樣命名很特殊。又，對於路名可以隨意譯，香港短短的那條杜老誌道上，路牌便有兩塊，另一塊是「東老誌道」，將來可能發展到「湯老誌道」，「杜奴誌道」，「唐納志道」，既是喜新，又不忍舍舊，此項現象恐唯香港獨有吧？

鷄尾足球隊

亞牛

本人擬組織一隊足球隊，陣容鼎盛，可說是人才濟濟，且各球員球技超卓，速度驚人。採「出擊龍門」打法，實是「世界波」。現將組成，料必所向無敵，橫掃全港，陣容如下：

洗衫板

漏油王　王龍烏

香港腳　軟腳蟹

高射砲　三隻手

領隊兼教練兼管理兼顧問兼軍師：一腳踢。

我國的旗袍最近在歐美大爲流行，賭國王后也穿起來了！

「水聯」對婚

陳澄對

涓滴流清，沒法冲涼消濁汗。

池遮滿瀉，溫湯沐浴洗泥污。

（自按）：對中拾一字皆從水旁。自信十分精妙。

編者按：可惜「溫湯」二字「沒法」，是爲白璧微瑕，只能列爲普通獎。

中國棋術

楊官璘撰　王蘭友註

互攻法的演變（二）

五七砲攻屏風馬

（接屬黑先）㊄砲三退四　馬三進五㊅卒三進一
兵五進一㊆士四進五　馬五進七　卒三進一
車八進六　卒三平四　砲七進七　卒五進一
砲七平九　將五平四　馬八進七　卒五進一
砲五平六　將四平五㊇馬七進八　馬七進五
車八進二　士五退四　車八退一　士四進五
馬八進七　砲八平七　砲六平八　車八進七
砲八進四　車八平三　車八平七（紅勝）

着法解釋：㊄黑方如走象三進五，紅方則砲五平六，砲三退四去兵，車八進五，卒三進一，相三進五提砲，砲三進一，馬八進九再提砲，紅方主動。㊅如改走砲三退一，紅兵五進一，象三進五，兵五平六提砲，砲三進二，兵六進一，砲八進七，車八進二提砲，砲三退二，兵六進一提馬，馬三退一，馬五進六，紅方大佔先手。㊆黑如砲八進五門砲，紅砲七進三打卒，象三進五，馬五進七去砲，象五進三去砲，車八進六提馬，馬七退五，兵五進一去卒，馬三進五去兵，車八平六，象七進五，帥五平六，紅佔優勢。㊇紅方如車八進二叫將，黑士五退四，車八平六去士叫將，這樣局勢散漫，所以進馬才是眞殺着。

今天接圖中變的是一般互攻局變着，由於黑方的砲遠在紅方的象匠，所以易受紅車的圍困，不能不急於找機會退回，但在退回時被紅方搶了幾步先手，黑方便因一路車被兌以後的空虛，以致被紅方入局。

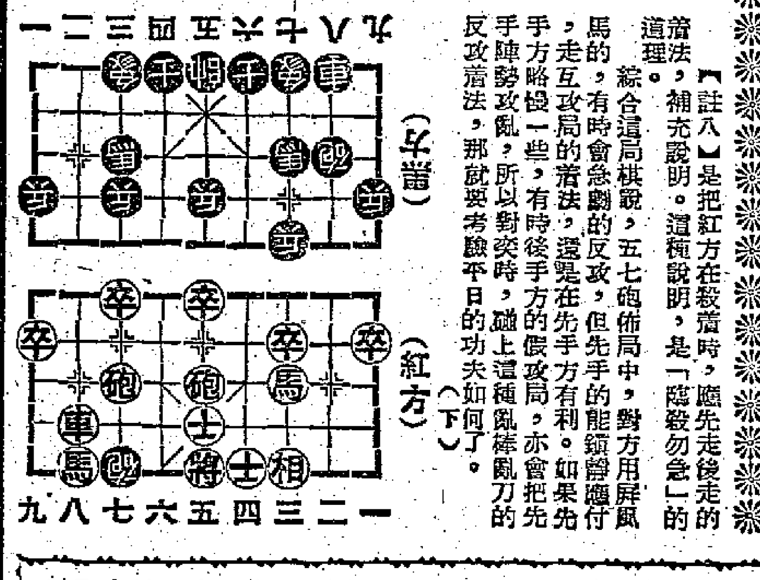
【註五】的變化着法，是假定了黑方先上象，紅方可以趁機會進車出馬，活躍了子路，跟着會把紅砲追到無路可走。

【註六】的變着，是紅方趁機會多進了一隻中兵，中兵多走了幾步以後，把黑馬追開，很快便變成了一隻近宮位的鎖喉兵，紅方可勝的機會較多。

【註七】是中途上黑方用砲門砲，來求解析的以攻爲守着法，這個着法，雖然可算用得及時，但是紅方仍有殘局中的先手，不過取勝起來，就不至像前幾個變化的容易。

【註八】是把紅方在殺着時，應先走後走的道理，補充說明。這種說法，是「臨殺勿急」的着法。

綜合這局棋說，五七砲佈局中，對方用屏風馬的互攻，有時會急劇的反攻，但先手的能鎖聯應付手方略慢一些，有時後手方的假攻局，亦會把先手陣勢攻亂，所以對奕時，碰上這種亂棒亂刀的反攻着法，那就要考驗平日的功夫如何了。（下）



「桃花依舊笑春風」中張瑛和紅線女

北京雜記

談琉璃廠

張高峯

近幾十年來，中外的考古專家和一些大學教授，還有那些喜愛文物的人們，只要是到了北京，幾乎沒有不到「琉璃廠」看一看的，它是世界聞名的「文化街」之一。

琉璃廠在北京和平門外，明朝的時候，在這附近曾設有琉璃窰，燒製五色鮮艷的琉璃瓦，供宮廷建築之用，是明朝工部五大琉璃廠之一。清末才把它的遺址廢棄，那遺址就是現在北京師範大學所在的地方。琉璃廠是因爲靠近琉璃窰而得名的。

時間是在光緒，段祺瑞和曹錕政府的年月裏，那時候有古玩店二百多戶，李鴻章、翁同龢、康有爲、王揖唐、吳景濂都是琉璃廠的顧客，至今琉璃廠還有幾家古玩店的匾是他們寫的。

琉璃廠的各古玩店的名字起的都很風雅，叫什麼齋或什麼山房，例如珍古齋、韻古齋、玉池山房等等。各古玩店裏的佈置也是很雅緻的，傢具一律是硬木的，古玩、字畫陳列得極整齊，所以當我們在琉璃廠瀏覽的時候，好像進了博物館一樣，你可以看到宋、明、清各官窰的瓷器，唐、宋和近代的名畫，夏、商、周的銅器，至於零星小件的古物，那就無法數清了。它們反映了中國文化的悠久歷史。

早年，外國的某些文化商人聽說有了琉璃廠這樣一個地方，他們就紛紛前來，搜集中國的古物私運出去。一九二〇年左右，日本「山中商會」就派來了一個叫高田的商人住在北京，專門搜羅中國古玩運往歐美各國去販賣，英國商人也曾勾結北京的古玩商岳彬，盜竊河南龍門的石刻。

琉璃廠究竟在什麼年代才有古玩店的？據一些老年的商人說大約是在前清乾隆年間。最早買古玩、字畫的大概是進京趕考未中的舉子們。以後，他們帶徒弟，徒弟學會了鑑別古玩、字畫的好壞、眞僞，就開始收購古玩、字畫，於是古玩店發展起來了。

解放之後，琉璃廠的古玩店起了根本的變化，首先把「古玩」兩字改成「文物」，現在都叫「文物店」。「古玩店」是舊社會達官貴人給起的名字，「文物店」是新社會重視祖國民族遺產而起的名字。

北京解放的第二年，一九五〇年七月，中央人民政府政務院就頒佈了「禁止珍貴文物圖書出口暫行辦法」，一般的文物也允許賣給外國人，但珍貴的文物只允許在國內買賣，卻不允許賣給外國人，我們要保護民族文化的遺產。現在「文物店」的顧客已經轉變爲普通的人們，然而珍貴的文物則幾乎都是由北京故宮博物院收購，在那裏展覽給大家觀賞。「文物店」的商人幾年來不斷受到政府的開導，他們遇到珍貴的文物也會主動地報告政府，請求收買。

前面談的是「文化街」，在這裏我們還附帶一提「玉器街」。「玉器街」就是北京前門外的一條街——「廊房二條」，那裏集中了珠寶玉石店，珠翠滿目，五光十色。每年「五一」、「國慶」兩大節日，各國的外賓差不多都到「玉器街」來觀光，買些他們心愛的珠寶玉器。

唱江南

燈火一首

劉郎

燈火當年照一心，南村還過北村尋。自從人遠神隨遠，爭奈恩深寇更深。此地清歌旋起疊，下儒舊夢忍搴臨？但期檢點衣和髮，載得春痕返故林。

有一個京劇女演員，不但青衣花旦都很有成就，武底子打得更好。頭本虹霓關的東方氏是一絕，大戰弓緣更是並世無雙。可惜在一九五〇年她也到了海外。丈夫是個生意人，在上海解放前就出去了。那時國內正掀起了驚天動地的抗美援朝運動。

她到了海外，在「眼怕何曾解斷腸」的情形下，生活得很不美妙。上月俞振飛夫人有一個姓何的朋友從上海來，談起這位女演員。俞夫人把這個消息告訴我，因爲她知道我一向關心這位遠道故人的。

徵文選錄之十五

大爆冷門

陳華

我和同事小李都是個標準馬迷，每逢賽馬，我倆必到馬場去凑凑熱鬧。雖然贏錢的時候少，輸錢的時候多，但仍無間斷！

這次，小李因爲要到機場去接從星加坡回來的父親，所以沒空到馬場去。雖則如此，他仍然給了我六十元和四場他認爲必中的「貼士」，叫我照他的「貼士」和銀碼下注。

跑了七場後，小李的必中「貼士」一連輸了三場，現在還剩下了十五元。最後的一場貼士是買第八場的第十號馬，二張獨贏票和一張位置票。

照我的意見看來，第十號這隻馬脾氣惡劣，路程又似嫌太長，況且最近一兩次的出賽成績使到捧它的馬迷大失所望。騎師又是紅牌生，那有奪標的希望呢？與其送錢給馬會，不如送給我這個老朋友還好得多。主意一定，我就實行「偷雞」了！

開跑了！第十號果然出閘太慢，以致墮後。到半途時還是第六、七個位置，我不禁心裏暗暗歡喜，以爲這十五元是撈定了。誰知一轉入直路，第十號馬在騎師加緊催策之下，跑來有如神助，勇不可當，連過四五隻馬，和那隻領先的第五號馬並駕齊驅。到終點時亦分不出勝負，要待電眼判定。

我那時早已大驚失色，幾乎暈倒了！原因是第十號是匹大冷門馬，假如跑出了第一，獨贏票至少可分得五百元以上，二張獨贏票在一千元以上，那叫我如何拿得出這筆錢還給小李呢？

結果由電眼證明，第十號馬以一馬鼻之差屈居第二名，位置派彩達九十餘元，我因偷雞唔到蝕揸米，賠出了八十多元，亦算不幸中之大幸。

無所不談

功不可沒

足球圈內有人認爲「紀念盃」毫無紀念價值，實應取消這項盃賽云。

取消之後，再舉辦一項「取消紀念盃紀念盃」賽，誰也不敢再說它無紀念價值了。（昂然）

快去送水吧

最近，有很多人皆說擔心日本艷舞團沒水洗澡，但我一點也不擔心。因爲既有這許多人去替她們擔心，必會有更多人「去送水」給她們的。（紅薇）

黃大仙龍門

（球賽完畢，某隊竟以七比零被對方殺得大敗。）

甲：你眞好野，確係不愧稱之爲「黃大仙龍門」。

乙：（該隊的門將）：乜話？

甲：即係有球必應，任射唔嫌咁解。

乙：（更爲之吹脹）……。（拙壓）

無所不精

談友們給天談會送橫匾，眞是琳瑯滿目，美不勝收。其實，還是將「無所不談」版頭扛去，只須「談」字換隻「精」字便可。（附：精有精光，精華，精彩，精通，精赤，精神……之變，作爲天談會橫匾，老編以爲然否？）（半個哈）

洋化閻羅王

有些人雖然不大懂英文，但他們的簽名卻愛簽上英文，在這洋化的香港來說，當然是無可厚非。但紙紮舖賣出的「地府通用」紙幣，那位玉皇大帝和閻羅王的簽名也是英文，這回連地府也洋化起來了！（附註：此談並非虛構，各位如不相信，可向老編取來一看。又：「老編：現特奉上地府紙幣一張，以爲證明。」）（求知）

女人先行

女：你對女人和男人的地位的看法怎樣？

男：我主張男女平等。

女：（不高興）女男平等不可以嗎？

男：……。（鐵水）

求愛一法

男：「我講一句話，你要倒轉來講。」

女：「亦得！」

男：「意中人有未？」

女：「未有人中意。」

男：「你愛我哥哥。」

女：「哥哥我愛你。」

男：「哈哈！得嚹。」（元）

佈置「溫柔陷阱」的德琵雷諾

多人多禍

妻：「近來家務太紛繁了，我眞有點吃不消呢！」

夫：（想到納妾的事，暗自歡喜）「現在你應明白多人多福的好處了。」

妻：「我是恐怕你的負擔太重，所以才未有向你提起。」

夫：「多一兩人食飯，諒來也沒有什麼問題的。」

妻：「既然如此，我明天就接我母親來同住吧！」

夫：（睜大個口）「……。」（萬家詩）

神不如人

黃大仙廟門外各解籤攤近來都以籍貫招徠香客，標明「四邑」、「潮汕」、「廣州」、「廈門」……等，以便香客託人解籤時知所抉擇，不致發生言語上的隔閡。可是黃大仙自己的一百張籤條，並未迎合香客的籍貫而使用各地方言，以便對方易於瞭解，大仙似乎不够「醒目」。（頑石）

太平山取經記

龍城館主　玉冰插圖

第四回　點石成金小姑娘枝頭飛上　歸眞返璞豬八戒煩惱自尋（九〇）

話說行者與八戒離開楊公幹的家中，返回旅館。八戒起初對此事仍然放心不下，既恨楊公幹的恃勢凌人，又歎惜白彩雲的不分好歹自投羅網。行者笑道：「人家如膠似漆，你管他做什麼？倘若你再這樣多事，我送你回天宮去了。」八戒沒有什麼害怕，最怕行者送他上天宮。他一提起天宮，就好比從前師父唐僧對行者說要唸金箍咒一樣，登時百依百順了。

因此八戒不敢再惹這事。過了幾天，行者循例要返天宮覆命。八戒被選託他帶點太平山的特產給沙僧，表示致意。行者一去三天未返，八戒蹩在旅館中實在無聊，日中出去街上走走，做些零零碎碎的善事，尤其最看兩場電影就回來。這一天他正看完電影回到旅館門口，忽然看見契娘站在門外，手裏還拿了一根拐杖。八戒見了一怔，暗叫一聲不好，這老婦人一定是來找晦氣的，連忙往旁一閃，閃在一根街柱後面，不給她看見。他等了一會，只見契娘兩邊打量，像找什麼人似的，心想她一定找自己的了。當時很有點焦急的，但又不免懷疑，契娘還有什麼事要找自己呢？白彩雲現在又如何？很想問問她。但繼而一想：罷了，罷了，師兄叫自己不要再理她們的，否則惹起麻煩，又捱師兄罵了。當下決定避開，於是像偷的轉身跑了。

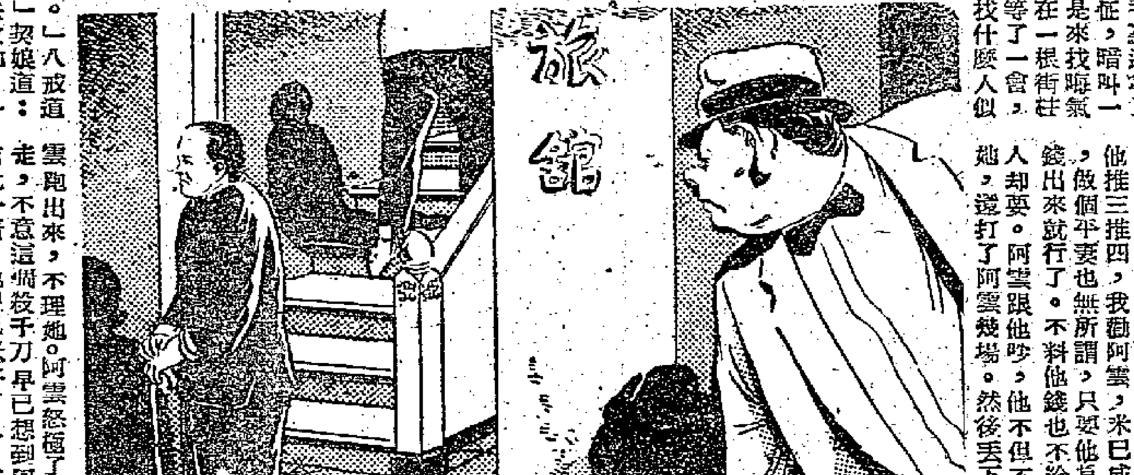
八戒在街上走了兩小時，這才返旅館，在門口不再見契娘的踪跡了。八戒心安理得的上樓去，不料到了房外，就看到契娘拿了拐杖，拿在門上等候。八戒一見吃驚，不假思索，轉身就走。契娘看見，拿了拐杖，直追出來，一邊追一邊叫道：「朱先生，你別走，你別走。」八戒走了幾步，轉身答道：「你來做什麼？這裏不是楊公館，你不能發惡的。」契娘氣急敗壞地說：「朱先生，我有事告訴你，你不要誤會，我不是對你不好呀。」八戒道：「有什麼事告訴我？」契娘道：「阿雲要生要死，你快去救她。」八戒聽了一怔，問道：「你說什麼？白小姐怎麼樣？」契娘喘着氣道：「朱先生，你讓我到你房中坐下來說話，我等你半天，腿也站到麻木了。」八戒見她似無惡意，便道：「你要是好好的說話，我帶你進去。要不，我就趕你走。」契娘唯唯稱是。

八戒引她進房，契娘一言不發，又跪在八戒跟前，道：「朱先生，我的女兒受人欺負，你快去救她呀。」八戒吃了一驚，隨即笑起來道：「也罷，你不要再跪我了，我不是財神。」契娘道：「我求求你，我給你叩頭。」八戒搖手道：「用不着行這大禮，你是個叩頭蟲，隨便亂叩的。我才不要。你快起來，有話好說。白小姐怎麼受人欺負？」

契娘在地上爬起來，坐在一張椅上，神色緊張。八戒倒一杯熱茶給她，契娘呷了一口，千多萬謝，道：「朱先生，你才眞是好人，我有眼不識泰山，上次我冒犯了你，實在對你不起。」八戒道：「廢話別說，你們阿雲到底怎樣？」

契娘這才說道：「她給那個殺千刀的楊公幹害死了。原來那姓楊的是有老婆的，這還不打緊，他自從和阿雲同居之後，阿雲催他結婚，他推三推四，我勸阿雲，米已成炊，做個平妻也無所謂，只要他肯拿錢出來就行了。不料他錢也不給，人卻要。阿雲跟他吵，他不但不理她，還打了阿雲幾場。然後丟下阿雲跑出來，不理她。阿雲怒極了，想走，不意這個殺千刀早已想到阿雲有此一着，他早已派好了人，在屋子看守着，不許阿雲走出去一步，你看這人多狠。老楊吩咐道，除非阿雲空身出來，一件衣服不能穿，一個錢也不能帶，幾乎要她光了身子才准她走，你看看有這個道理沒有。我去看阿雲，他們也不准我進去，阿雲比坐牢還不如死。」正是：

看似天堂　實爲地獄



小說林

淺水灣頭　侶倫

七　用慾償愛

郎上校看後興奮起來，這事實的出現，可以使他的工作進行得更順利，安娜在怨他！

「是你叫我不要住酒店，來你這裏才使我接不到電報的。」

「這封信你又如何接得呢？」

「我也不知道，是方才由酒店侍者送來的，也許帶信的人，親到酒店查探，知道我在這裏。」

「是誰寫給你的？」

「我的二叔，一個同宗的叔伯。」

「大家不要發愁，你的爸爸就是我的岳丈了。我馬上去辦交涉，現在應該說是我的岳丈不，明天，你爸就會得到自由。」

「說你的辦法給我聽，你在天津的官場很有勢力麼？」

「我是用美國人勢力，現在那一處地方沒有美國人，那一個官不怕美國人，我馬上去找上司，央求我上司，馬上發一個電報到天津，那批貪官污吏，至遲明天就要把你爸爸釋放了。」

「還不起來。」

「先謝我一個吻。」

安娜不只給他一個吻，但心頭是無比的痛苦，她在想着年邁的老父，在那黑暗的監獄，不知捱受得那殘酷的刑罰否？

郎上校匆匆忙忙的，穿衣着履，臨行，還向安娜頰上吻一下，說道：

「大家別憂愁，你的爸爸，我的丈人，準沒有事。」

郎上校走過別一房子，搖了個電話報告上司，脫下衣裳，脫了鞋子，再上床睡覺去。

可是，郎上校沒有負安娜所託，因爲一切都是要德蒙弄的鬼把戲，要德蒙接得報告後，安德生就被捧放出來，只是他在監牢內了這許多天，就好像經過十八層地獄一樣，已經憔悴得像一個僵尸了。由他的族人二叔，接到家裏去，馬上打一個電報給安娜。

安娜接得電報，恨不得當天就到天津，請求郎上校弄一張飛機票，郎上校說：

「大家，你好不通人情世故，你爸爸這番出獄，我的上司是費了很大力量的，你不去向恩人表示一點謝意，就走嗎？」

「好弟弟，你不提我，我倒忘卻了這件事，不錯，還是應該要謝的，幾時去？你的上司，我的恩人，他叫做什麼名字，不用說，那一定是個美國人。」（八十）

橫來雨　江碧

十三、腸斷一紙書

於是，多麗噙着眼淚，在大衛的搖佈下拿出紙筆，幽怨不勝地在素箋上面斷斷續續寫道：

「一哥：

這是我最後一次的呼喚，當你拿起這封信的時候，我不自知又要流落到什麼罪孽的泥沼了！

你一定要問起：我怎的會捨然離開你？這個問題留待你自己去解答吧。一哥，我不敢埋怨你，但你分明是欺騙了我的！假如人類眞的還有着良心的話，就由你的良心去審判自己好啦。

誠然，我倆所共同生活的日子並不長久，但在這一段短促的日子裏，你給我鼓勵、安慰和光明的展望——在今天以前，我一直未發覺你的情感存有絲毫虛僞的雜質，甘願把身心完整地呈獻給你——你使我看到生命的歡樂，倘覺人世間還有值得留戀的地方，這是我應該感激你的。

而在我倆相處的當中，環境雖然困苦，同居們卻帶給我眞摯的友愛，他們的幫忙與鼓舞，無一不使我刻骨銘心。那是冷酷的社會裏罕有的、人性的溫暖，也是我生命歷程上唯一的溫慰，可惜我如今連這僅有的一點溫慰也失掉，更怎敢奢談什麼美麗的願望呵？

別了，一哥，我知道另有美麗的人兒等候着你，短時間你也許有點難受，但不久你就把我遺忘的。這樣說，我也不該有什麼憾恨囉。

珍重吧，現在我只能對你說這句話了：」

寫到這裏，淚水滴濕信箋的一角，迷糊了多麗的眼睛，她再也寫不下去，字歪歪斜斜地在末端簽上自己的名字，正要封上信口，忽又觸起一些心事，便在後面補寫道：

「還有，你送給我和在這兒購置的東西，我只帶走一隻髮夾作爲紀念。晚餐已替你煮好，放在食物櫥裏，你自己拿出來吃喝就是。明天以後，你將吃到更可口的飯食，我也可以放心了……」

補寫完畢，多麗饒再淚下如雨，纖嫩的指尖抖索索的，一次兩次把信封滑落在泥地上面。

大衛跨下去替她拾起來，粗聲粗氣罵道：

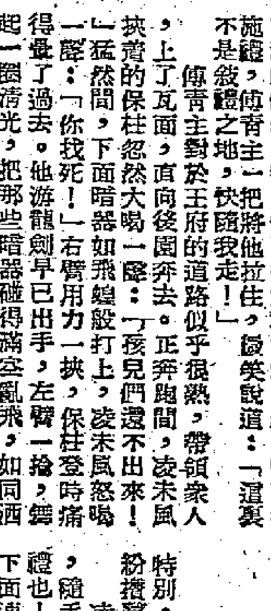
「你作死了麼？還不趕快拿東西？斷了老子的肝火，看你的皮肉能否抵受得住？」

多麗彷彿聽不到，淒楚地揩了一把眼淚，她還進廚房給一夫注好沐浴的用水，衣皂毛巾叠齊在水桶旁邊，她自知這是替一夫操勞的末一次，愈更不肯草率從事。（一三一）

憎人日記　夢中人

是日也　楊小姐要賭兩手

汽車我坐過唔少，私家車都坐過幾架，未見過駛車之巴閉如梁仔者。梁仔駛起架車來，扒扒聲，飛機冇咁嘈，成條新馬路佢惡晒。此係梁仔有意啫啲，即是話畀路人知：「喂，老友記，你睇我帶條女遊車河，幾夠戥錯？」路人一睇佢，必定順眼睇埋我，當我是跟班雜差之流矣。我帶楊小姐來澳門，而畀梁仔出其風頭，係氣認眞唔順也。車抵峯景酒店，梁仔即偕楊小姐下車，開左間大房，房中得一張床。我大有望床生畏之概，今晚不知又試出乜古琴？至避得開楊小姐也。楊小姐曰：「梁先生係自己人，有說話唔怕講。」楊小姐又謂梁仔曰：「你話憎叔似唔似？」梁仔由頭到腳端詳我一輪，又托住個下巴，睇霍咁睇，然後曰：「無所謂似唔似嘅，老公嘅嘢，求其男人都得，問題在於呢位乜叔話？似乎襯得的，訓練下至得㗎。」呢位挑，畀佢吹到嗶嗶聲，話我蹩添，唔知佢幾蹩嘅呢又？我忽住度氣，和顏悅色曰：「梁先生想訓練我乜嘢呢？」梁仔曰：「噢，多會非，你冇同佢講過咩？」楊小姐曰：「未有詳細講過，不過佢已經受訓，你可以隨時訓練佢。」楊小姐又曰：「噯，嗒嗒至上岸，尋晚通宵冇瞓，辛苦到死，是日至講啦，憎叔，你都休息下先喇。」楊小姐入房瞓，梁仔想跟埋入去，楊小姐搖搖頭，笑一笑，輕輕閂埋門。廳中剩番我與梁仔，梁仔憑窗望海，兩手插落袋，搖頭擺腦，大吹口哨。我曰：「梁先生，就正你話訓練我，究竟訓練我乜嘢呢？而家咁得閒，訓練嚟。」梁仔縮一縮膊頭，三角眼內對黑眼珠，向房間一瞄，曰：「女主角話要休息，訓鬼訓馬咩，第日至講喇。」梁仔望下個錶，又曰：「我返公司先，多會菲爾醒，叫佢打電話畀我，今晚經理請食飯。我走先，骨拜，斯沃厘打。」梁仔匆匆走左，俄而樓下但聞車，扒扒之聲大作，由近至遠，查已遠去矣。我無無聊聊望下個海，此間空氣清新，環境幽美，我話遠勝過住香港山頂也。呢的地方，發夢都估唔到會來住。在沙發床瞓着，兩點零鐘，畀楊小姐叫醒。楊小姐曰：「趁而家得閒，帶你去行下，你喜歡幽靜還是刺激？幽靜去東望洋西望洋，其實呢處都夠幽靜，不如刺激下都好嘞。」楊小姐揸住個蘋果，一住講一住食，又曰：「去賭兩手，碰下運氣。」我話咪攪我，因爲賭嘢品，我亦冇本錢。」楊小姐笑曰：「我出本你賭吖，玩下啫，又唔係賭身家，夢時得到食晚飯呢，蠢，贏左算你，輸左當我，好未？」我曰：「何必呢，我又唔識賭，舊時跟人買番攤，買一開三，買二開四，輸到我蟹眼，試過個次，我話過唔上賭場，不如避下地方刺。」之楊小姐唔肯，係要拉我上賭場，楊小姐曰：「第日至避地方，我忽然癮起，一於去博兩手，唔賭番攤骰寶吖，一係買大，一係買小，至簡單。」楊小姐臨出門口，在手袋捉左隻大牛出來，畀我做本錢。（二八三）



七劍下天山　梁羽生著

第六回：劍膽琴心　雪泥鴻爪　似喜似嗔同命鳥　亦眞亦幻異鄉人

出了水牢，只見地上橫七豎八的躺着五六個武士，不問而知這是怪醫生用重手法點倒的，只是剛才在水牢下絲毫不聞打鬥之聲，可以想見他動手的迅捷。用重手法點穴不難，難在他倒下之前，便將這些人完全制服。李赤心好生敬佩，以前在水牢中看不清楚，現在在光亮之處，只見這醫生童顏白髮，長鬚三綹，飄飄欲仙。李赤心正欲請問姓名，劉郁芳已笑着說道：「以前在水牢中不便說給你知，他就是我的師叔傅青主先生！」李赤心「哦」了一聲，黯然說道：「原來是終南派的傅老前輩，怪不得武功如此精純！」正待施禮，傅青主一把將他拉住，微笑說道：「這裏不是敘禮之地，快隨我走！」

傅青主對於王府的道路似乎很熟，帶領衆人，上了瓦面，直向後園奔去。正奔跑間，凌未風挾着的保柱忽然大喝一聲：「孩兒們還不出來！」猛然間，下面暗器如飛蝗般打上，凌未風怒喝一聲：「你找死！」右臂用力一挾，保柱登時痛得暈了過去。他游龍劍早已出手，左臂一捲，舞起一團清光，把那些暗器碰得滿空亂飛，如同酒了一天花雨。下面的暗器還是不斷打來，這時李赤心也已舞起流星錘，那些鋼鏢芙蓉之類較有份量的暗器，給飛錘碰着，發出一溜溜火花，在高空激盪，十分好看。傅青主應付暗器的方法更是特別，只見他揮動袍袖，或彈或接，任是暗器紛紛擾擾，也奈何他們不得。

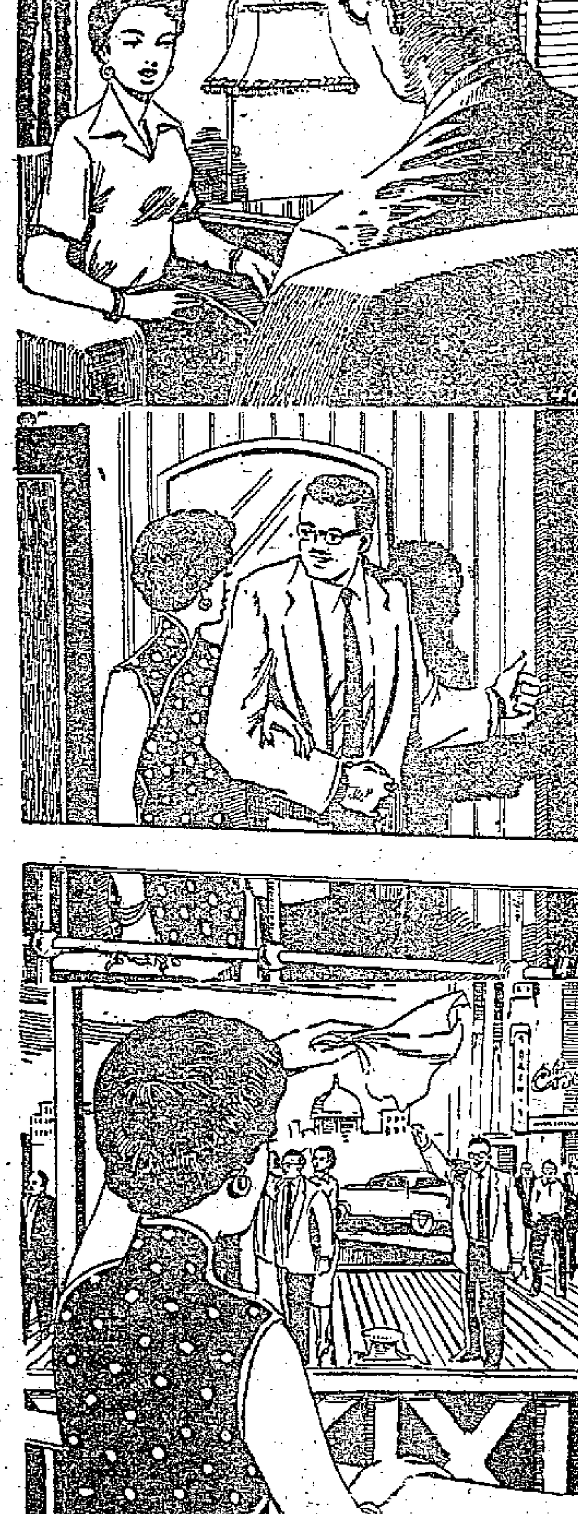
凌未風趁李傅二人碰接暗器之際，寶劍歸鞘，隨手採出幾枝飛芒，大喝一聲：「來而不往非禮也！」左手一揚，幾道烏金光芒，電射而出，下面連聲慘叫，幾個武士給飛芒對胸穿過，登時了結。一陣大亂，傅青主已率衆越過幾重瓦面，直奔後園。

這時保柱已悠悠醒轉，李赤心在後面，見他雖然被凌未風用力挾着，卻是一面獰笑。心念一動，忽見前面呼的一聲，一股烈燄，噴面射來，衆人知道這種硫磺火焰十分厲害，急忙四下走避。猛然間前後左右都射出這種火焰，而且都是向凌未風撲來，就宛如幾道火龍，要將凌未風包抄吞噬。凌未風怒吼一聲，飛身一竄，「一鶴沖天」，在火光中凌空而起，撲下花園，在地面上和身一滾，將身上火星滾滅，而保柱也給摔出幾丈之外，頭面都給火焰灼傷。他一脫出凌未風掌握，立刻在武士手中，奪過一條桿棒，像發狂的獅子一樣，率領武士上前包圍，眞是名不虛傳的一員悍將！

傅青主等人緊跟着凌未風躍下花園，園裏影綽綽的四面是人，當前的十幾個武士手持噴火筒，交叉掃射，火燄到處，樹木花草，都能的焚燒起來，威勢眞是十分厲害。凌未風等四人施展絕頂輕功，在火光中竄來竄去，還要應付隨着火焰射出的各種暗器，形勢的是十分危險！（九十）

人海恩仇

文：笛苗　圖：堅水

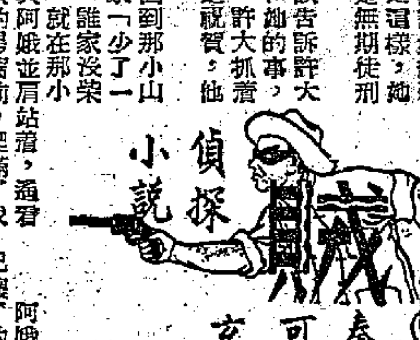


（四〇）紅綾得到了大嫂的報告，她復仇心切，於是請求舅舅准她同回國一行。舅舅知道她素來個性堅强，處事果斷，不便勉强挽留，同時見紅綾已長成了，家裏的房產物業，也極需要徹底清理，所以他答應了紅綾的請求。

（四一）一切準備妥當後，舅舅親自送紅綾上船，他以紅綾單人匹馬回國，頗爲擔心，絮絮叮嚀，依依不捨，最後囑咐紅綾：「處身於複雜的社會，必須潔身自愛，凡事小心，要眞正做到出污泥而不染。」紅綾非常感動。

（四二）紅綾深深感謝舅舅，十年來給她的照顧和栽培，今一旦遠離，而且決心和仇人拼命，不知何年何月才能再與舅舅重敘，思念及此，不覺熱淚盈眶，但她始終不把準備復仇的事告訴舅舅，避免使舅舅擔心，她唯有忍淚叠別。

偵探小說　賊　泰可玄



四、打起黃鶯兒

我應了一聲，她說：「回旅館去？」

點點頭，我們回到旅館，這一晚，阿娥整晚囈語不休，也整晚靠在我胸前。

那案屢次提訊，法院裏終有我和阿娥，我成了新聞人物不算，另又得了一筆獎金，那幾個受賄的都判得很重，許大被釋，二姨太的情人也獲釋，正像一個在長霧中的太陽，掙了半天，畢竟一下子破霧昇空，光照一切。

阿秀被判了兩年，我去探監，她說她絲毫不怨，要不是這樣，她的下半世當是無期徒刑。

阿娥把該告訴許大的，關於我和她的事，全告訴了他，許大抓着我膀子就算是祝賀，他說不出話來。

當我們回到那小山坳，我的「家」少了一扇門，也許，誰家沒柴燒了，我想，就在那小山坳裏，我與阿娥並肩站着，溫家，二姨太的房窗前，爬滿了我給種下的爬山虎，忽然，我想起，那金鈪子該還她，我跟阿娥說，該去看看二姨太去，那個金鈪值多少，該賠給她。

我跟阿娥到溫家，管門的笑道：「二姨太？前天走了的，跟人跑了。」

不知怎的，我和阿娥相顧一笑，十分自然。

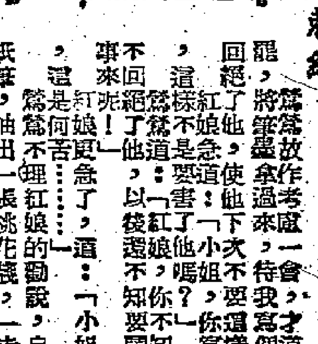
許大完全同意，當我與阿娥要找鄉間住去的話，他說：「敢情好，咱弄個幾畝菜田，養幾頭豬……」

我又去看了一趟妹子，她知我到鄉下種田，她高興得很，我鼻子酸酸的離了她，她說，有一天她也要來和我們一起生活的。天氣美好，海在笑，笑得一嘴唾沫，太陽打情罵俏的和白雲掩掩藏藏偷偷摸摸，許大，阿娥，和我，打尖角灣坐上小船，看看天，看看海，看看阿娥，我樂了，我早幾天的惶恐不安已永不存在，早一時自以爲是個罪人，自以爲該向環境低頭，苟且一時是一時的想法也已不再存在，我覺得，我有點像洗完澡的農人，坐在滿天星斗的夏夜麥場上似的那種心情。

阿娥偎在我身上，許大玩他那已壞了的夜光錶，小船送我們到火車站。

三個月後，我們三個變了黑人，曬得頭臉都沐了漆似的，但，愉快得很，那綠悠悠一片菜田，田大極了，菜肥極了。（完）

西廂記　藍文．景雲圖



八　佳人賴約

鶯鶯故作考慮一會，才道：「也罷，將筆墨拿過來，待我寫個字帖兒回絕了他，使他下次不要這樣！」紅娘急道：「小姐，你寫什麼呀，這樣不是要害了他嗎？」鶯鶯道：「紅娘，你不知道，若不回絕了他，以後還不知要鬧出什麼事來呢！」

紅娘道：「這是何苦……」鶯鶯不理紅娘的勸說，自己拿了紙筆，抽出一張桃花箋，一走筆間，便已寫好，封好後遞給紅娘道：「紅娘，你去對他說，小姐叫你去看他，乃是兄妹之禮，叫他不要胡思亂想，以後再要如此，定然告訴老夫人知道，那時就連你也脫不了干系！去吧！」說完，揮手令紅娘快去。

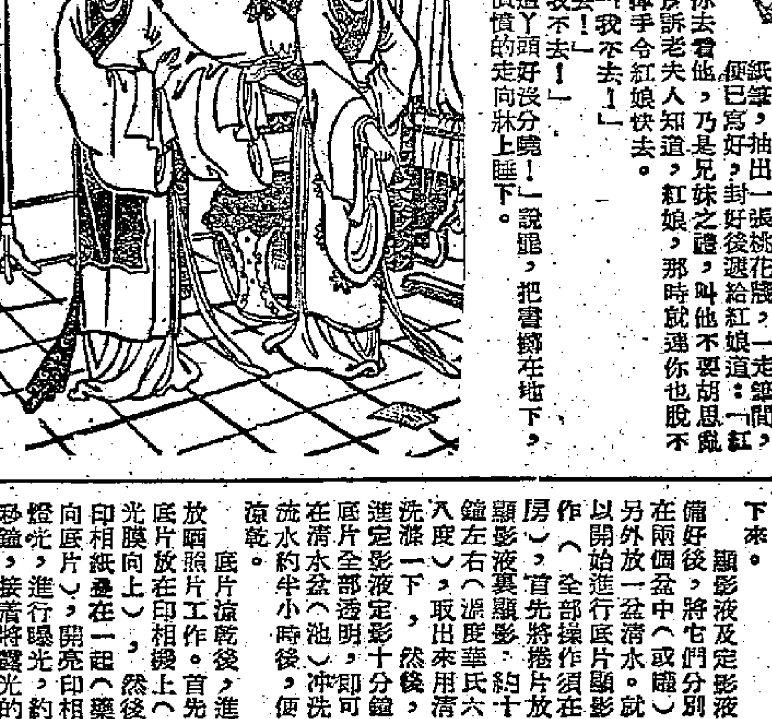
紅娘不接書簡，道：「我不去！」

鶯鶯佯怒道：「快拿去！」

紅娘仍佯不睬，道：「我不去！」

鶯鶯佯怒，罵道：「這丫頭好沒分曉！」說罷，把書擲在地下，道：「拿去！」說完，氣憤憤的走向牀上睡下。

紅娘停了半晌，才徐徐轉身看看地下的書信，無可奈何地俯身拾起書帖，嘆氣道：「唉，小姐，你就只顧使性子，也不思量張生看了之後，會斷送他的性命！」她見鶯不答，只好信着嬌，帶着蹤氣憤憤地嚇弱婷房。（九十）



服務版

世界各國首都

胡慧嫻小姐：

下面是世界各國的首都：

國家	首都
亞洲	
中國	北京
蒙古	烏蘭巴托
朝鮮	平壤（臨時）
越南	河內
柬埔寨	金邊
老撾	萬象
日本	東京
印度	新德里
巴基斯坦	喀喇蚩
錫蘭	科倫坡
尼泊爾	加德滿都
緬甸	仰光
印度尼西亞	雅加達
泰國	曼谷
菲律賓	馬尼拉
阿富汗	喀布爾
伊朗	德黑蘭
伊拉克	巴格達
以色列	耶路撒冷
約旦	安曼
敘利亞	大馬士革
黎巴嫩	貝魯特
沙特阿拉伯	利雅得
也門	薩那
土耳其	安卡拉
歐洲	
蘇聯	莫斯科
捷克	布拉格
波蘭	華沙
保加利亞	索非亞
羅馬尼亞	布加勒斯特
匈牙利	布達佩斯
阿爾巴尼亞	地拉那
德國	柏林
英國	倫敦
法國	巴黎
意大利	羅馬
比利時	布魯塞爾
荷蘭	阿姆斯特丹　海牙（政府所在地）
盧森堡	盧森堡
愛爾蘭	都柏林
瑞士	伯爾尼
奧地利	維也納
丹麥	哥本哈根
冰島	雷克雅未克
挪威	奧斯陸
瑞典	斯德哥爾摩
芬蘭	赫爾辛基
西班牙	馬德里
葡萄牙	里斯本
希臘	雅典
南斯拉夫	貝爾格萊德
梵蒂岡	梵蒂岡
聖馬力諾	聖馬力諾
安道耳	安道耳
摩納哥	摩納哥
列支敦士登	發圖茲
北美洲	
美國	華盛頓
加拿大	渥太華
墨西哥	墨西哥城
危地馬拉	危地馬拉城
薩爾瓦多	聖薩爾瓦多
洪都拉斯	特古西加爾巴
尼加拉瓜	馬那瓜
哥斯達黎加	聖約瑟
巴拿馬	巴拿馬城
古巴	哈瓦那
海地	太子港
多米尼加	特魯希約
南美洲	
阿根廷	布宜諾斯艾利斯
巴西	里約熱內盧
智利	聖地亞哥
玻利維亞	拉巴斯
哥倫比亞	波哥大
厄瓜多爾	基托
秘魯	利馬
巴拉圭	亞松森
委內瑞拉	加拉加斯
烏拉圭	蒙得維的亞
非洲	
埃及	開羅
埃塞俄比亞	亞的斯亞貝巴
利比里亞	蒙羅維亞
利比亞	的黎波里（多都）　班加西（夏都）
南非聯邦	比勒陀利亞（行政所在地）　開普敦（立法所在地）
蘇丹	喀土穆
突尼斯	突尼斯
摩洛哥	拉巴斯
大洋洲	
澳大利亞	堪培拉
新西蘭	惠靈頓

（賚）

幾個攝影手續問題

好學問先生：

沖晒底片照片需用甚麼原料的問題。在未進行底片顯影手續以前，必須先做好進行底片操作時所需的物件。

顯影液。它能使底片上的潛像變成可見的顯像。顯影液在攝影器材行有售。

定影液。攝影器材行有售定影劑。通常是大蘇打，照一定份量溶於水（大概每五克大蘇打溶於一百C.C.水中。）它能使已顯影出的影像固定下來。

顯影液及定影液準備好後，將它們分別倒在兩個盆中（或碟），另外放一盆清水，就可以開始進行底片顯影工作（全部操作須在暗房），首先將捲片放進顯影液裏顯影，約十分鐘左右（溫度華氏六十八度），取出來用清水洗滌一下，然後，放進定影液定影十分鐘，底片全部透明，即可放在清水盆（池）沖洗，流水約半小時後，便可晾乾。

底片晾乾後，進行放晒照片工作。首先將底片放在印相機上（感光膜向上），然後將印相紙叠在一起（藥面向底片），開亮印相機燈光，進行曝光，約幾秒鐘，接着將曝光的相紙進行顯影工作，放在顯影液（D-72）顯影約一分鐘後，在清水盆漂一下，然後放在定影液定影十五分鐘，跟着放在流通水中漂洗一小時，最後將照片過光，一幅照片即告完成。

如果想將底片放大幾倍。即用投射晒印法操作方法是將底片（藥膜面向鏡頭）放在放大機上，將燈光通過底片，鏡頭（放大機）投射出的影紋，對光清晰後，熄掉燈光，將感光紙放在影紋的位置，開亮放大機的燈光，經幾秒鐘的曝光後，取出已曝光的相紙進行顯影及定影工作。

作爲一個攝影愛好者，應該隨時學會自己來配製顯影液的方法。現將兩種通用顯影液介紹給你參考。

D.76（底片顯影液）

水（125°F，50°C）九六安士

米吐爾（Metol）八克

亞硫酸鈉（硫養粉）（Sodium Sulfite）四百克

海特路幾奴（堅安）（Hydroquinona）二十克

硼砂（Borax）八克，加水至一加侖。

D-72（照片顯影液）

水（125°F，50°C）六四安士

米吐爾一二克

亞硫酸鈉一八〇克

堅安四八克

碳酸鈉（Sodium Carbonata Anhyd）三二〇克

溴化鉀（Potassium Bromide）一六克

加水至一加侖

普通拍攝風景照片，不用移動尺位。相機是否一定有尺位的問題？

普通拍攝風景照片，不移動尺位是不可以的，譬如，你照一張距離十五尺的景物，如果對光在無限遠上，光圈又用得大，那麼底片上所得景物是模糊不清的。照片清楚與否，主要是對光準確，加上光圈的大小來決定它的景深，如對光在二十四尺，用光圈F十一，那麼在十五尺至無限遠的景物都會清楚的。

相機是有尺位的，有公尺、英尺兩種。

初學攝影有不懂的地方應多請教熟練的朋友，同時可以看看有關攝影書籍。以幫助自己。

（四）市面上出售的一百七十元左右的德國相機，我們沒有用過，不知好壞，你可往攝影器材行詢問。

醫藥信箱

神經性肚瀉　可從兩方面來調治

李樂明先生：

你的瀉肚是神經性的，凡遇精神受刺激時，或早飯，午飯後，都要大便，而晚飯後卻無便意，這都是受了神經的影響，可能早飯與午飯後，均有工作在等待着去作，精神無形中不能放鬆，易引起便意，晚飯後便可自由休息，心中無所牽掛，精神安靜，便不易引起便意。

治療這種腹瀉，很不容易，不是吃幾天藥就可以好的，一方面要注意飲食，少吃富含纖維質的東西，一方面請醫生開些鎮靜劑服用，並應同時改變生活習慣與環境，每日吃飯四、五次，每次少吃些，保持輕鬆愉快的心情，這樣試一個時期，看能否有些改善。

頸上生癬

余昭先生：

你頸上生癬年餘，屢用中藥店出售的藥水塗搽無效，你沒有說明癬的詳細情形，不知究爲何種癬，可試用10%硼酸軟膏或6%白降汞軟膏（西藥店有賣）塗搽。也可能是神經性皮炎，則不易醫治，可行X光表層照射，或行組織療法。

寄生蟲作怪

朱濠先生：

大便內的小白蟲是蟯蟲，可請醫生爲你殺蟲，易惡心作嘔，肚痛，都可能是寄生蟲所致，可檢查大便，看看除蟯蟲外，有否其他寄生蟲。

你所說的「油疹」，不清楚是什麼東西，望再來信詳述病狀，以便推斷。

雞眼藥水只能使雞眼變軟，退皮，但深入皮膚之眼根，須請醫生設法摘出。

麻瘋的檢驗

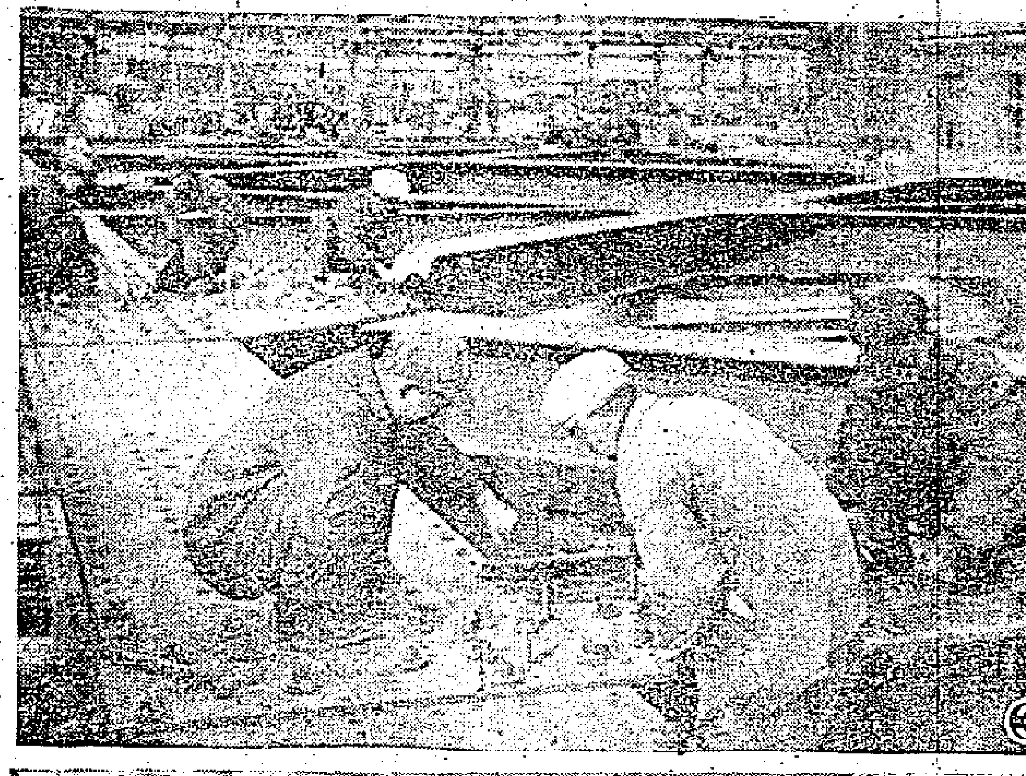
李源先生：

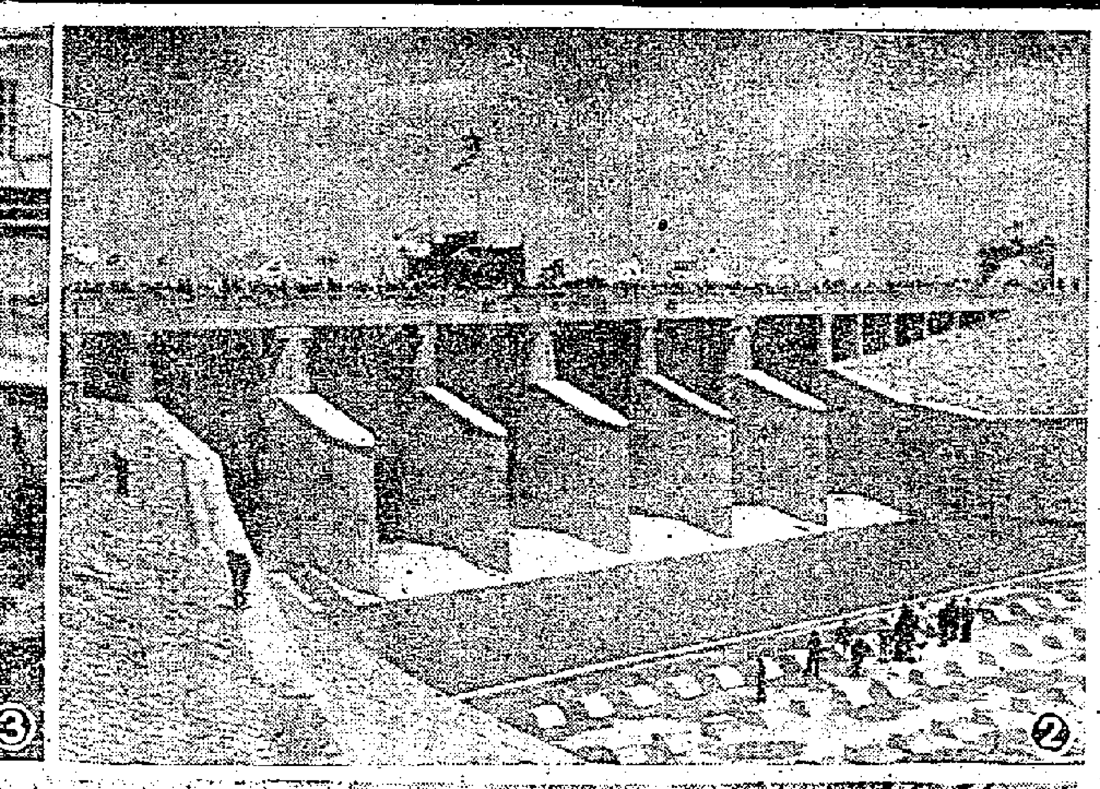
在性行爲上不能說絕對不會傳染麻瘋，但因性交而感染的非常少見。

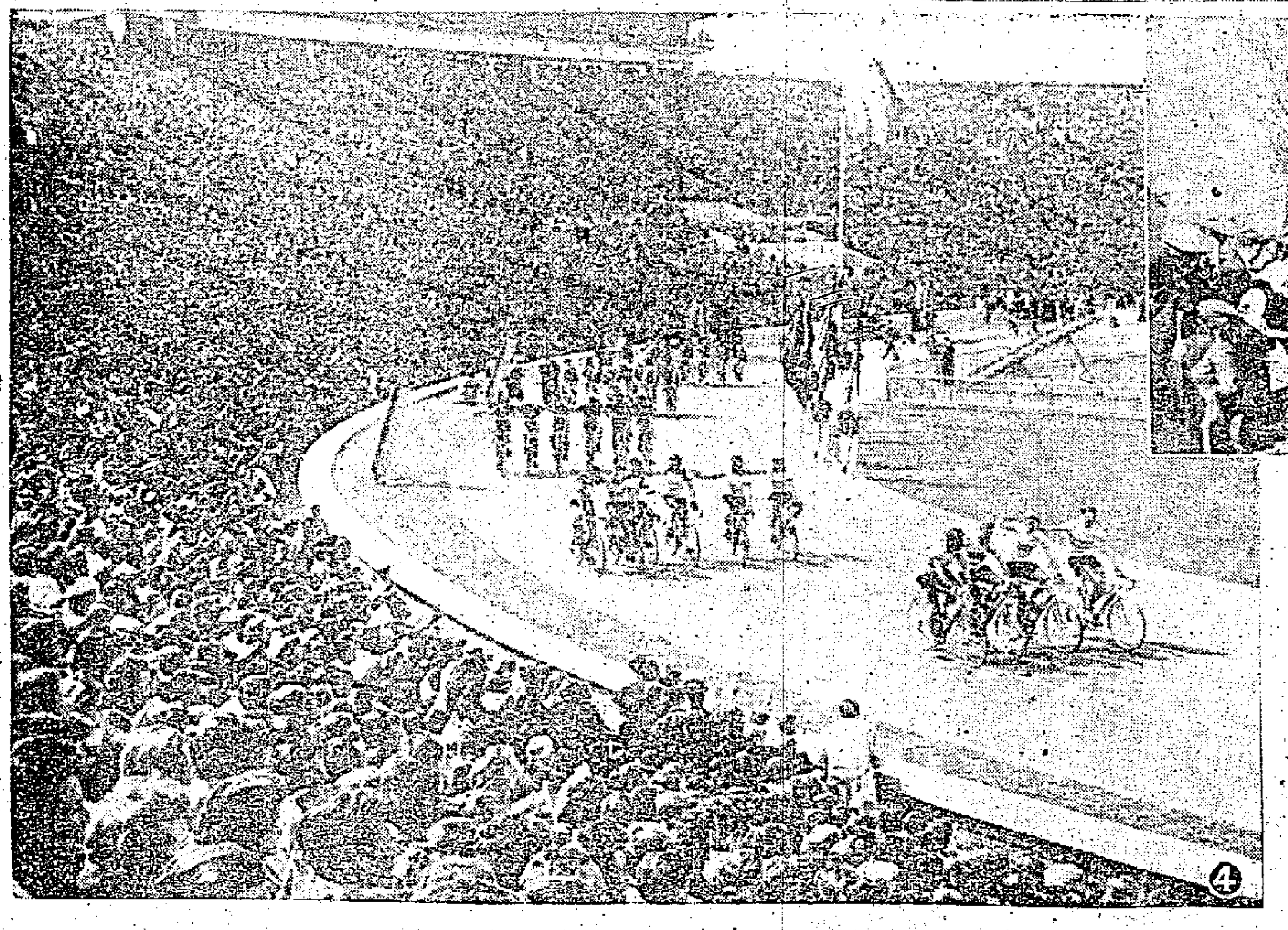
麻瘋病的潛伏期很不一定，可由兩三個月至五六年，因爲麻瘋的類型很多，所以發病時的情形與部位也很不一致，不一定初發時就是耳部又紅又癢。

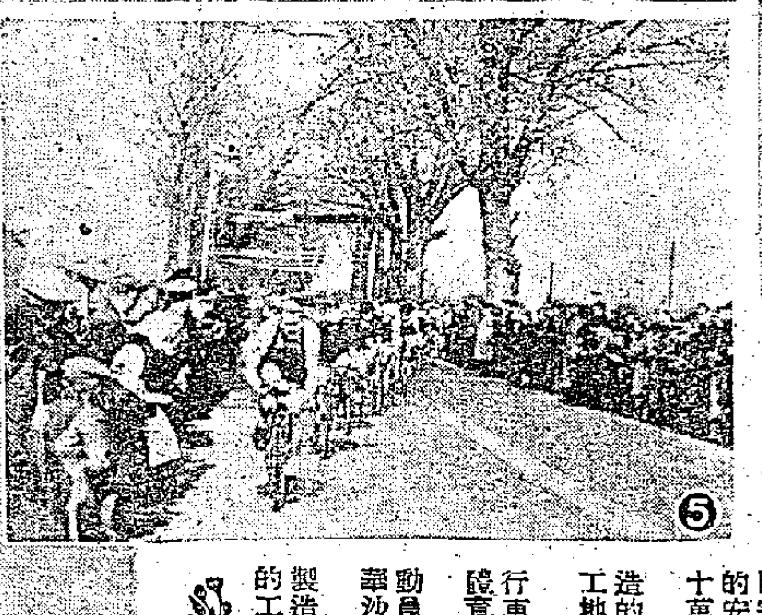
檢驗麻瘋有一定的檢查法，不一定就是檢血，可至公立醫院檢查，比較可靠。有無患麻瘋他們會在檢得結果後告訴你，不會欺騙你。

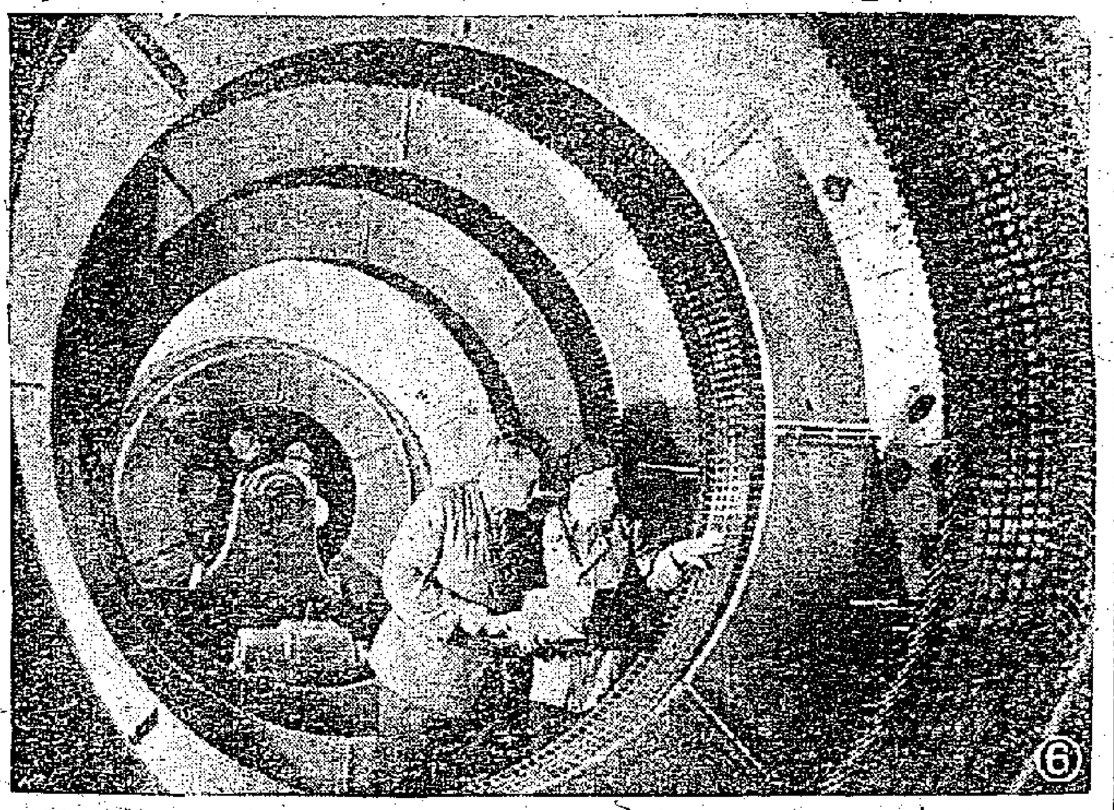
香港的檢查麻瘋的醫院是西營盤醫院；每星期二三兩天下午五時起，九龍方面，可至九龍醫院，時間是每星期日下午五時起。











每日畫刊

㈠廣東粵劇團主要演員、工作人員和文化部副部長夏衍（後排左一）、著名京劇演員梅蘭芳（前排中）等人合影。前排左起：第一人新珠、第二人馬師曾、第四人紅線女、第五人李翠芳。他們四人是該團主要演員。

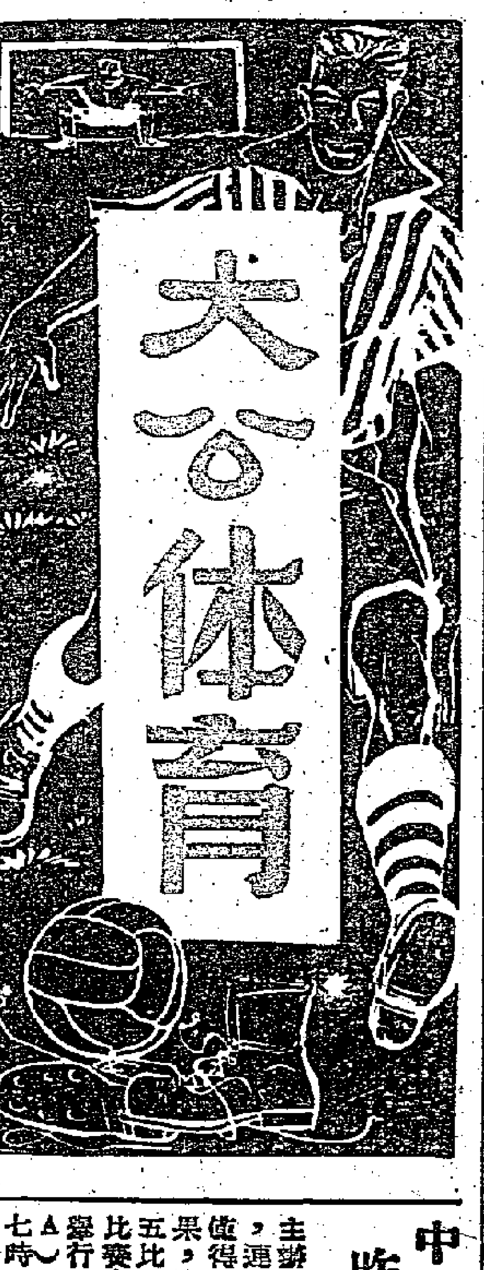
㈡安徽省壽縣河湾洪墾殖工程的閘壩工程已完工，這工程關係到安徽、湖北兩省七個縣的安全，每年可增產糧食五億多斤，並可使四十萬畝荒地變爲良田。圖爲排水閘。

㈢山海關橋梁工廠爲武漢長江大橋製造的第一聯第一孔鋼梁已完成，現已運往大橋工地。圖爲試裝主桁梁的情形。

㈣第九屆華沙－柏林－布拉格國際和平自行車比賽五月二日在華沙開始舉行。這是華沙體育場一角。

㈤有廿三個國家的一百四十四名自行車運動員參加第九屆國際和平自行車比賽。圖爲從華沙至羅茲途中的運動員們。

㈥蘇聯斯維爾德洛夫斯克的烏拉爾電機廠製造的電機設備，圖爲技術檢查員和安裝車間的工長在檢查製成的電機設備。



足總昨開執委月會 球隊升降議而未決 將由下次會議繼續討論

取消分賬辦法 亦難作出決定

【本報訊】足球總會於昨天下午五時三刻召開本月份執委會議，議程中有關於秦寧提出下屆起各組球隊應採升降制度及提出取消現行「一九九三」的球場分賬辦法的提案。因爲這些提案關係相當重要，尤其是討論到「一九九三」分賬辦法應否取消的時候，該會主席王志聖會徵詢各出席執委的意見，由各人逐個發表，但因時間關係，押後下次開會繼續討論。昨晚的議決事項如下：

開會後，根據前期議決，由該會主席贈送銀盾一座與獲桑，因爲獲桑即將離港返英，贈此以留紀念。並議決撥款一百鎊交獲桑返英後代爲購置足球書籍及足球教材影片等。

關於丁組聯賽太華對港大的一場賽事，因事改期，以至冠軍未決，現港大方面表示自動棄權，將兩分給太華，因此議決太華隊得兩分，並得該組冠軍。

副會長麥基路肥離港返英，應另選一人接任，結果選出羅理基醫生承缺。

足球裁判會來函指出緊急小組主委伊雁以前處理三宗球員犯規事件（如羅國泰被球證判令離場而緊急小組未予處罰等）爲不甚合理，請求加以解釋。各人認爲伊雁處理緊急小組一切事項，並無不合理之處，亦無向足球裁判會解釋之必要，議決將此覆函該會。

亞洲足球協會秘書來函，請將原定五六月間在港舉行的亞洲足球決賽日期改延至九月或十月舉行。各人認爲九月或十月已是下屆足球季開始的時候，場地與時間都有問題，結果交由埠際小組討論與決定。

西德足球隊來函將於今年十一月間赴澳洲參加世運後，來港比賽數場。交由埠際小組考慮應否接納。

下屆港星埠際足球賽，星方以前曾通知決定今年十一月間派隊來港舉行，但最近星方來函又說未能於十一月間派隊來港，請將賽期改延。議決函覆星方依照前定日期派隊前來。

通過南華足球隊於六月中旬出發遠征菲律賓、曼谷、星洲、印尼等地，但通知該隊須在下屆足球季前返港。

通過華體協會來函通知舉辦四國邀請賽及和盃賽本年度在港舉行，通過備案。

關於球隊升降制度 秦寧列舉幾個原則

討論關於秦寧兩個提案：一、由下屆起各組球隊應採升降制度；二、廢取消「一九九三」場地分賬辦法。前者秦寧用書面列舉「升降原則」如下：

「每一季節結束時，甲組的兩個殿後球會應予降級，由乙組的兩個居首的球會晉升遞補其遺缺。倘有一球會參加甲組比賽，且保持其甲組組員地位，而其後備隊又有從乙組升級之資格，則居於其下的一個情況不相同的球會，應有遞補此遺缺的資格。」

「同樣的，每一季節結束時，乙組的最後四個球會應予降級，由丙、丁兩組的冠軍和亞軍晉升遞補其遺缺。倘有一個球會保持其在乙組的地位或降級到乙組，而其後備隊有從丙組或丁組升級之資格，則本組中居於其下的一個情況不同的球會，應有遞補此遺缺之資格。」

「倘一球會的正選隊從甲組降級到乙組，而其參加乙組賽的後備隊並不升級或降級，則不論其在聯賽中的地位如何，必須參加更低一組的比賽。」

「任何一球會，均得同時參加丙組和丁組的比賽。」

「丙組和丁組的兩個殿後球會，得申請重選，執委會應決定留否各一隊。」

於後者，由各執委分別發表意見後，亦議決下次會議繼續討論，下次會期日期定於本月二十八日下午五時三刻。

關於是島會來函詢問乙組銀牌準決賽分賬問題，亦留待下次會議討論。

最後，通過派該會主席王志聖於六月間赴南京出席國際足球協會會議。

體壇動態

中青學籃昨今戰訊

【本報訊】中青會主辦的港九學界籃球賽，連日均有賽事，昨天僅得一場舉行，比賽結果，聖理達勝永康八十五比五十一。今天續有比賽在九龍青年會球場舉行，下午六時：（甲A）工專對培新分校，七時：（甲A）青英對聖約翰。

勝利盾與頒獎賽 兩個陣容昨排定

【本報訊】本屆勝利盾足球第一場比賽，華人聯隊對軍人聯隊定於明晚八時半在香港會球場舉行。華聯陣容早已選定，軍聯陣容昨亦由軍聯有關方面選出如下：

軍聯隊

馬田（空）　查理士和夫（陸）　荷根（陸）

多富利（陸）　鍾士（陸）　依加頓（陸）

麥留連（陸）　察馬士（陸）　格拉斯高（海）　麥諾能（空）　麥美倫（陸）

生力軍：荷路（海）、畢烈圖（空）、高路士（陸）、愛佛（空）、連納（空）、士厘（陸）、班納（空）。

【又訊】本月十九日晚（星期六）八時半在嘉山舉行的頒獎表演賽，冠軍東方對港聯隊的表演賽，港聯隊的陣容昨已選出如次：

港聯隊

譚迺燦（星）

劉國（傑）　司徒堯（巴）

陳志剛（南）　劉添（巴）　鄧森（巴）

莫振華（南）　姚卓然（南）　廖士（警）　何祥友（南）　朱榮華（南）

（領隊）武倫，（教練）史酒頓，（隊長）姚卓然。（副選）劉建中（南）、劉志炳（南）、黎達熙（南）、陀夫利（陸）、聶志堅（警）、羅國泰（星）、司徒文（巴）。

華員會球賽頒獎 表演節目極豐富

【本報訊】香港政府華員會於去年十月間舉辦「華員盾」一九五五年度小型足球機關分署賽、「耀華盃」乒乓球分署賽及單人賽，早經決賽完畢。小型球冠軍廣九鐵路隊，亞軍稽神綠，季軍教育隊，水務隊與郵政隊得紀念獎。乒乓球分署賽冠軍警察A隊，亞軍警察B隊，季軍徙置隊。單人賽冠軍林新，亞軍梁潮榮，季軍葉大衛。十三日在京士柏該會體育場館舉行聯合頒獎典禮，由該會顧問尹耀璧及該會會長梁鳳岐主持，並由乒乓好手黃碧瑤、劉恩藤、李萍、劉錫光、薛緒初、羅錦棠等到場表演。會後，再由該會劇樂部同人表演粵樂粵唱。

銀牌女籃奪標戰 漢業再碰中青

今在修頓場展開生死鬥 勝者便可榮獲本屆冠軍

【本報訊】特別銀牌女子籃球複式淘汰賽，今晚八時半有一場爭霸戰在修頓球場演出，由中青對漢業，賽前，一場男子友誼賽，由學餘對南華B，七時半開始。（據最後消息，漢業因考試關係有請求改期比賽意，如不獲同意，將被宣佈棄權。）

中青與漢業，可說是冤家路窄。兩隊今晚是第四次會師，在聯賽時，漢業會贏了一次，銀牌賽各勝一場。今晚相逢，雙方爲了奪標，定必傾力作戰。中青能否包辦聯賽與銀牌雙料冠軍，漢業能否初嘗冠軍滋味，將在今晚賽後決定。前晚兩隊角逐時，中青應勝不勝，漢業却大難不死，才有今夜的最後決鬥。

今晚之戰，成敗在此一舉。誰能保持正常的演出，冷靜地作戰，便有很大得勝的希望。

中青陣容緊密，個人技術均勻，是它的優點，如能由阮賜愿負責供應，便可多替吳勵蓮、吳純蘭製造上籃機會。由於她們身材短小，必須善走空位，才易發揮威力；再配合了吳嬿蓮、陳錦屏的中距離投擲，便可望有較大的收穫。過去，她們都能全力盯死對方的朱素荷，顯得很爲成功，爲了爭取勝利，必須小心應戰，力拚到底，同時盡量減少犯規與過份消耗氣力，然後作最後掙扎，如此這般，便不難完成雙料冠軍的美夢。

漢業最近積極苦練，演出大有進步，朱素荷供應恰當，動作矯捷，如能擺脫對方的監視，利用她的熟練手法，靈巧動作與準確的投籃，配合朱素蔆、高岳屏的滲進取分，應可給予對方很大的威脅。她們身材平均，雖然技術不及對方均勻，但若能提高鬥志，也未嘗沒有擊倒對手的可能。雙方球員名單如下：

（中青）阮賜愿、吳勵蓮、吳純蘭、吳嬿蓮、陳錦屏、關麗華、譚麗珠、黃錦綿。

（漢業）朱素蔆、高岳屏、朱素荷、朱鳳蓮、翁惜玉、施鹽湖、李芳才、謝瓊芳、冼良玉、梁慧娟、朱慧芳。

仿林聖理達出師 分戰聖約翰德明

學籃男生組決賽今兩場

【本報訊】女皇盃學生籃球錦標賽今晚有兩場男生組決賽在伊利沙伯青年館室內場角逐：七時半，仿林對聖約翰；九時半，德明對聖理達。八時半還有一場女生組比賽，由中華對陶秀。

男生組仿林對聖約翰一場，是爭奪錦標的重要比賽，目前兩隊還未失過分，得失將會影響到它們的位置。過去仿林曾勝香島，今晚如能跨過此關，奪標更大的希望；但能否擊倒對手是沒有把握的。聖約翰人手平均，合作亦佳，作戰也有隊型，只要全隊盡力應付，將有挫敗仿林的可能。

德明與聖理達實力接近，得失雖然無關重要，但也要經過一番劇戰才能決定勝負。

女生組的兩隊都是勁旅，中華會贏了一仗，陶秀卻屢戰屢敗，如中華竭力上陣，可望得勝。六隊人馬如下：

（仿林）李遠廣、黃國麟、陳耀鴻、翁偉強、陳樹楷、袁永和、周慶垣、黃禮揚、林志雄。

（聖約翰）朱兆忠、司徒登、胡兆生、黃明輝、黃偉生、陳鴻亮、葉志華、郭志強、鄧炳權、陳寶明、吳伯朗。

（德明）梁玉泉、姚思泉、陳松忠、馮大綱、蔡中權、鄧璋、陳錦棠、梁炳耀、劉恩明、王錦波。

（聖理達）吳文滾、劉丁有、趙建和、江浩天、李培傑、范賢和、梁冠洲。

（中華女）戴美瓊、王許璇、盧潔貞、譚淑賢、李玉瑛、梁燕萍、謝德霞、麥美瑛、黃順愛、黃妙屏、李雪芬。

（陶秀女）周月金、何燕芳、張惠芬、邵潤喜、黃寶玲、丁麗蓉、陳思琦、梁玉翠、羅鳳嫦。

場裏場外

▲修頓球場昨夜有兩幕籃球表演賽，爲聖約翰救傷隊籌款，由東方、南華足球員華腳用手，節目新奇，吸引了千多觀衆，門票收入約有六、七百元。

▲場內還舉行競賣籃球，先後賣了三次。鍾勝盛先以一百一十元購得；第二次何鴻蕃亦以一百一十元購得；第三次陳南昌以一百五十元購得。三次共得善款三百七十元。

▲第一場，華雄娘子軍對東方足球隊，後者一路領先，但到最後，却勒住馬頭，讓華雄追成四十二平手終場。

▲趙瑩永本屆在足球場上未能大顯威風，昨晚在籃球場上却是威風八面，消脫玲瓏，端的是一員大將。

▲東方隊在「暗頓」高保强帶領下，跑到場中圍成圓圈向觀衆一鞠躬，禮貌週全，儼如跑江湖之籃球隊焉！

▲陳家濤「鬼馬多端」，斬眉斬眼，示意隊友「偸籃」。

▲東方「班主」李杏林，波癮甚大，也落場玩了兩手。「跛杏」過去是排球名將，亦爲籃球好手，可惜現在手法生硬，投籃左投右擲，都是過籃口而不入。有曰：「此乃『洗菜盂』式的射球」。

▲朱永强的籃球技術雖不精，但一表大顯其「花拳綉腿」的本事，不斷隨身帶球在人叢中把球帶來帶去，使華雄一班娘子軍吹佢唔脹！

修頓兩幕喜劇 華雄娘子軍場上發威 東南足球員用手不用腳

▲東方對華雄一場笑料十足的「滑稽戲」，但南華足球員隊對記者老爺兵一場却是認眞、精采的好戲。

▲南華一班虎將，在籃球場上，並不比在足球場上表演得遜色，他們有氣、有速度，而且技術佳，上上落落，眞係是「渣渣醉」。老爺兵招架之力，以卅三比六十四大敗而逃。有一「位籃球名宿」，聯賽中的甲組隊伍，好些都比不上南華。」

▲劉建中是最出色的一員，身材高大，搶籃下球，投得快，射得準，手法又嫻熟，甲組籃球員也不過如是。

▲「肥油」也很了得，彈力佳，運球穩，圍射出手快捷，看得球迷目定口呆。

港九學界運動會 四百公尺明複賽

下午五時在嘉山舉行

【本報訊】南華體育會主辦的第十一屆港九學界田徑運動會，前日展開首天角逐，產生了三項大會紀錄，廿日是最後一天的競賽，但明天下午五時有男甲四百公尺一項分四組舉行複賽。這一項前天會舉行了初賽，當時共取錄三十六名，明天分四組在嘉山複賽，每組取錄三名，共十二名，六人待廿日舉行決賽。獲得複賽權的昨由賽會分組如下：

第一組：梁錦波（新法）、馮兆賢（培正）、黃錦剛（香島）、姚友鴻（培僑）、何炳坤（培正）、倪達夫（培僑）。

第二組：張焯焜（培正）、毛浩翔（香島）、伍元照（大華）、鍾似章（培僑）、張換輝（漢華）、方丹龍（民生）。

足聯今日開會 討論多項問題

【本報訊】華人足球聯會今天下午七時在怡和酒家召開第十二次執委會議，討論聯賽小組提交的問題及決定同人大會開會的日期。

聯賽小組提交的問題是修改華聯盃賽的章程，其中有關管理、分賬及增加乙組比賽給獎、車費等問題，這些問題是目前在聯賽小組中通過，提交執委會討論的，將待執委會討論通過後轉交華協討論。

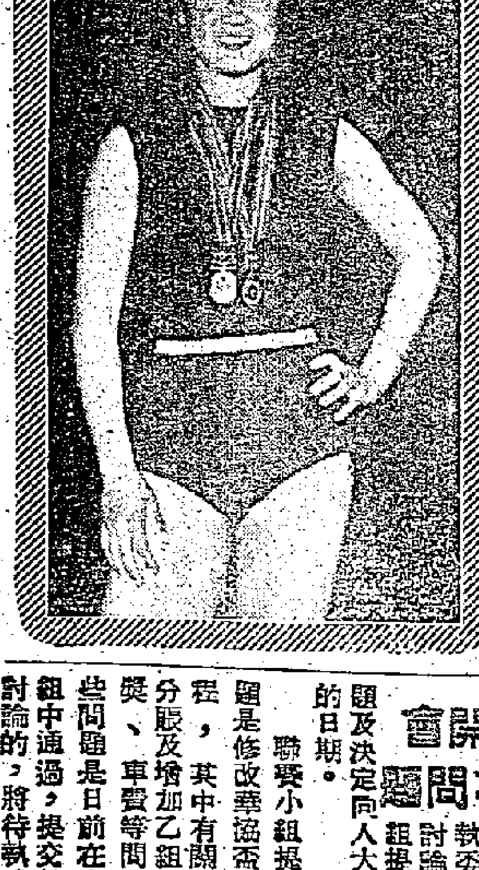
今日議程如下：㈠追認上期議案；㈡報告財政狀況；㈢追認選舉小組第十一、十二兩次議決案；㈣追認選選紀念盃初賽港、九兩個華聯陣容的議決案；㈤追認聯賽小組第一次議決案；㈥討論聯賽小組第一、二兩次會議提交的問題；㈦討論會員大會開會日期；㈧宣讀來函；㈨臨時動議。

鈍劍比賽 洪克圖冠軍

【本報訊】昨晚西青會場舉行公開劍擊賽，鈍劍決賽，七時開始，鈍劍結果，華人劍擊會洪克圖六戰六勝，得冠軍；亞軍陸軍花夫，六戰五勝；季軍利比士（陸軍會），六戰四勝；殿軍馬沙（西洋會），六戰兩勝。昨晚鈍劍共有七人參加，賽畢，即由麥基化頒獎。

今晚六時西青會續有三稜劍決賽。

體操優秀健將



四月下旬在北京舉行的全國體操單項個人冠軍賽，雲南省運動員成玉芳在比賽中獲得自由操第一名、平衡木第二名和高低槓第三名。這是成玉芳在領獎後所攝。

穿過樹林 跨越小河 全國越野跑 吳江海冠軍

十五公里時速五十一分十秒八

【新華社北京十三日電】唐山機器廠工人吳江海今天出人意料地獲得了在北京舉行的一九五六年全國越野跑和競走冠軍賽中越野跑的全國冠軍。他以五十一分十秒八的時間跑完了規定的十五公里的路程，包括穿過樹林，跨越小河和通過一段碎石子路等障礙。

許多人原來認爲青島市步伐長大的毛明正和齊齊哈爾的旋工石俊兩人有希望獲勝，但是二十五歲的吳江海以輕鬆的步伐始終領先，他在剩最後一千公尺的時候加快速度，使第二名落後了一百多公尺。

吳江海已經有八年工齡，他在一九五三年才開始練習長跑。今天的比賽是在環繞北京北郊大學區的公路上舉行的。由三十五個城市的二百零五名運動員組成的長跑隊伍，受到了沿途大學生夾道歡迎。

獲得第二名的是西安的學生白宏義，成績五十一分三十一秒四。獲得第三名的是大連柴油機器廠工人孫玉秀，成績五十一分三十八秒。

齊齊哈爾的石俊、瀋陽的學生張雲程和旅大的工人馬錦堂分別獲得了第四、第五和第六名。

參加這次越野跑的運動員中，以工人佔最多數，其次是學生和機關幹部等。

比賽以前，中華人民共和國體育運動委員會副主任蔡廷鍇對全體運動員講話，祝賀他們在這個中國第一次舉行的全國性的越野賽跑中創造好的成績。

一九五六年全國越野跑和競走冠軍賽中的競走冠軍賽，十四日將在北京城內舉行。

經濟新聞

特寫

港釜線貨運稍轉活躍

沉淡了幾個月的香港—釜山線貨運，本月內則稍轉活躍。據航商估計，如果南朝鮮方面能及時開到信用證，則本月內由香港運往釜山的貨物，可望增至五千噸左右。

九艘船分半數

現時市上待運往釜山的貨物，有大部份是用「美援」外匯結賬的。這些貨物原已在數月前成交，一直等到本月份南朝鮮才有較多信用證寄來，港商才能付貨出口。又根據美政府規定，以「美援」外匯購入南朝鮮的貨物，至少要有一半交由美國船載運，故本月內由香港開往釜山的船隻（包括路經此地的海洋船）雖有九艘，但實際上載貨最多的，就只有本月二十二日開行的美輪「飛剪」號。據說該輪現已接貨二千五百噸，其中洋紙佔一千五百噸，化工原料也有較多運出。至於定今日（十五）離港開往高雄、釜山的一艘南朝鮮船，則據說只接得水泥、肥田料及麵粉等一千噸。該輪剩下的一千七百噸艙位，還要從高雄載糖返釜山。

巴拿馬將同航

四月份曾因港—釜線貨運冷淡而轉航新加坡、南越一帶的一艘巴拿馬輪，現準備於本月二十二日重開釜山。該輪的全部載貨艙位可達一千三百噸，現在約有半數艙位接得貨物。因此，該輪這次要在油蔴地口停泊八日，以等待較多商人辦妥手續付貨出口。

退貨待運仍多

又據說，這艘巴拿馬船到達釜山之後，將不再轉開日本載運水泥或煤斤返港（現時這兩種日貨輸港的運費，每噸均不超過十五港元），而準備直從釜山載運大批退約的D/P.貨物返港。這些退約貨物包括有洋紙、毛冷和快把紗等。據航商估計，這些D/P.貨存於釜山海關倉內的總值，要超過一千萬港元。根據南朝鮮的規定，如果當地入口商不能在五個月內把這些「公倉」貨提取，那末海關就要將它拍賣。但迄今為止，大部份D/P.去貨仍未由當地入口商領得外匯贖出，再加上當地的海關倉設備很差，據說有些洋紙已因保存不過而濕了水，他如化工原料和毛冷、快把紗等也有損耗。因此，有些港商已自願將這些「公倉」貨退運返港，免得日後遭受更大的損失。

比去年銳減

據航商統計，今年首季由港運往釜山的貨物，已銳減至四千五百四十噸，而去年每月平均運去的即有四千零九十噸，這就是為什麼今年三、四月份好幾艘船都改航別處的原因。本月內待運往釜山的貨物，雖可望增至五千噸，但比諸生意最好時（一九五三年末季至一九五四年首季）一個月去貨萬噸的紀錄來，則仍低落了一半。同時，據航商透露，由港輪往釜山的「美援」外匯貨物，大致將於六月間運港。而現在並有消息說，今後輸入南朝鮮的「美援」外匯貨物，都將由美輪及南朝鮮輪包攬載運。如此說不虛，則今後派船行走此線的其他船公司，在業務上就勢將大受打擊了。

·本報記者·

南朝鮮發售外滙 貨運釜山突增 前欠貨款迄今仍無着落

【本報訊】南朝鮮昨有一批「美援」外匯發出，近日南朝鮮開來的信用證雖然稍增，但日前港商以付款交單押匯方式運去的貨物，現在貨款仍無着落。

據南朝鮮莊消息，因為上月底南朝鮮的「韓國銀行」賣出一筆「美援」外匯，這筆外匯採購的貨物有洋紙、工業原料、五金、西藥等，所以過去旬日來從南朝鮮開來的信用證，各種貨物都有，但數值均不多。昨天接到釜山聯號拍來長途電話說，「韓國銀行」昨天開始售賣一宗F.I.G.項下的外匯，數額為五百七十萬美元，這宗外匯是指定購入木製紗及人造絲，雖然獲得外匯的南朝鮮入口商不一定要來港買貨，但預料短期內木製紗及人造絲這兩種貨物的信用證開來會比目前多些。

未收貨款 數目可觀

現在南朝鮮雖恢復有些外匯賣出，使由港運去的貨物比前增加一些，但南朝鮮商人寄來新訂貨單可說甚少，僅是過去訂落的貨物，有一部份補開信用證而已。南朝鮮商在二、三月時買下，沒有信用證開來以致未能運去的各種貨物數量很多，據鮮莊人士粗略估計：洋紙逾千噸，其中港商白報紙約佔四百噸，道林紙（主要為七十磅及一百八十磅貨）約佔二百噸，白鷄皮紙約佔五十噸，其他如牛皮紙、玻璃紙、拷貝紙等雜紙約佔四百噸。以工業原料來說，某英商洋行接入訂單而久未收到信用證的，樹皮膏約有三、四百噸，梳打粉約有一、二百噸，鐳美林淦百噸以上。鮮莊接入南朝鮮商人的工業原料訂單而未收到信用證的很多，每家佔數兩三十噸、一二十噸不等。有些辦莊在接單之時即向市面買入了貨物，收不到信用證被迫不向貨商出貨。今年二月以來南朝鮮商人向港訂購的原料，大概是該貨運去利錢並非深厚的關係，有大部份迄今仍沒有信用證開到。此外，西藥、五金等其他貨物未有信用證收到的數量亦是相當的大。最近收到的信用證僅解決了舊訂貨的一部份而已。

還有過去港商以付款交單出口押匯運去南朝鮮的貨物，因為南朝鮮入口商沒有外匯出貨，現在還有很多積存在釜山碼頭倉庫，港商亦無從將貨款收回，有一家辦莊運去一批人造絲，存在釜山碼頭倉庫已有數月之久，貨款迄今仍無着落。只有少數當地售價炒得很兇，利錢甚厚的貨物如玻璃紙等，有關的南朝鮮入口商買「出口外匯」來出貨。可是「韓國銀行」賣出「I.C.外匯每一美元兌五百圜，「出口外匯」市價則售九百餘圜一美元，所以不是利錢逾倍的貨物，運到釜山也無人出貨。

南洋客扯購 國產罐頭水果市好 非洲商亦探盤

【本報訊】國產罐頭，近日外客探辦仍多，罐頭荔枝、龍眼、梨子等外銷南洋仍不少。

除南非、西非等地客商在市上探盤搜購國產罐頭外，錫蘭和荷蘭等入口商亦紛紛來信問價和索取貨辦，其中有些貨現正在觀望。上述各地客採辦的罐頭，包括有各種罐頭肉類和各種罐頭水果的。

夏季合銷的國產罐頭水果，近日南洋客頗有扯購，其中購買的以罐頭荔枝和龍眼居多；其次則為罐頭枇杷和梨子等。國產罐頭水果，在本地市頭，最近亦較前活躍，因不少零售商補購新貨轉多。

巴粗棉紗成交數宗

【本報訊】巴基斯坦粗棉紗昨天成出數宗，廿支金碗牌貨成每包八百八十元，飛艇牌成八百四十元，廿一支日出牌每包九百元。

樹皮膏成卅噸 梳打食粉亦稍動

【本報訊】工業原料市昨天因有南朝鮮客幫落場活動，大都成交略增。

南朝鮮客幫昨天扯購的為樹皮膏及梳打食粉，象嘜樹皮膏先後成出約三十噸，每磅售六毫二仙。梳打食粉以每包四十三元五毫的價格成出二百包。

本港廠商買入內地哥士的及印度士力片不少，散拆價售二百公斤裝內地哥士的每桶一百元，印度士力片每擔售二百三十五元。

廠家所存廢鐵減縮 日鋼鐵將減產 照原定廢鐵價格已買不到貨

【本報訊】商人最近接到日本方面的消息說，日本十八家大鋼鐵廠現在手上存有的廢鐵，現在只能夠維持一個半月的生產，因此，它們已迫得把第三季的生產目標降低。由這十八家大鋼鐵廠組成的廢鐵供銷委員會曾經限定廢鐵在日本國內市場的價格為每噸二萬二千日圓，現在照上述價格已買不到貨了。為了壓抑廢鐵的漲風，該委員會曾在上週四提議作為一種緊急的措施，在八月份以前向美國輸入十萬噸廢鐵。

日人造絲外銷大增

【法新社東京十四日電】由於中國、南朝鮮及世界各地均有大量訂單寄到，現在日本人造絲出口又出現暢旺局面。三月份出口數量為一百七十五萬四千磅，四月份增至一百八十九萬一千磅，預計本月份將會增至二百萬磅。去年每月的平均簽立出口合約的數字為一百五十七萬磅，今年一、二月曾一度跌至一百二十九萬五千磅。

今年人造絲疋頭首四個月的出口量比去年增加，即由每月平均的二千九百五十萬方碼增至三千五百六十一萬方碼。日本人造絲製品的主要買家是中國、南朝鮮和包括台灣、巴基斯坦、印度支那、土耳其等幾個地方。

東非新西蘭出價低 鋼鐵廠接單減少 廠家均未肯降價就客

【本報訊】主要因為東非和新西蘭客出價低，月來本地鋼鐵廠接入該兩地的訂單已減縮。

據該業廠商說，月來西歐建築鋼鐵訂價雖稍為報順，但實際出口盤是不多的。最近當地報來的訂價一般是四十四五鎊，但要到四五個月後才有貨付船。因為這個緣故，東非和新西蘭的客商都抱有觀望心理，希望港產圓鐵價亦降低，此間廠家未肯附就，結果月來成交生意很少。

目前港產圓鐵的價格（大廠價），每擔依舊為四十七元。前一個時期，西歐剪口鐵板訂價曾升高至每噸三十五鎊，使一些採用它作原料加工鏈製的圓鐵成本價受到影響，近日訂價雖稍回落為三十二、三鎊，但廠家認為仍未到將成品售價改低的時候。

據說，西歐建築鋼鐵與剪口鐵訂價的升降，暫時尚不致對本地鋼鐵廠發生甚麼大影響。一家大鋼鐵廠的廠商表示：他們現已接至年底的訂貨了。有些小廠現在是停工減產的，但其中主要原因還是找不到價格適合的剪口鐵加工之故。本地拆船者因日本願出高價搜購廢鐵，多數將拆出的料賣給日商了。

西歐貨舊船板 廠商正在斟盤 歐洲圓鐵市價續扳高

【本報訊】西歐出品的四乘十六呎，七分至吋二大塊舊船板，此間轆鐵廠現願出價每擔三十二元訂入，但洋行則要價三十三元。因雙方價格接近，預料這宗生意日內可以做成。

歐洲圓鐵在港市的售價續起，昨日入倉現貨的成價升為每擔四十九元，近期花貨亦升至四十七元，下月到埗的則售四十五、六元。據說，過去兩週內曾有鐵廠扯入大批歐洲圓鐵花貨，以補足它們的出口貨額，這是造成近日圓鐵現貨漲價的一個原因。近來西歐剪口鐵減少供應香港，這已使此間一部份轆鐵廠的生產受到影響。因此，它們要向市上買入歐洲貨來搵抵出口貨額。

歐洲圓鐵昨續有數十噸訂成，但訂價已升為每擔四十二元七毫；據說還有些洋行要每擔四十三元才肯接單的。傳說七月間歐洲五金鐵的運費，每噸將提高一鎊多，此間五金商正密切注意這事的發展。

分半及二分鋼板鐵有客商採購，昨天市價穩企於每擔五十六元的高位。五厘及七厘半的薄鋅板，也有客搵買入二十噸現貨，洋行方面要價每擔五十三元。但因為該洋行存貨不足二十噸，故這宗生意未獲成議。

運米到七千餘包 米價仍企硬 大盤買賣尚見暢爽

【本報訊】昨日暹羅米有七千餘包運到，此間食米大盤穩企硬。

據說，昨日暹羅大米二千包，及米碎五千餘包同時運到，均已先後起卸。由於暹羅米出口價新近每噸再提高一鎊，因此來貨雖多，但價錢依然扳硬。

食米大盤買賣暢盛，成交的米類不下三十種，數量達七千多包。

各種米每擔成價，暹羅米，雙紅線齊大米六十一元七毫，暹羅舊大米五十九元三毫，黃獅粘大米五十九元三毫，紅地圖新大米五十三元八毫，雙青線芥大米五十二元八毫，暹三號米五十二元二毫，紅線A，米碎三十六元六毫，雙藍綫一級糯米四十七元，糯米碎三十四元一毫至三十五元六毫。內地米每擔成價：絲苗三十九元三毫至六十元九毫，廣州上油粘五十五元五毫，新興粘五十一元一毫，上雲粘四十九元九毫，新興白米四十七元三毫至四十六元一毫。

綠豆市道向榮 漢口貨進貨齊步扳升 生仁漲風亦再接再厲

【本報訊】豆子市欣欣向榮，漢口與泰國貨價格齊升。

由於供不應求，豆子的市勢昨天繼續上升。漢口統裝綠豆，有二十噸成每擔三十三元。七天交收的下級期貨，貨主將價格提高至每擔三十八元。

暹羅中上油綠豆的市價也逐級上升。以每擔四十四元四毫及四十四元五毫成出二百包之後，旋即以每擔四十五元再成出五十包。

暹羅黑眉豆，有二百零八包成每擔二十二元五毫。

山東骨豆，要價每擔四十八元。

昨天的豆子買賣不算多，原因是在豆子的漲勢面前，部份貨主對貨惜售。

生仁市情的漲風也再接再厲。大手貨按價每擔九十八元，散拆每擔九十九元。菲律賓白膜生仁，有三百五十包售出，成每擔七十八元。

紅粟米，市價亦升。七天交收的越南期貨，有一百噸成每擔二十七元二毫。

金邊客大力扯購雜貨。「五福」牌金菜錫成一百包，每擔一百三十一元。紅「帆船」牌川耳，有二十包成每擔四百二十元。

椰乾供應少 星商感不安

【本報訊】據法新社新加坡十四日消息：新加坡經營椰乾和椰油的商人，目前對於椰乾供應減少，而表示不安。這些商人說，這種情況已影響了新加坡的出口貿易及椰油生意。

這些商人說，他們希望這些事實受到政府的嚴密注意，並建議派遣商務代表團到印度尼西亞去。

據椰油的出口量亦已下降。今年首季的椰油出口量共一萬九千六百八十六噸，去年同期共二萬零九百七十二噸。

這些商人指出，今年首季新加坡的椰乾進口量降為二萬六千九百一十三噸，去年同期則為三萬五千五百二十四噸。新加坡的椰乾出口量，今年首季共五千七百一十七噸，去年同期共一萬五千五百六十噸。

用家繼續散拆 黃板紙成數噸

【本報訊】昨天洋紙大盤買賣仍靜，僅個別南朝鮮辦莊繼續利用一些新批來的外匯以提取月前買下的道林紙和捲筒白報紙，因為辦莊兩三個月前買下而未出倉的貨不少，因此，目前辦莊除了出舊貨外，吸入新貨的就極少。

據紙商說，昨天南朝鮮辦莊提取的舊訂白報紙和道林紙，是準備在二十日左右付船運往南朝鮮的。

昨天本地用家續買入日本黃板紙數噸，八至十六號貨每噸成四百四十五元，與國四十磅赤鷄皮紙成五十令，每令成二十八元，日本六十八磅道林紙每磅以六毫八仙成六、七十令。此外，內地白有光紙亦有做成，價格穩定。

匹靈粉轉靜 太素粉尚企定

【本報訊】外客落場少，各種西藥原料均少成交，價錢按穩。

阿斯匹靈粉近來買賣轉靜，市價按住每磅三元左右。

蘇化太素粉最近出口客雖有落手扯購，但數量不多，每磅約成九元一、二毫。由於訂價一直都比市價高，所以補進新貨的依然少。

蘇化太仙粉除了本地廠家有些買來製餅之外，出口客購進尚少，目前市價企住每磅二十四元左右。

非那士丁粉貨疏價穩，每磅企佳約五元二、三毫。

美匯堅企 美元續挺 金市徘徊靠穩

【本報訊】K金反趨穩，美元續扳挺。

K金以二五五．一二五開出，比上週末收市價微回一．二五，即為全日最低價。多頭旋起吸購，市乃藉勢扳升，近午最高價曾上至二五五．六二五，但下午多在二五五．三七五與二五五．五左右徘徊，收市二五五．三七五。去息三毫，牌上交收一千七百一十兩，牌下交收五百零五兩。

澳門金開市二六五，收市二六五，息價平算。

由於外銷轉盛，出口金商扯購，同時新金來途疏，上週金多來過，美元又表挺，這對金市有利。但以去息仍大，今日可能有新金運到，故市價回落不大。

美匯開市五八八，收市五八八。全日價位堅企少動。

美元頭盤開出五八五．五，比上週末收市價低了○．二五，開市後，市價一度退至五八五．三七五，為全日最低價。買家趁低有吸，市即反覆扳升，最高價為五八六，收盤成交五八五．七五。息價平算。交收二千美元。

金單開市五八六，收市五八六。整天市勢穩硬。

日圓每萬換港一五○。息價平算，未聞交收。

股票多告下退 九龍倉獨上揚

【又訊】昨日股市仍靜，全日的成交總值為六十六萬元，其中午前只佔十五萬五千元。除開九龍倉股價漲升五毫之外，有數種股價均告下跌。九龍倉股昨日上午成交一百份，每份價為八十二元七毫。於仁保險股息後成交二十份，價由九百七十三元升至九百七十五元。置地股亦跌五毫，每份以六十二元半成交二百份。香港電燈跌二毫半，紅利股每份以二十九元八毫成出五十二份。電話公司除權股下跌二毫，每份以二十二元五毫和二十二元四毫成交二千份。九龍巴士股下跌一毫，每份以十九元八毫成交一千一百八十七份。油蔴地小輪股企穩，每份以一百零八元成出三百份。

又訊，基頓（KELANTAN）樹膠公司昨日宣佈，去年度的股息定為每股一毫五仙，即比一九五四年股息增多五仙。

貿易通訊

四類搪瓷器皿 泰將停止進口

【曼谷十日航訊】一部份本地出品已能自給的搪瓷器，泰國經濟部援用管制舶來品輸入法令，停止進口，援護為維持當地產品的銷路。計要停止輸入的有：

一、十四CM至二十七CM搪瓷盤；二、十四CM至四十CM搪瓷盆；三、各種搪瓷盤碗；四、各種搪瓷湯匙。

除上列所指定的外，其他搪瓷器皿均可照常輸入。此外，關於入口商最近呈遞的紙傘、蘇頭、馬鈴薯輸入申請書，該廳準備拒絕批准。

關於瓷器輸入問題，凡屬古玩類器物品者，均不準備批准輸入。屬於日用品類之瓷器，則將繼續批准入口商的輸入申請。

又訊、泰國的牙刷製造廠前日曾請求經濟部禁止外國牙刷進口，經過實業部調查之後，認為禁止外國牙刷進口尚非其時。

大公報分類廣告　每天收費一元　每個位可排小字五十個　面積高一格，闊壹公分　一個位起，超過者論行計算　每行可排十個六號字收費二毫

醫藥　大華婦科診所　石川醫院　葉芝青　主診　電話 73262

臁疥消　特效　香港瘡癩臭　各大藥房均售

免費檢驗　耳鼻　洪亮

黃一鳴　哮喘　專醫

陳壽仁醫師　鼻

呂景生　癧　專醫

密友　外用日本精品

胡立峯

法國名藥　靈驗可靠　各大藥房均售　百部洋行代理　失眠　咳嗽　發熱　風濕　平胸

大便驗血　小便檢驗　貧血孕定　微菌　大華化驗所

何天德　外皮

羅四維女醫師　婦科

鏡驗皮膚

頑咳

國際容貌指導所

痔瘺　黃華湛　專門

營業

疲倦骨痛請來按摩

利家牌　Lec　$950

英國OROSSLEY　機渣油　特價廉售　發電機

平靚快　有利電器製版公司

提煉中藥　上門修理　志平琴行　美孚瀝青　人興鮮奶　室浴池德浴　樟木槓　修理雪櫃

鋼琴名貴推薦★ "CONCONE"　通利琴行　電話：61704

最新品展輸出樣品　迎參觀　分廿五電錶元　包裝袋　南貨洋倉　中孚行　京菓什貨　BANKERS　NANYANG GODOWN CO.　DIAWARD TRADING CO.

新到鑽石　日本養珠　大信珠寶行

聚春園酒家　正宗閩菜　推陳出新　冷氣設備

天新電版　修理音機　梁章記　招生　合格教師　修錶速成　聲明　遺失聲明　聘請　招請女傭　徵任家工　聘送貨員　待聘　求職　租售

高息洋樓出售　大元置業有限公司

奧林匹克丸晚間開行 蒜頭千笠運科倫坡
今早由日載來星鐵洋紙雜貨等

【本報訊】太平洋行代理的日輪「奧林匹克丸」，定今日上午自日本開到，停泊於B字十一號。她這次載來貨物共三百七十噸，其中包括星鐵二十噸，鐵線四噸，洋紙及雜貨共二百三十六噸（其中紙張約佔五十噸），豉油七噸，魚乾十七噸；另有一批私人行李。

該輪定今晚在港裝收貨物，隨即開往新加坡、蘇彝士、科倫坡、孟買及喀喇蚩（此次不開往波斯灣）。據悉，港商將有五百餘噸貨物交該輪運往科倫坡和孟買。運往科倫坡的貨物，包括有一千笠蒜頭及棉織品、搪瓷器皿等共四百噸。運往孟買的桂皮則有百餘噸。

桂皮五十噸 歐蘭運孟買

【本報訊】鐵行公司代理的「歐蘭」輪，已於昨晚四時開往新加坡、孟買、喀喇蚩和波斯灣，在港載出貨物共一千噸。其中運往孟買的桂皮有五十噸，另有二百五十噸轉口紙張和雜貨有一百噸。運往新加坡的棉織品、搪瓷器皿和雜貨有一百噸，另有四百噸英軍軍部的用品。至於運往波斯灣港口的棉織品、人造絲織品和搪瓷器皿等，則有一百噸左右。

桂皮輸荷蘭 松節油運去意大利
漢路華昨天已啓行

【本報訊】捷成洋行代理之「漢路華」輪，昨天開往薩德港及歐洲港口，載出的貨物如下：運往薩德港有籐四件及一些棉織品，運往意大利有松節油十七噸、波珠四噸、籐及海草九共十二噸；運往比利時有膠鞋十餘噸、籐三噸；運往荷蘭有桂皮十九噸、陶瓷九噸、籐竹三噸、香二十噸、膠鞋六噸及人造絲服，運往英國的貨物共二十五噸，其中有籐椅、羊毛手套、豬鬃及生絲，運往西德的貨物有糖薑六噸、籐傢私八噸、籐皮二噸、園竹約二百噸、膠鞋二十三噸、毛十三噸、羊皮十三噸、鷄毛三十二噸、松香二十五噸及膠棉四十二噸。

居興運來 魚乾大批

【本報訊】據順昌航業公司消息，「居興」輪昨天由金邊到港，運到魚乾五百四十五件、翠米一千八百餘件及運子二十三件。該輪將在這裏入塢修理數天。又悉，該公司屬下之「民興」輪，於昨天開往金邊，運出貨物共四百噸，其中蒜頭有二千餘件（佔總數三分之二以上）及麵粉一千包。

百噸桐油運去澳洲

【本報訊】鐵行輪船公司代理的「東方」輪，前天開往拉布殺和澳洲。該輪有六百噸貨運往澳洲。該輪有一百噸桶裝

芝利華 明天赴星洲印尼 已接貨物千多噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，定明天開往新加坡及印度尼西亞。據悉，至昨天止，港商預定該輪運貨往印度尼西亞的艙位已有一千一百餘噸。預料到啓行時，該輪運往印度尼西亞的貨物可達二千餘噸。

又，該公司今天有兩輪開往日本，「寶樹雲」輪運去的貨物有舊鋼十二噸、青豆三十噸及廢鐵十噸；「萬華盛」輪載去的貨物有翠米二百噸及牛骨粉五十噸。

組船盤口 仍然很多

【本報訊】據航商消息，遠東及西歐各地的租船「盤口」仍多，但因船東將租金提高，實際租出的船隻尚少。日本商人有五千噸水泥，要租船運往新西蘭，他們擬付出運費每噸一百二十先令（不包括起落貨費用），但貨物要立即起運。同時日商要這艘船回頭時從新西蘭載運廢鐵返日，運費定爲每噸一百八十先令（起落費由客人付）。北非卡薩布蘭卡，現有大批磷酸鹽要租船運往日本。付船期定在八月份，起貨費由客人自理。

最近倫敦方面做成了一宗租船生意。有一艘船負責從巴西維多利西港口載運九千五百噸鐵礦到日本去，運費定爲每噸二十七美元（起落費不包），載貨期定在七月十五日至八月五日。

澳洲貨千噸 彰德今載到
凍肉麵粉羊毛居多

【本報訊】貨運通輪「彰德」號，定今日中午自澳洲經馬尼拉開到，停泊於九龍倉橋。據悉，她這次從澳洲載來貨物共一千噸，其中凍肉、牛油、芝士、水果等約佔二百噸，此外還有麵粉、羊毛和雜貨。

該輪定十八日轉開往日本。

顯達丸 十八到十九開

【本報訊】香港東方船務有限公司代理的日輪「顯達丸」，定本月十八日自歐洲經新加坡開到，十九日即駛返日本。據悉，該輪這次留給港商載貨赴日的艙位只得一百噸。因此，該公司不擬收取豆子、廢鐵等大手貨，它歡迎商人運出貝殼、廢棉、松香等「水腳」較高的貨物。

廢鐵百餘噸 勝高剌運日

【本報訊】有百餘噸廢鐵定明日由英輪「勝高剌」號運往日本，這批廢鐵的運費仍爲每噸三十元。

又，原定十八日由港開往基隆、高雄的「當娜奧奴拿」輪，現已決定改航往日本。因此，港商有些要轉駛往高雄的貨物，現在都改交「海福」及「福建」兩輪運出。

由重慶載到 沙籐六百噸

【本報訊】有六百噸印度尼西亞沙籐，已於昨日由太古公司之「重慶」輪載到，這些沙籐有大部份係供應此間籐廠使用，另有一些則是整理後轉運往日本和歐洲的。

棉紗等數百包 昨運往雅加達
另布疋廢棉同去泗水

【本報訊】捷成洋行屬下之「偉伯奇馬士基」輪，昨天下午開印度尼西亞，運出貨物共四百噸，運往雅加達的有鍋傢三、四十噸、棉紗二百包、混合紗一百包、鹹魚二十餘噸、電光管二十噸、棉織品二十噸，另有一些顏料；運往三寶壟有棉布五十噸，運往泗水的貨物有棉布、廢棉、鋁製茶壺、神香及棉紗。

渣士頓馬士基 明早開往曼谷

【本報訊】捷成洋行代理之「渣士頓馬士基」輪，定明天早上開往曼谷，據悉運出的貨物不足十噸，這些貨物中有一些汽車零件、漆油、蠶水和人造絲襪。

該輪於上星期六由美國經基隆到港，運到貨物共六百七十二噸，其中有五百七十二噸由美國運來，其餘一百噸由基隆運來。由美國運來的貨物中，有玻璃紙、冷氣機、紙杯、膠公仔、冷藏機、鐵製品、鞋皮、塑膠、汽車零件、藥品、文具、玻璃杯（六百件）、人造皮革、棉織品、絨口、椽傢、膠珠（二千多包）及蠶水等。該輪入太古船塢，預定兩天內將全部貨物卸清，然後進行修理。她定於本月二十五日轉駛往上海。

輪船停泊處

船名		地點	公司
鐵風	TWEED BREEZE	B12	免那
羅蘭津谷	LAURENTIAN VALLEY	A11	天祥
寶風E	EL BRENON	油蔴地	寶風
寶利	PULLUX	油蔴地	寶風
	TADJOURI	油蔴地	順昌
重慶	CHUNG KING	太古塢	太古
燕治馬士基	INGE MAERSK	九龍灣	捷成

生油五百桶 由南非運到

【本報訊】十二日抵港的「寶樹雲」輪，從南非、星洲載到的貨物包括有：生油五百三十六桶，樹膠一百零六件，糖一千六百一十二包，罐頭牛肉五千五百箱，罐頭葡萄五百箱，罐頭，梨一千箱，啤酒二千箱，此外還有一百二十九件，樹皮膏是經此間轉往基隆的。

土產雜貨 經澳運來

【本報訊】澳門渡昨天載到的土產雜貨數量如下：草袋一件，棕纜一札，籐片一札，毛巾一包，酸果九桶，罐頭食品三十四箱，豆餅一百一十包，罌粟四件，臘味一簍，神香粉十包，神香五十七件，竹香七十件，竹片四十件，元寶一件。

紅棗米 到六千包

【本報訊】昨天從金邊開來的「香慶」輪載到土產雜貨一批，計有紅豆九百四十七包，蓮子一百五十四包，紅棗米六千五百七十八包，芝蔴一千零零八包，廢鐵一百四十三包，牛骨五百九十二包。又，前天從曼谷開到的「夏利陸」輪載來大米二千包，米碎三千五百包，綠豆二百零三包，牛皮十五箱。另有一千二百包米碎和一千九百二十六包粟米則是轉運到澳門去的。

交通指南

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
富寧	FUNING	門司	5月17	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢曼谷	5月17	捷成
海福	HAI FOO	高雄	5月17	遠東
華興	ANGELINA	西貢金邊	5月17	順昌
東韻	EASTERN MUSE	日本	5月17	渣甸
燕達士	INDUS	日本	5月17	法郵
科利士賓	FORRESBANK	日本	5月17	銀行
仙輔總統	PRESIDENT TAFT	美國馬尼拉	5月17	總統
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	5月17	美輪
威娜	VENTURA	美國馬尼拉	5月18	美邦
芝文定	TJIMENTENG	日本	5月18	渣華
海防市	VILLE DE HAIPHONG	西貢澳門	5月18	太古
花蓮	HUA LIEN	曼谷	5月18	維記
寮國	LAOS	日本	5月18	法郵
顯達丸	INDUS MARU	新加坡	5月18	東方
湄江	MEKONG	歐洲西貢	5月18	法郵
英杭	ENG HANG	高雄	5月18	遠東
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月18	美輪
忌連佳	GLENGYLE	日本	5月19	渣甸
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡	5月19	美邦
柯馬拉	ORMARA	日本	5月19	鐵行
安順	ANSHUN	上海天津青島	5月19	太古
文佗	MENTOR	馬尼拉	5月19	太古
延文丸	ENBUN MARU	日本	5月19	天祥
澳華吉	OUWERKERK	日本	5月19	渣華
浩生	HO SANG	日本	5月20	渣甸
西碧高	SIBIGO	華北	5月20	渣華
湖北	HUPEH	新加坡	5月20	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲新加坡	5月20	鐵行
亞魯士	AROS	澳洲馬尼拉	5月20	天祥
登基	TANCRED	馬尼拉	5月20	天祥
溫標倫總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國日本	5月20	總統
飛翦	FLYING CLIPPER	美歐新加坡	5月20	和捷
祥泰	BAYON	金邊	5月21	永和祥
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	5月21	渣華
法斯華利	FRANCISVILLE	馬尼拉	5月21	銀行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	5月21	捷成
芬賓	FERNBANK	美國宿務	5月21	多利順
鄱陽	PO YANG	神戶	5月22	太古
多路士	DELOS	日本	5月22	天祥
多陸爾	THORODLAND	美國基隆	5月22	捷成
永榮丸	EIKEN MARU	日本	5月22	天祥
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	5月23	太古
樂生	LOK SANG	日本上海	5月23	渣甸
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER	日本	5月23	銀行
東京丸	TOKYO MARU	日本	5月23	咨拉多
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	5月23	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	5月23	福來
安美達	AUNGMYITTA	仰光	5月24	聯益
寶波	BERBERE	蘇彝乃	5月24	聯達
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	5月24	渣甸
蘇馬里	SOMALI	英國新加坡	5月24	鐵行
亞仙尼士	ALCINOUS	塘沽新港	5月24	太古
基路沙	GRELROSA	歐洲新加坡	5月24	太古
奉天	FENGTIEN	門司	5月24	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月25	美邦
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	5月25	華林
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲新加坡	5月25	渣甸
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	5月25	振鴻
巴里	BALI	歐洲新加坡	5月26	太平
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	5月26	天祥
愛邊娜	ELPENOR	日本上海	5月26	太古
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡加爾各答	5月26	福來
天星	STAR ALCYONE	新加坡	5月26	福來
海順	HELIOS	日本	5月27	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	美國日本	5月27	福來
益多	ITOLA	孟買	5月27	鐵行
亞具士	AJAX	美國馬尼拉	5月27	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	5月27	總統
保士	PRODUCE	日本	5月28	寶隆
奇士甸碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	5月28	鐵行
廣州	CANTON	英國新加坡	5月28	鐵行
緬甸	BURMA	日本	5月28	太平
新加坡	SINGAPORE	英國新加坡	5月29	鐵行
榮正丸	EISHO MARU	日本	5月29	天祥
隆和丸	RYUWA MARU	新加坡	5月29	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	5月29	捷成
邊那打	BENALDER	英國新加坡	5月29	洛士利
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	美國馬尼拉	5月30	和捷
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	5月30	太古
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國基隆	5月30	捷成
郵鋒	PIONEER MAIL	美國	5月30	美輪
燕華賓	INVERBANK	非洲	5月30	銀行
居士頓馬士基	KRISTEN MAERSK	印度	5月30	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月30	銀行
艾多拿	ITAURA	日本	5月31	鐵行
蓮吉	RIJNKERK	歐洲新加坡	5月31	渣華
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	6月1	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉曼谷	6月1	捷成
忌連萊	GLENROY	日本	6月2	渣甸
星光丸	SEIKO MARU	日本	6月2	東方
兆星	LAO	日本	6月2	福來
利奧威利	LEOVILLE	美國	6月3	多利順
覓里賓	CLYDE BANK	日本	6月3	銀行
佩夫城	CITY OF PERTH	美國	6月3	銀行
比娜路萬	BELLEROPHON	日本	6月4	太古
郵鋒	PIONEER MAIL	美國	6月4	美輪
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	6月4	捷成
越南	VIETNAM	馬賽新加坡西貢	6月4	法郵
東星	EASTERN STAR	澳洲	6月5	渣甸
萬加娜	MANGALORE	日本	6月5	太古
東來	DONAI	歐洲	6月5	法郵
貽朗伽	TARONGA	日本	6月5	多利順
佐渡丸	SADO MARU	日本	6月5	天祥
安藝丸	AKI MARU	日本	6月5	天祥
雪梨丸	SYDNEY MARU	日本	6月5	東方
芬田	FERNFIELD	美國	6月5	多利順
飛鷹	FLYING EAGLE	美歐星洲	6月7	和捷
邊娜雲	BENAVON	歐洲新加坡	6月7	洛士利
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	5月7	寶隆
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	6月8	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	6月8	咨拉多
漢堡	HAMBURG	新加坡	6月8	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
燕達士	INDUS	歐洲	5月17	法郵
蘇頓	SOUDAN	歐洲	5月17	鐵行
寮國	LAOS	馬賽	5月19	法郵
澳華吉	OUWERKERK	歐洲	5月20	渣華
忌連佳	GLENGYLE	英國漢堡	5月21	渣甸
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER	歐洲	5月24	銀行
亞仙尼士	ALCINOUS	倫敦歐洲	5月25	太古
華麗碧	VELEBIT	歐洲	5月26	華林
愛邊娜	ELPENOR	英國	5月27	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	5月28	總統
維多利亞	VICTORIA	歐洲	5月28	天祥
緬甸	BURMA	歐洲	5月28	太平
邊那打	BENALDER	歐洲	5月31	洛士利
廣州	CANTON	倫敦	6月1	鐵行
忌連萊	GLENROY	歐洲	6月4	渣甸
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	6月6	天祥

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
蘇頓	SOUDAN	薩德港	5月17	鐵行
寮國	LAOS	薩德港	5月19	法郵
柯馬拉	ORMARA	加爾各答吉大港	5月19	鐵行
延文丸	ENBUN MARU	喀喇蚩馬德拉斯	5月19	天祥
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	5月19	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	亞丁薩德港	5月20	渣華
忌連佳	GLENGYLE	亞丁薩德港	5月20	渣甸
永榮丸	EIKEN MARU	亞丁	5月22	天祥
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER	亞丁薩德港	5月24	銀行
樂生	LOK SANG	加爾各答	5月25	渣甸
亞仙尼士	ALCINOUS	亞丁薩德港	5月25	太古
華麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	5月26	華林
愛邊娜	ELPENOR	亞丁薩德港	5月27	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	亞丁薩德港	5月28	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
興立	HENRIK	山打根	5月17	多利順
兵天	BINTANG	曼谷	5月17	寶隆
忌連威利	GLENVILLE	西貢	5月17	多利順
燕達士	INDUS	西貢新加坡	5月17	法郵
蘇頓	SOUDAN	新加坡檳榔嶼	5月17	鐵行
愛華倫	IVARAN	馬尼拉	5月18	美邦
利馬	LEMAIRE	亞港日厘	5月18	渣華
華興	ANGELINA	西貢金邊	5月18	順昌
東韻	EASTERN MUSE	新加坡檳榔嶼	5月19	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	菲島	5月19	美輪
延文丸	ENBUN MARU	新加坡西貢	5月19	天祥
寮國	LAOS	馬尼拉西貢新加坡	5月19	法郵
柯馬拉	ORMARA	星檳仰光	5月20	鐵行
忌連佳	GLENGYLE	新加坡	5月20	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	新加坡	5月20	渣華
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	5月21	順昌
芝文定	TJIMENTENG	馬尼拉	5月21	渣華
溫標倫總統	PRESIDENT VAN BUREN	馬尼拉	5月21	總統
美興	MUI HENG	曼谷	5月21	振盛行
祥泰	BAYON	西貢金邊	5月22	永和祥
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	5月22	天祥
法斯華利	FRANCISVILLE	新加坡檳榔巴生	5月22	銀行
西碧高	SIBIGO	西貢	5月22	渣華
浩生	HO SANG	山打根斗湖	5月22	渣甸
芝渣連加	TJITJALENGKA	新加坡	5月22	渣華
多陸爾	THORODLAND	西貢曼谷	5月22	捷成
海后	HOI HOUW	新加坡	5月24	捷順
安順	ANSHUN	新加坡	5月24	太古
鄱陽	PO YANG	曼谷	5月24	太古
東京丸	TOKYO MARU	新加坡	5月24	咨拉多
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER	新加坡	5月24	銀行
亞仙尼士	ALCINOUS	新加坡	5月25	太古
華麗碧	VELEBIT	新加坡	5月26	華林
愛邊娜	ELPENOR	新加坡	5月27	太古
緬甸	BURMA	新加坡	5月28	寶隆

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
好吉	HOOGKERK	上海	5月17	渣華
湖北	HUPEH	天津青島上海	5月23	太古
運吉	BIJNKERK	上海	5月25	渣華
重慶	CHUNGKING	上海	5月25	太古
北海	PAK HOI	天津青島上海	5月31	太古

（左接出口船期預告）

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
日本熊	JAPAN BEAR	日本	5月17	美輪
福建	FUKIEN	高雄	5月17	維記
富來	ARAFURA	日本	5月17	鐵行
天馬年	TAMERLANE	日本	5月17	多利順
忌連萊	GLENROY	日本	5月17	渣甸
雲南	YUNNAN	日本	5月18	太古
彰德	CHANGTE	日本	5月18	太古
仙輔總統	PRES. TAFT	日本	5月18	總統
當娜奧奴拿	DONA AURORA	日本	5月18	太古
顯達丸	INDUS MARU	日本	5月19	東方
海福	HAI FOO	高雄	5月19	遠東
威娜	VENTURA	日本	5月19	美邦
四川	SZECHUEN	基隆	5月19	太古
湄江	MEKONG	釜山	5月19	法郵
文佗	MENTOR	日本	5月20	太古
英杭	ENG HANG	高雄	5月20	遠東
登基	TANCRED	日本	5月20	天祥
萬世丸	BANSEI MARU	日本	5月20	美邦
亞魯士	AROS	日本	5月21	天祥
飛翦	FLYING CLIPPER	釜山日本	5月22	和捷
芬賓	FERNBANK	日本	5月22	多利順
花蓮	HUA LIEN	釜山	5月22	維記
寶風E	EL BRENON	釜山	5月22	寶風
印度郵	INDIA MAIL	日本	5月24	福來
光和	KWANG HO	沖繩島	5月24	維記
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	5月24	總統
蘇馬里	SOMALI	日本	5月25	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	5月26	渣甸
巴里	BALI	日本	5月27	太平
印度怡美利	REBEVERETT	日本	5月27	福來
天星	STAR ALCYONE	日本	5月27	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
燕達士	INDUS	丹吉爾	5月17	法郵
科利士賓	FORESBANK	蒙巴薩南非	5月19	銀行
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非南美	5月22	渣華
亞仙尼士	ALCINOUS	西非	5月26	太古

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月17	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	5月18	捷成
仙輔總統	PRESIDENT TAFT	美國	5月18	總統
威娜	VENTURA	美國	5月19	美邦
登基	TANCRED	美國	5月20	天祥
文佗	MENTOR	美國	5月20	太古
溫標倫總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國	5月21	總統
飛翦	FLYING CLIPPER	美國	5月22	和捷
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	5月23	鐵行
印度郵	INDIA MAIL	美國	5月24	福來
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國	5月24	總統
凱斯總統	PRES. HAYES		5月28	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
富寧	FUNING	悉尼墨爾本	5月20	太古
多路士	DELOS	澳洲	5月23	天祥
奇士甸碧琪	KIRSTEN BAKKE	澳洲	5月29	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
大中山	TAI CHUNG SHAN(上午)	福州	油蔴地	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN(下午)	曼谷	油蔴地	捷成
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN (上午)	日本	A1	捷成
富來	ARAFURA（上午）	澳洲山打根	九龍倉橋	鐵行
彰德	CHANGTE（中午）	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
忌連萊	GLENROY（下午）	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU (上午)	日本	B11	太平
愛華倫	IVARAN（下午）	美國馬尼拉	九龍塢	美邦
富利亞	FALSTRIA（下午）	日本	九龍倉橋	寶隆

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
奧利近郵	OREGON MAIL（下午二時）	日本美國	A4	福來
海明	HAI MENG（下午）	曼谷	B29	多利順
門羅總統	PRES. MONROE（下午四時）	新加坡科倫坡歐洲美國	九龍倉橋	總統
萬華威	VAN WAERWIJCK（下午）	日本	九龍倉橋	渣華
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡檳嶼	A9	捷順
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN（下午）	歐洲	A1	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN（下午）	馬尼拉日本	A6	渣華
香慶	HUONG KHANH（下午）	金邊	油蔴地	永寧
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	星檳科孟買喀喇蚩	B11	太平

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
利馬	LEMAIRE	日本	B	渣華
雲南	YUNNAN	曼谷	B	太古
當娜奧奴拿	DONA AURORA	美國馬尼拉	A7	太古
蘇頓	SOUDAN	日本華北	A	鐵行
忌連威利	GLENVILLE	美國宿務	A	多利順
英國太子	BRITISH PRINCE	美國馬尼拉	九龍灣	渣甸
興立	HENRIK	高雄	B	多利順
科利士賓	FORRESBANK	日本	A	銀行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
勝高剌	SANGOLA（下午二時）	日本	A2	鐵行
聖嘉羅	SAN CARLOS	泗里街詩巫	油蔴地	恆信
芝利華	TJILUWAH	新加坡印度尼西亞	A3	渣華
富利亞	FALSTRIA	馬尼拉亞丁港歐洲	九龍倉橋	寶隆
英國太子	BRITISH PRINCE	日本美國	九龍灣	渣甸
漢陽	HAN YANG	新加坡檳榔巴生	B5	太古
美中美	MICHAEL JEBSEN	天津上海	油蔴地	捷成
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	曼谷	A1	捷成

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	上午	上午 6時50分	上午 7時45分
6時40分	7時31分	▲7時44分	8時30分
7時55分	8時52分	▲逢星期日及公衆假期停開	
9時05分	10時02分	8時	8時55分
10時15分	11時12分	9時10分	10時05分
11時25分	12時22分	10時20分	11時15分
下午12時35分	下午 1時32分	11時30分	下午12時25分
2時17分	3時14分	下午12時40分	1時35分
4時15分	5時14分	2時22分	3時19分
5時30分	6時29分	4時05分	5時19分
6時45分	7時44分	5時37分	6時34分
8時15分	9時14分	6時52分	7時49分
▲10時45分	11時40分	8時22分	9時19分

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時14分	下午3時01分	上午5時55分	上午9時32分
下午2時56分	下午7時49分	上午6時40分	上午11時42分
下午5時05分	下午9時58分	上午9時50分	下午2時45分

惠刊廣告 請撥電話：三七二二三

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第582次（51794）號車輛已抵達九龍車站，今晨卸卡，請各收貨人即攜臨我公司辦理轉車手續，以便送貨爲荷。
香港永達行股份有限公司 啓
大道中四號四樓、電話二六四七八

華興 往 西貢、金邊
五月十七、十八日落貨 五月十八日下午開行
M. V. ANGELINA

大寶石 往 西貢、金邊
五月十九、二十、廿一日落貨 五月廿一日下午開行
S. S. TAIPOOSEK
貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

新型快郵「寮國」 S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往小呂宋，西貢，馬賽
五月十八日落貨 十九日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六六五

飛機時刻

今日到港班機

㊀泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到
㊁港航及西北：東京、台北來，下午一時到
㊂越航及法航：西貢來，下午一時到
㊃泛美：下午一時曼谷來，下午一時十五分到
㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午三時二十五分到
㊅菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㊆國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅五分

今日離港班機

㊀英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㊁泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時卅五分；往馬尼拉、舊金山，開下午五時卅分
㊂泰航：往曼谷，開下午一時十五分
㊃法航：往西貢，開下午二時
㊄菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㊅國泰：往新加坡，開下午五時三十分

明日到港班機

㊀國泰：加爾各答、緬甸、泰國來，上午七時五十五分到
㊁印航：東京來，上午八時廿五分到
㊂日航：東京、沖繩來，上午九時十分到
㊃英國海外：東京來，上午八時到

明日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時
㊁印航：往曼谷、孟買，開九時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分
㊃泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午十時四十五分
㊄國泰：往新加坡，開中午十二時
㊅英國海外：往倫敦、仰光，開上午九時
㊆港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㊇日航：往東京、沖繩，開上午十一時

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、美國	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、老撾、北婆羅洲、台灣、日本、美國	下午六時
平郵	
日本、加拿大	上午十時
中華人民共和國	上午十時卅分
菲律賓、錫蘭、中東、意國、英國、歐洲	上午十一時
泰國	正午十二時
澳門	下午一時、六時
印度尼西亞、馬來亞	下午五時

明日空郵（星期三）

馬來亞、泰國、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、沖繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓	下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午一時、六時
沙撈越、北婆羅洲	下午二時